

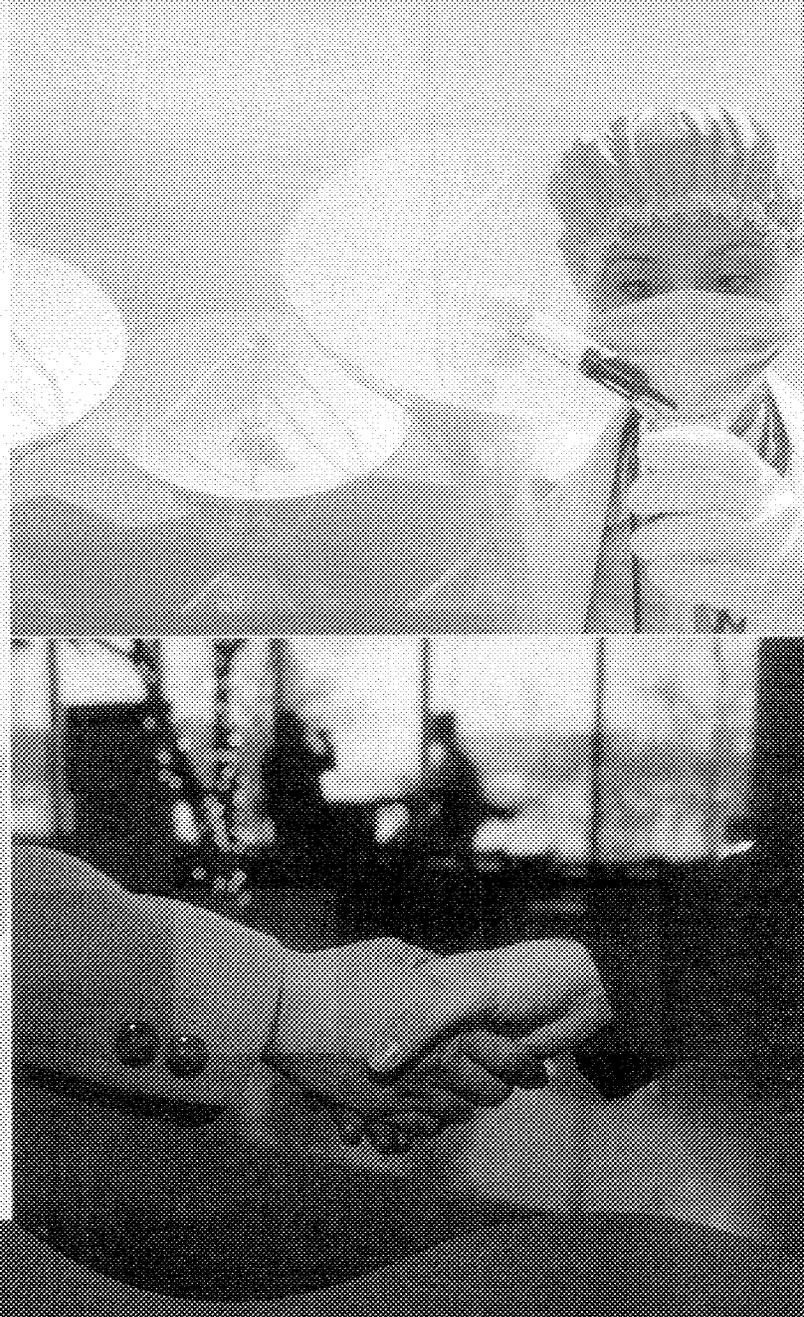
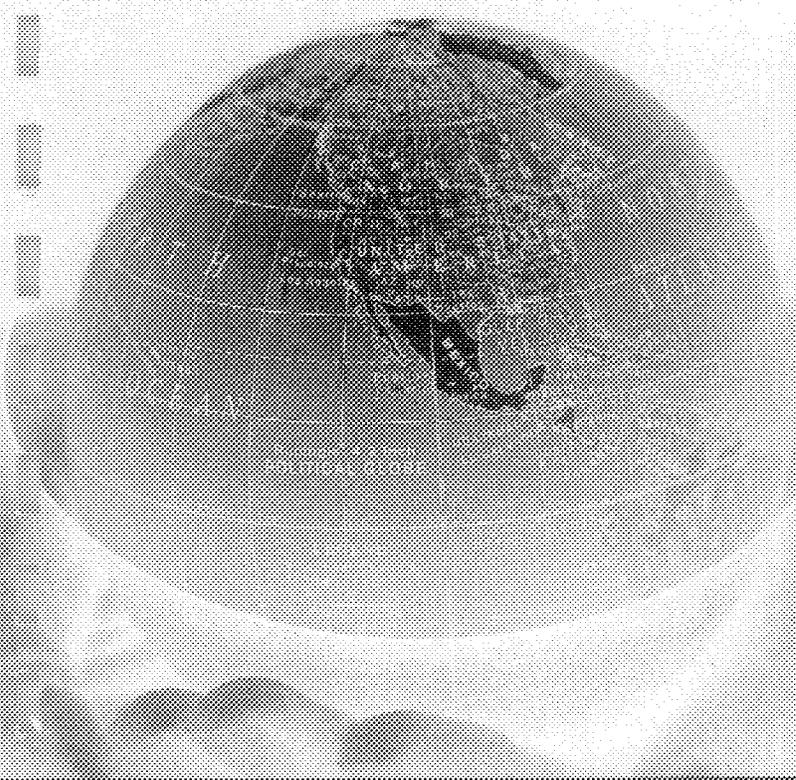
D49A1
B83
2007/08
1
QL
P. gov.



Ministère du
Développement économique,
de l'Innovation et de l'Exportation

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

BUDGET 2007-2008



ÉTUDE DES CRÉDITS

2007-2008

Renseignements généraux

*Développement
économique, Innovation
et Exportation*

Québec 

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Questions	Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle adressée à tous les ministères et organismes gouvernementaux	No d'onglets
1-	Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits 2005-2006 et 2006-2007. En tenant compte des modifications administratives apportées lors du remaniement ministériel du 18 avril 2007.	1
2-	Organigramme du ministère en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone.	2
3-	Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen : <ul style="list-style-type: none"> • tirage ; • coût ; • agence de conception ; • graphisme ; • rédacteur ; • imprimeur ; • distribution. 	3
4-	Liste des voyages <u>hors Québec</u> depuis le 1 ^{er} avril 2006 : <ul style="list-style-type: none"> • endroits et dates du départ et du retour ; • but du voyage ; • personnes rencontrées ; • coût ; • noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) ; • pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés. 	4
5-	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger : <ul style="list-style-type: none"> • la liste des ententes signées et/ou annoncées ; • les détails de ces ententes ; • les résultats obtenus à ce jour ; • copie du rapport de mission ; • les investissements annoncés. 	5
6-	Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.	5
7-	Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : <ul style="list-style-type: none"> • les sommes dépensées pour l'exercice financier 2006-2007 et les prévisions pour 2007-2008 ; • firmes de publicité ; • mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ; • le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes ; • le but visé par chaque dépense. 	6
8-	Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent : <ul style="list-style-type: none"> • liste et coût ; • copie des soumissions ; • copie du questionnaire et du résultat ; • firme ayant obtenu le contrat. 	7
9-	Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande d'un ministère ou d'un organisme : <ul style="list-style-type: none"> • liste et coût ; • copie des soumissions ; • copie des études ; • firme ou individu ayant obtenu le mandat ; • copie du contrat. 	8

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Questions	Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle adressée à tous les ministères et organismes gouvernementaux	No d'onglets
10-	<p>Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le nom du professionnel ou de la firme ; • le mandat et le résultat (rapport ou document final) ; • le coût ; • le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ; • dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions. 	9
11-	<p>Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 à une firme de relations publiques en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le nom du professionnel ou de la firme ; • le mandat et le résultat (rapport ou document final) ; • le coût ; • le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ; • dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions. 	10
12-	<p>Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la photocopie ; • la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation ; • les téléavertisseurs ; • le mobilier de bureau ; • les distributeurs d'eau de source ; • le remboursement des frais de transport ; • le remboursement des frais d'hébergement ; • le remboursement des frais de repas ; • l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : <ul style="list-style-type: none"> a) au Québec ; b) à l'extérieur du Québec. 	10
13-	<p>Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la photocopie ; • la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation ; • les téléavertisseurs ; • le mobilier de bureau ; • les distributeurs d'eau de source ; • le remboursement des frais de transport ; • le remboursement des frais d'hébergement ; • le remboursement des frais de repas ; • l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : <ul style="list-style-type: none"> a) au Québec b) à l'extérieur du Québec. 	11
14-	<p>Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme : 	12
15-	<p>À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2006-2007, et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • nombre total de jours de maladie pris par le personnel ; • nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) ; • nombre total de jours de vacances pris par le personnel ; • nombre de plaintes pour harcèlement psychologique. 	13

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Questions	Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle adressée à tous les ministères et organismes gouvernementaux	No d'onglets
16-	<p>Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1er avril 2004 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • évolution des effectifs par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ; • évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir ; • nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie ; • nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ; • niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires ; • nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années. 	14
17-	<p>Liste des baux pour les espaces loués de la Société immobilière du Québec en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'emplacement de la location ; • la superficie du local loué ; • la superficie réellement occupée ; • la superficie inoccupée ; • le coût de location au mètre carré ; • le coût total de ladite location ; • les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés ; • la durée du bail. 	14
18-	<p>Liste des baux auxquels la Société immobilière du Québec a mis fin en 2006-2007, et prévisions 2007-2008.</p>	14
19-	<p>Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2006-2007 de qui sont loués des espaces indiquant pour chacune d'elles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'emplacement de la location ; • la superficie du local loué ; • la superficie réellement occupée ; • la superficie inoccupée ; • le coût de location au mètre carré ; • le coût total de ladite location ; • les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés ; • la durée du bail ; • le propriétaire et/ou le nom de la firme. 	15
20-	<p>Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2006 au 17 avril 2007 et du 18 avril 2007 à ce jour.</p>	15
21-	<p>Liste du personnel du cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1^{er} mai 2007 en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la date de l'entrée en fonction ; • le titre de la fonction ; • l'adresse du port d'attache ; • le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés ; • la liste du personnel politique incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève ; • la description de tâches ; • le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2006 ; • le nombre total d'employés au cabinet ; • le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée ; • s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État. 	16

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Questions	Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle adressée à tous les ministères et organismes gouvernementaux	No d'onglets
22-	<p>Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom de l'organisme ou de la personne concernée ; - la circonscription électorale ; - le montant attribué ; - le projet visé et le résultat. 	17
23-	<p>La ventilation détaillée des budgets de dépenses afférentes des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2005-2006 et 2006-2007; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010.</p>	18
24-	<p>Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le poste initial ; • le salaire ; • le poste actuel, s'il y a lieu ; • la date de la mise en disponibilité ; • les prévisions 2007-2008 et 2008-2009. 	18
25-	<p>Nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007.</p>	18
26-	<p>Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.</p>	18
27-	<p>Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> • nom de la personne ; • poste occupé ; • salaire ; • assignation initiale ; • date de l'assignation hors structure ; • date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. 	18
28-	<p>La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :</p> <ul style="list-style-type: none"> • assignation initiale ; • assignation actuelle ; • salaire ; • date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. 	19
29-	<p>Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> • assignation initiale ; • assignation actuelle ; • salaire • date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. 	19
30-	<p>Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le salaire de la personne ; • le montant reçu du régime de retraite. 	19
31-	<p>Liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).</p>	20

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Questions	Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle adressée à tous les ministères et organismes gouvernementaux	No d'onglets
32-	Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun : <ul style="list-style-type: none"> • services Internet d'information ; • livres ; • journaux ; • magazines ; • bulletins électroniques et/ou papiers ; • clubs privés ou autres ; • billets de saison ; • etc. 	21
33-	Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : <ul style="list-style-type: none"> • le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site ; • les coûts de construction du site ; • le coût de l'entretien et de la mise à jour ; • qui est responsable du contenu sur le site ; • quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ; • le nombre de visiteurs (hits) par mois ; • combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ? 	22
34-	Dépenses effectuées en 2006-2007 dans les technologies de l'information : <ul style="list-style-type: none"> - téléphonie ; - matériel informatique ; - logiciels ; - programmation ; - formation. 	23
35-	Pour chacun des ministères et organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.	24
36-	Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.	24
37-	Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.	24
38-	Toutes les études commandées en 2006-2007 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.	24
39-	Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.	24
40-	Liste des services octroyés au Centre de services partagés du Québec ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics et parapublics pour ces services.	25
41-	Économies réalisées par les ministères ou organismes publics et parapublics grâce au recours au Centre de services partagés du Québec.	25
42-	Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.	25
43-	Les budgets consacrés à la sécurité des ministères, organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2006-2007 et ceux prévus pour 2007-2008.	26
44-	Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.	26

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Questions	Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle adressée à tous les ministères et organismes gouvernementaux	No d'onglets
45-	Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.	26
46-	Nominations, depuis le 1 ^{er} mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs : <ul style="list-style-type: none"> • liste ; • mandats ; • contrats ; • résultat du travail effectué ; • échéances prévues ; • sommes impliquées. 	26
47-	Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.	26
48-	Les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.	27
49-	Liste et une copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.	27
50-	Liste et une copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.	27
51-	Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2006-2007 : <ul style="list-style-type: none"> • nombre de refus ; • nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de vingt jours ; • nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de trente jours. 	27
52-	Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres. <ul style="list-style-type: none"> • coûts ; • nombre de ressources affectées ; • nombre de rencontres ; • nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre. 	27
53-	Le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis février 2007.	28
54-	Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2006-2007 et les mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.	28
55-	Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2006-2007 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.	28
56-	Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc...) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.	28
57-	Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organisme en 2006-2007.	28
58-	Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.	28

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 1

Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits 2005-2006 et 2006-2007. En tenant compte des modifications administratives apportées lors du remaniement ministériel du 18 avril 2007.

Réponse :

Programmes	2006-2007			2005-2006	
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits	Crédits
			(000 \$)		
1. Direction du Ministère	37 620,8	2 825,1	4 370,1	39 165,8	38 222,2
2. Développement économique et aide aux entreprises	317 774,6	-	1 000,0	318 774,6	345 501,1
3. Recherche, science et technologie	263 104,4	-	-	263 104,4	222 681,6
	618 499,8	2 825,1	5 370,1	621 044,8	606 404,9
4. Provision relative aux interventions financières garanties par le gouvernement	-	-	352 000,0	352 000,0	-
	618 499,8	2 825,1	357 370,1	973 044,8	606 404,9
Moins :					
Crédits permanents				9,6	9,6
Crédits reportés				-	3 703,6
Crédits à voter				973 035,2	602 691,7

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	2006-2007	2005-2006
	(000 \$)	
Rémunération	58 625,7	58 517,6
Fonctionnement	40 207,8	39 846,4
Transfert	447 566,3	419 498,6
Créances douteuses et autres	72 100,0	52 100,0
Total	618 499,8	569 962,6
Effectif des programmes	923	943
Effectif total	923	943
Budget d'investissements		
Immobilisations	4 365,1	5 356,9
Prêts, placements et avances	353 005,0	33 018,5
Total	357 370,1	38 375,4

Question **2**

Organigramme du ministère en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone.

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen :

- tirage;
- coût;
- agence de conception;
- graphisme;
- rédacteur;
- imprimeur;
- distribution.

Question 3

Réponse :

Direction générale des communications et des services à la clientèle (programme 1, élément 1) :

Titre	Type	Tirage	Coût (\$)	Imprimeur	Distribution
Accord - général	DEPLIANT	500	545	Imprimerie Laval Lemay	Entreprises - directions régionales
MPA - La méthode d'organisation 5S	PUBLICATION	300	3 960	Repro. gouvernementale.	Session de formation aux entreprises
Custom-Trade Partnership Against Terrorism, C-TPAT	DEPLIANT	2 000	899	Transcontinental	Cliantèle du ministère
Le MDEIE, votre partenaire d'affaires! 10 fiches à l'exportation	FEUILLET	1 000	1 602	Imprimerie Vitray	Entreprises
Clustering Ocean Science and Technology	DEPLIANT	1 000	563	Imprimerie Siel	Exposition États-Unis
Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation - version anglaise	PUBLICATION	500	6 745	K2 Impressions	Universités, centres de recherche
Expertise recherche Québec	DEPLIANT	3 000	595	Le Renouveau	Cliantèle Recherche, science et technologie
Québec: Aerospace industry - a unique concentration of world leader	DEPLIANT	500	1 335	Imprimerie Siel	Farnborough International 2006 Air Show 2006
MPA - Programme de formation pour les dirigeants d'entreprises et les travailleurs stratégiques	DEPLIANT	2 000	1 860	LithoChic	Formation aux entreprises
L'industrie de la construction au Québec (français)	DEPLIANT	7 250	3 175	K2 Impressions	Cliantèle du ministère et expositions
Custom-Trade Partnership Against Terrorism, C-TPAT	DEPLIANT	2 000	579	Imprimerie Vitray	Cliantèle du ministère
Aides financières - 4 fiches régions	FEUILLET	4 000	2 768	Imprimerie Bergemont	Entreprises québécoises - régions

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 3

Suite

Réponse :

APMA ANNUAL CONFERENCE & EXHIBITION MAY 10-11	FEUILLET	1 000	378	Reprografic	Exposition
Association des marchands dépanneurs et épiciers du Québec	FEUILLET	150	65	Reprografic	Congrès annuel de l'Association des marchands dépanneurs et épiciers (AMDEQ)
Le MDEIE, votre partenaire d'affaires - 1 fiche pour l'exportation	FEUILLET	500	384	Imprimerie Bergemont	Entreprises québécoises
MPA - Stratégie de croissance	FEUILLET	230	295	Reprografic	Session de formation aux entreprises
L'innovation sociale, pour faire autrement !	FEUILLET	370	185	Copies de la Capitale	Entreprises québécoises
Défi Innovation - Comment rendre mon entreprise plus innovante? Cartons plastifiés	FEUILLET	1 500	1 010	Imprimerie M Moderne	Formation aux entreprises
Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation - signets français et anglais	SIGNET	11 500	909	Imprimerie Laval Lemay	Universités, centres de recherche
Forum de la productivité de l'emploi dans la construction	FEUILLET	500	182	Les Copies de la Capitale	Clientèle du forum
Le MDEIE, votre partenaire d'affaires - 10 fiches pour l'exportation	FEUILLET	5 000	1 773	Imprimerie Bergemont	Entreprises québécoises
Coffret Meilleures pratiques d'affaires + fiches	POCHETTE	5 000	5 604	JB Deschamps	Entreprises québécoises
Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	PUBLICATION	30	947	Les copies de la Capitale	Entreprises secteur recherche
Le MDEIE, votre partenaire d'affaires - 10 fiches pour l'exportation	FEUILLET	1 000	2 035	Imprimerie Bergemont	Entreprises québécoises
L'innovation sociale	FEUILLET	370	185	Reprografic	Conférence
MPA - Le MDEIE, votre partenaire d'affaires !	FEUILLET	650	340	Imprimerie Vitray	Session de formation aux entreprises
Meilleures pratiques d'affaires - calendrier automne 2006 et printemps 2007	FEUILLET	500	497	Imprimerie Bergemont	Formation aux entreprises
MPA - Stratégie de croissance	FEUILLET	1 000	758	Imprimerie Siel	Session de formation aux entreprises
Sensibilisation à la sécurité de l'information au MDEIE - Édition 2007	FEUILLET	250	26	Copies de la Capitale	Employés du ministère

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 3

Suite

Réponse :

Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	FEUILLET	60	19	Les copies de la Capitale	Entreprises secteur recherche
MPA - Calendrier des formations en MPA	FEUILLET	300	160	Les copies de la Capitale	Outils de formation aux entreprises
Coffret Meilleures pratiques d'affaires + fiches	POCHETTE	3 000	4 690	JB Deschamps	Entreprises québécoises
Objectif Monde	POCHETTE	3 000	3 187	Transcontinental	Promotion entreprises québécoises
Pochettes bleues Québec	POCHETTE	2 000	1 705	Siel Imprimerie	Fiche de promotion à l'étranger
Excellence Québec - anglais, français et allemand	PUBLICATION	3 300	8 507	Transcontinental	Missions et délégations
Ateliers-visites en entreprises	PUBLICATION	500	1 045	Imprimerie Provinciale	Visite en entreprises
MPA - La méthode d'organisation 5S	PUBLICATION	275	1 016	Les Copies de la Capitale	Session de formation aux entreprises
Défi Innovation - Comment rendre mon entreprise plus innovante ?	PUBLICATION	500	7 385	Le Renouveau	Formation aux entreprises
Pochettes et fiches Direction générale des affaires économiques régionales	POCHETTE	5 000	7 632	K2 Impressions	Promotions entreprises
MPA - Amélioration continue	PUBLICATION	300	2 935	Le Renouveau	Session de formation aux entreprises
Défi Innovation - Recueil d'exercices	PUBLICATION	500	875	Le Renouveau	Formation aux entreprises
Excellence Québec	PUBLICATION	600	4 767	Transcontinental	Missions à l'étranger
Compétitivité et innovation dans les PME manufacturières	PUBLICATION	1 000	1 996	Imprimerie Siel	Clientèle du ministère
MPA - Internet à des fins d'exportation	PUBLICATION	300	3 042	Imprimerie Siel	Session de formation aux entreprises
Excellence Québec - anglais	PUBLICATION	1 000	3 407	JB Deschamps	Missions et délégations
Le MDEIE, votre partenaire d'affaires - 10 fiches pour l'exportation	FEUILLET	330	113	Copies de la Capitale	Entreprises québécoises
Excellence Québec - espagnol et portugais	PUBLICATION	1 700	4 555	Transcontinental	Missions et délégations
Le Calepin - édition mai 2006	PUBLICATION	100	1 003	Asystel	Clientèle ciblée

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 3

Suite

Réponse :

Le Custom-Trade Partnership Against Terrorism, C-TPAT, plus qu'une question de sécurité	PUBLICATION	300	4 361	Les Copies de la Capitale	Formation aux entreprises
L'industrie de la construction au Québec	PUBLICATION	7 250	3 175	K2 IMPRESSIONS	Cliantèle du ministère
Expertise recherche Québec - Dépliant version anglaise	DEPLIANT	3 000	824	Imprimerie Vitray	Promotion
MPA - La relève entrepreneuriale - en route vers un transfert d'entreprise gagnant	PUBLICATION	500	7 790	Repro. gouvernementale	Session de formation aux entreprises
Québec Environmental Export Businesses - Directory 2005	PUBLICATION	150	594	Copies de la Capitale	Citoyens et entreprises
Stratégie de développement de l'industrie aéronautique au Québec	PUBLICATION	1 500	10 057	JB Deschamps	Entreprises du secteur et grand public
MPA - Le coût de revient et la prise de décision stratégique	PUBLICATION	300	3 458	Repro. gouvernementale.	Session de formation aux entreprises
Expertise recherche Québec	SIGNET	3 000	590	Le Renouveau	Cliantèle Recherche, science et technologie
Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	PUBLICATION	100	3 076	Les copies de la Capitale	Entreprises secteur recherche
MPA - Les orientations et la planification stratégiques	PUBLICATION	500	3 245	Le Renouveau	Session de formation aux entreprises
Rapport annuel du MDEIE	PUBLICATION	150	3 797	Copies de la Capitale	Dépôt légal, Assemblée nationale
MPA - La relève entrepreneuriale - en route vers un transfert d'entreprise gagnant	PUBLICATION	700	5 536	Imprimerie Siel	Session de formation aux entreprises
Le transfert d'entreprise en contexte de PME	SIGNET	1 500	660	Imprimerie Laval Lemay	Formation aux entreprises
Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	PUBLICATION	150	4 029	Les copies de la Capitale	Entreprises secteur recherche
MPA - L'automatisation	PUBLICATION	500	3 416	Imprimerie Provinciale	Outils de formation
Implantation des MPA - Enquête auprès des PME manufacturières du Québec	SIGNET	1 000	615	Le Renouveau	Entreprises - salons
MPA - Le marketing stratégique	PUBLICATION	300	2 946	Les Copies de la Capitale	Session de formation aux entreprises

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 3

Suite

Réponse :

Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation - version française	PUBLICATION	1500	8 096	K2 Impressions	Universités, centres de recherche
Québec: Aerospace industry - a unique concentration of world leader	SIGNET	1 000	748	Imprimerie Siel	Farnborough International 2006 Air Show 2006
MPA - Les orientations et la planification stratégiques - réimpression	PUBLICATION	375	1 360	Le Renouveau	Session de formation aux entreprises
Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation - Addenda	PUBLICATION	100	479	Les copies de la Capitale	Entreprises secteur recherche
MPA - Plan d'affaires internationales	PUBLICATION	300	2 590	Le Renouveau	Session de formation aux entreprises
Synthèse et comparaison des politiques de dév. régional aux États-Unis et en Europe	PUBLICATION	30	429	Reprografic	À l'interne
MPA - L'essaiimage - Une stratégie d'avenir pour mon entreprise	PUBLICATION	300	4 645	Repro. gouvernementale	Formation aux entreprises
Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation - sommaires français et anglais	PUBLICATION	4 000	2 700	K2 Impressions	Universités, centres de recherche
MPA - Meilleures pratiques d'affaires en développement de produit	PUBLICATION	300	415	Le Renouveau	Session de formation aux entreprises
Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	PUBLICATION	100	170	Les copies de la Capitale	Entreprises secteur recherche
MPA - Vendre aux chaînes de détail	PUBLICATION	500	7 790	Imprimerie Siel	Session de formation aux entreprises
Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	PUBLICATION	1 190	7 474	Copie 2000	Entreprises secteur recherche

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 3

Suite

Réponse :

Conseil de la science et de la technologie (programme 2, élément 5) :

Titre	Tirage	Coût (\$)	Conception	Graphisme	Rédacteur	Imprimeur	Distribution
Étude «Résultats de la consultation menée auprès des conseillers du Réseau canadien de technologie (RCT)»	Internet	N/A	CST	NIL	CST	NIL	Internet
Mémoire sur la révision de la Politique québécoise de la science et de l'innovation	1 000	3 050	CST	Bruno Balatti	CST	Imprimerie Provinciale	Associations industrielles Associations universitaires Bibliothèques et centres de documentation Centrales syndicales Chambres de commerce Centre de recherche Membres CST + CEST Organisme de financement Administration gouvernementale Recteurs, vice-recteurs des universités Directeurs généraux des cégeps
Étude «L'utilisation des technologies de pointe dans le nouveau contexte de la production manufacturière»	300	3 478	CST	CST	CST	Imprimerie Provinciale	Associations industrielles Bibliothèques et centres de documentation Membres CST+CEST (envoi du document sur demande)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 3

Suite

Réponse :

Conseil de la science et de la technologie (programme 2, élément 5) :

Titre	Tirage	Coût (\$)	Conception	Graphisme	Rédacteur	Imprimeur	Distribution
Avis « Pour une gestion stratégique de l'innovation dans le secteur manufacturier »	3 000	12 914	CST	Bruno Balatti	CST	Imprimerie Transcontinentale	Associations industrielles Associations universitaires Bibliothèques et centres de documentation Centres de recherche Membres CST + CEST Organisme de financement Entreprises Administration gouvernementale Recteurs, vice-recteurs des universités Médias
Résumé de l'avis « Pour une gestion stratégique de l'innovation dans le secteur manufacturier »	300	1 350	CST	CST	CST	Imprimerie Provinciale	Associations industrielles Membres CST + CEST (envoi du document sur demande)
Rapport annuel d'activité 2005-2006	600	2 297	CST	Bruno Balatti	CST	Imprimerie Vitray	Leader parlementaire Tribune de la presse Bibliothèques + centres de documentation Membres CST + CEST Administration gouvernementale Recteurs des universités 125 députés de l'Assemblée nationale

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 3

Suite

Réponse :

Conseil de la science et de la technologie (programme 2, élément 5) :

Titre	Tirage	Coût (\$)	Conception	Graphisme	Rédacteur	Imprimeur	Distribution
Rapport annuel de gestion 2005-2006	600	2 297	CST	Bruno Balatti	CST	Imprimerie Vitray	Leader parlementaire Tribune de la presse Bibliothèques + centres de documentation Membres CST + CEST Administration gouvernementale Recteurs des universités 125 députés de l'Assemblée nationale
Supplément «Le don et la transplantation d'organes par échanges: considérations éthiques sur une nouvelle option»	1 000	2 865	CEST	Vallières créativité	CEST	Imprimerie Transcontinental	Associations universitaires Associations étudiantes Bibliothèques et centres de documentation Centres de recherche Membres CST + CEST Organismes de financement internationaux Gouvernement fédéral Administration gouvernementale Recteurs, vice-recteurs des universités Directeurs généraux des cégeps Diverses facultés d'université et de cégep (sciences infirmières, droit, philosophie...) Médias

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 3

Suite

Réponse :

Conseil de la science et de la technologie (programme 2, élément 5) :

Titre	Tirage	Coût (\$)	Conception	Graphisme	Rédacteur	Imprimeur	Distribution
Avis «Éthique et nanotechnologies : se donner les moyens d'agir»	3 000	12 351	CEST	Normand Bastien	CEST	K2 Impressions	Associations industrielles Associations universitaires Associations étudiantes Centrales syndicales Chambres de commerce Bibliothèques et centres de documentation Centres de recherche Membres CST + CEST Organismes de financement Organismes nationaux et internationaux Entreprises manufacturières Gouvernement fédéral Administration gouvernementale Recteurs, vice-recteurs des universités Directeurs généraux des cégeps 125 députés de l'Assemblée nationale Députés à Ottawa Médias
Version anglaise du Supplément «Le don et la transplantation d'organes par échanges : considérations éthiques sur une nouvelle option» «Paired organ exchange: Ethical considerations regarding a new option»	Internet	730	CEST	Vallières créativité	CEST	NIL	Internet

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 3

Suite

Réponse :

Conseil de la science et de la technologie (programme 2, élément 5) :

Titre	Tirage	Coût (\$)	Conception	Graphisme	Rédacteur	Imprimeur	Distribution
Résumé en français de l'Avis «Éthique et nanotechnologies: se donner les moyens d'agir»	Internet	N/A	CEST	NIL	CEST	NIL	Internet
Résumé en anglais de l'Avis «Éthique et nanotechnologies: se donner les moyens d'agir» Ethic and nanotechnology: a basis for action	Internet	N/A	CEST	NIL	CEST	NIL	Internet
Résumé en espagnol de l'Avis «Éthique et nanotechnologies: se donner les moyens d'agir» Etica y nanotecnología: dotarse de medios para actuar	Internet	N/A	CEST	NIL	CEST	NIL	Internet
Version anglaise de la brochure sur les banques d'information génétique	Internet	560	CEST	Vallières créativité	CEST	NIL	Internet
Étude « Chaînes de valorisation de résultats de la recherche universitaire recelant un potentiel d'utilisation par une entreprise ou par un autre milieu»	1 000	6 963	CST	Bruno Balatti	Gestion DNB & associés.	Imprimerie Budget	Associations industrielles Bibliothèques et centres de documentation Chambres de commerce Centres de recherche Entreprises Membres CST + CEST Organisme de financement Administration gouvernementale Recteurs, vice-recteurs des universités

Question **3**

Suite

Réponse :

Déclaration de services

La Déclaration de services aux citoyens, aux entreprises et aux organismes démontre l'engagement du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation à répondre aux demandes et aux questions de ses clientèles avec courtoisie et rapidité.

Nos services

Le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation oriente particulièrement ses services vers les entreprises et ce tout au long de leur développement. Il entretient également des relations d'affaires avec d'autres groupes de clientèle, à titre d'exemples, les citoyens, les organismes et la relève scientifique. Les services sont :

- Information générale et spécialisée
- Accompagnement et conseils
- Aide financière
- Activités d'information, de sensibilisation et de formation
- Activités promotionnelles

Le Ministère entretient aussi des partenariats avec de nombreux intervenants, notamment les collectivités locales, régionales et sectorielles.

Nos objectifs pour des services de qualité

- Offrir un service courtois et respectueux en faisant preuve de politesse et en écoutant avec attention les besoins exprimés.
- Assurer un accès facile à nos services en offrant plusieurs modalités d'accès :
 - téléphone
 - courrier postal ou électronique
 - Internet
 - expositions et salons pour le grand public
- Fournir des renseignements clairs et concis.
- Diriger rapidement le client vers le bon intervenant et le guider efficacement dans ses démarches.
- Traiter toute demande avec diligence.
- Faire preuve de transparence, d'équité et d'impartialité dans le traitement des demandes.
- Assurer la protection des renseignements dans le respect des lois en vigueur.

Nos engagements à votre égard

Au téléphone

- Lors de l'accueil téléphonique, faire en sorte que votre interlocuteur se nomme dès le début de la conversation.
- Lorsque vous accédez à une boîte vocale :
 - vous offrir la possibilité de parler à quelqu'un, durant les heures ouvrables;
 - vous rappeler dans la journée ouvrable suivante.

Dans nos bureaux

- Faire en sorte que vous soyez accueilli par une personne en mesure de recevoir votre demande ou de vous diriger vers le bon intervenant.

Les bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Par courrier postal et électronique

Demandes d'information

- Adressées par courriel :
 - Vous transmettre un accusé de réception électronique dans un délai de deux jours ouvrables.
- Adressées par courrier ou télécopieur :
 - Vous faire parvenir un accusé de réception dans un délai de cinq jours ouvrables.

L'accusé de réception peut contenir la réponse attendue dans les cas simples comme la transmission d'information générale. Dans les cas plus complexes, une réponse vous est expédiée dans un délai de 12 jours ouvrables. Si, pour des raisons indépendantes de notre volonté, nous ne pouvons respecter ce délai, nous vous en informerons aussitôt.

Demandes d'aide financière

- Vous faire parvenir un accusé de réception dans un délai de cinq jours ouvrables.
- Répondre à votre demande dans un délai de 20 jours ouvrables, à partir du moment où la demande est complète. Si, pour des raisons indépendantes de notre volonté, nous ne pouvons respecter ce délai, nous vous en informerons aussitôt.

Autres demandes

- Vous faire parvenir un accusé de réception dans un délai de deux jours ouvrables suivant la réception de votre demande.
- Donner suite à votre demande dans un délai de 15 jours ouvrables. Si, pour des raisons indépendantes de notre volonté, nous ne pouvons respecter ce délai, nous vous en informerons aussitôt.

Sur Internet

- Présenter une information complète et à jour.
- Offrir des publications téléchargeables ou des bons de commande en ligne lorsque les publications sont vendues.
- Accroître l'accès à des programmes et à des services en ligne.

Amélioration des services

- Afin d'améliorer nos services, nous nous engageons à évaluer votre satisfaction, notamment par des enquêtes.

Plaintes sur la qualité des services

Les engagements du ministère Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation pris en vertu de la *Déclaration de services aux citoyens, aux entreprises et aux organismes* peuvent faire l'objet d'une plainte. Celle-ci peut concerner l'accessibilité aux services, le professionnalisme et la courtoisie, la qualité, la rapidité ou l'équité du service ainsi que la confidentialité. Dans l'éventualité où vous seriez insatisfait d'un service rendu, nous vous encourageons à communiquer avec le Bureau des plaintes, lorsque vous ne parvenez pas à vous entendre avec l'unité responsable du service.

Vous pouvez formuler une plainte par téléphone, par courriel ou par la poste, en vous adressant au :

Secrétaire général

Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation

Bureau des plaintes

710, place D'Youville, 6^e étage

Québec (Québec) G1R 4Y4

Téléphone : (418) 691-5656 (frais d'appel acceptés)

Télécopieur : (418) 646-6497

Courriel : plainte@mdeie.gouv.qc.ca

Les plaintes seront traitées avec diligence. À cet égard, nous prenons les engagements suivants :

- Faire parvenir un accusé de réception dans un délai de cinq jours ouvrables, dans le cas des plaintes formulées par écrit.
- Donner suite à chaque plainte dans un délai de 15 jours ouvrables ou vous informer, à l'intérieur de ce délai, des motifs justifiant un délai de traitement plus long.

Commentaires

Nous vous invitons à adresser vos commentaires sur nos services ainsi que vos suggestions d'amélioration à nos différents bureaux. Vous pouvez également nous les faire parvenir par courriel à l'adresse info@mdeie.gouv.qc.ca. Notre personnel est prêt à accueillir vos remarques et à les transmettre à la direction concernée du Ministère.

Question 4

Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2006 :

- endroits et dates du départ et du retour ;
 - but du voyage ;
 - personnes rencontrées ;
 - coût ;
 - noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) ;
 - pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.
-

Réponse :

Voir tableaux en annexe

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM TITRE
----	------	---------	------------------	-----------	----------------------

Direction du ministère et Bureau du sous-ministre

1	Du 2006-01-22 au 2006-01-29	Davos (SUISSE)	Participer à la mission du Premier Ministre du Québec et du ministre Raymond Bachand (MDEIE) au Forum économique mondial de Davos 2007.	4 060 \$	Bernard Lessard, attaché politique
2	Du 2006-07-14 au 2006-07-20	Londres (ANGLETERRE)	Participer au Salon de l'aéronautique à Farnborough 2006.	4 428 \$	Caroline Charest, attachée politique
3	Du 2006-11-17 au 2006-11-27	Mumbai, Bangalore, Delhi (INDE)	Mission du Ministre Bachand.	10 509 \$	Jean-Philippe Arseneau, attaché politique
4	Du 2006-06-10 au 2006-06-18	Tokyo (JAPON)	Participer au World Economic Forum, East-Asia.	12 512 \$	Jean-Philippe Arseneau, attaché politique
5	Du 2006-03-09 au 2006-03-10	Chicago (ÉTATS- UNIS)	Mission ministérielle dans le domaine des biotechnologies à BIO 2006	1 771 \$	Bernard Lessard, attaché politique
6	Du 2006-08-24 au 2006-08-24	Ottawa (CANADA)	Rencontrer le Sous-ministre d'Industrie Canada, M. Richard Dicerni.	1 042 \$	Gilles Demers, sous-ministre
7	Du 2006-09-17 au 2006-09-21	Boston (ÉTATS- UNIS)	Mission de vérification de la gestion de la section économique de la Délégation du Québec à Boston.	1 968 \$	Serge Pouliot, vérificateur interne
8	Du 2007-01-22 au 2007-01-29	Davos (SUISSE)	Participer à la mission du Premier Ministre du Québec et du ministre du MDEIE, M. Raymond Bachand, au Forum économique mondial de Davos 2007.	2 168 \$	France Verrette, conseillère

Direction générale des communications et des services à la clientèle

9	Du 2006-04-08 au 2006-04-11	Chicago (ÉTATS- UNIS)	Coordonner les activités de communication du ministre Bachand et des entreprises qui en exprimeront le besoin pour les relations avec les médias et les conférences de presse.	1 626 \$	France Verrette, conseillère
10	Du 2006-11-17 au 2006-11-25	Mumbai, Bangalore, Delhi (INDE)	Mission économique du Ministre Raymond Bachand.	660 \$ certains frais payés par MRI	Nancy Carignan, conseillère
11	Du 2006-07-14 au 2006-07-26	Londres (ANGLETERRE)	Coordination des relations de presse pour le ministre du MDEIE au Salon Farnborough 2006.	5 218 \$	Nancy Carignan, conseillère

Direction générale des politiques et des sociétés d'État

12	Du 2006-07-13 au 2006-07-13	Ottawa (CANADA)	Participer à une rencontre avec Industrie Canada et le Conference Board du Canada.	1 095 \$	Pierre Cléroux, sous-ministre adjoint
13	Du 2006-10-24 au 2006-10-27	Washington (ÉTATS-UNIS)	Participer au World economic outlook conference de Global Insight.	1 443 \$	Abraham Assayag, administrateur d'État

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	CÔÛT (\$)	NOM, PRÉNOM, TITRE
14	Du 2006-10-21 au 2006-10-24	Atlanta (ÉTATS-UNIS)	Obtenir des informations sur les programmes de développement économique.	5 823 \$	Pierre Cléroux sous-ministre adjoint Denis Hébert, conseiller Louis Bellemare, conseiller Patrik Hamelin, conseiller
15	Du 2006-11-16 au 2006-11-16	Boston (ÉTATS-UNIS)	Rencontre avec M. Kenneth Morse, directeur général du MIT Entrepreneurship Center et son équipe.	848 \$	Pierre Cléroux, sous-ministre adjoint
16	Du 2007-02-05 au 2007-02-06	Toronto (CANADA)	Réunion des représentants du gouvernement fédéral, du gouvernement de l'Ontario et du Québec dans le dossier du bois d'oeuvre.	887 \$	Jean-François Lord, avocat
17	Du 2006-04-11 au 2006-04-11	Ottawa (CANADA)	Présenter la Politique québécoise sur le développement des coopératives aux membres du Comité fédéral interministériel sur les coopératives et échanger sur le projet fédéral de politique sur les entreprises d'économie sociale.	1 362 \$	Lise Jacob, directrice Michel Clément, conseiller
18	Du 2007-03-07 au 2007-03-09	Ottawa (CANADA)	Participation à la Conférence IDC-Agri intitulée <i>Appuyer le développement de coopératives agricoles dans les domaines du biocarburant et de la valeur ajoutée.</i>	961 \$	Daniel Lepage, conseiller
19	Du 2006-06-29 au 2006-07-02	Nouvelle-Écosse (CANADA)	Participer au 60e congrès du Conseil canadien de la coopération (CCC) afin de partager l'expertise du Québec en matière de développement des coopératives avec les représentants coopératifs francophones des autres provinces.	942 \$	Lise Jacob, directrice
20	Du 2006-05-25 au 2006-05-25	Ottawa (CANADA)	Rencontre avec M. Paul Darby du Conference Board du Canada pour préciser le mandat relatif à l'étude à réaliser sur le secteur manufacturier.	2 039 \$	Mario Gagné, conseiller Abraham Assayag, administrateur d'État
21	Du 2006-05-10 au 2006-05-12	Ottawa (CANADA)	Rencontre des représentants gouvernementaux chargés de la politique de la petite entreprise.	1 514 \$	Luc Valiquette, conseiller
22	Du 2006-06-16 au 2006-06-24	Israël (PROCHE-ORIENT)	Participation à la conférence annuelle de l'Israël Venture Capital Association (IVA).	5 614 \$	Marc Leduc, directeur
23	Du 2006-11-16 au 2006-11-16	Boston (ÉTATS-UNIS)	Rencontre avec M. Kenneth Morse.	685 \$	Marc Leduc, directeur
24	Du 2006-10-17 au 2006-10-18	Ottawa (CANADA)	Symposium sur la relève entrepreneuriale de la Fédération de l'entreprise indépendante.	831 \$	Sylvie Miguel, conseillère

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRENOM TITRE
25	Du 2006-09-22 au 2006-09-22	Ottawa (CANADA)	Participer à une rencontre avec la Direction des services d'Industrie Canada au sujet du développement d'une stratégie d'appui aux entreprises exportatrices de services.	384 \$	Bruno Villeneuve, conseiller
26	Du 2006-05-15 au 2006-05-17	Ottawa (CANADA)	Participer à la Conférence socio-économique 2006 de Statistique Canada.	791 \$	Bruno Villeneuve, conseiller
27	Du 2006-11-29 au 2006-11-30	Toronto (CANADA)	Participer à une rencontre du Comité directeur du International Trade and Investment Center (ITC) et de l'International Business Council (IBC) du Conference Board.	863 \$	Jean-Pierre Furlong, directeur
28	Du 2006-09-06 au 2006-09-07	Halifax (CANADA)	Conférence annuelle du Comité du commerce intérieur (CCI).	3 015 \$	Roger Breton, conseiller
29	Du 2006-04-24 au 2006-04-28	Washington (ÉTATS-UNIS)	Négociation sur le bois d'œuvre.	3 080 \$	Laurent Cardinal, directeur
30	Du 2007-01-22 au 2007-01-23	Ottawa (CANADA)	Bois d'œuvre : rencontre sur le suivi de la mise en place du régime de contingentement.	1 084 \$	Laurent Cardinal, directeur Jacques Gadbois, conseiller
31	Du 2006-06-06 au 2006-06-08	Washington (ÉTATS-UNIS)	Bois d'œuvre – Rencontre de négociation avec la Coalition et le «United States Trade Representatives (USTR)».	2 102 \$	Laurent Cardinal, directeur
32	Du 2007-02-05 au 2007-02-06	Toronto (CANADA)	Accord canado-américain sur le bois d'œuvre : stratégie de défense du programme québécois de soutien au secteur forestier et processus d'échange d'information et sur le comité de suivi de l'Accord.	2 119 \$	Laurent Cardinal, directeur Jacques Gadbois, conseiller
33	Du 2006-11-10 au 2006-11-10	Ottawa (CANADA)	Rencontre sur la mise en œuvre de l'Accord canado-américain sur le bois d'œuvre de 2006.	1 511 \$	Laurent Cardinal, directeur Jacques Gadbois, conseiller
34	Du 2006-12-04 au 2006-12-06	Ottawa (CANADA)	Réunion trimestrielle du Comité fédéral-provincial-territorial sur le commerce (C-Commerce).	3 162 \$	Mathilde Paul- Hus, conseillère Gérald Lescot, conseiller
35	Du 2006-09-18 au 2006-09-23	Paris (FRANCE)	Participer aux négociations à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) sur le financement des exportations d'avions.	3 179 \$	Laurent Cardinal, directeur
36	Du 2007-03-05 au 2007-03-06	Ottawa (CANADA)	Réunion trimestrielle du Comité fédéral-provincial-territorial sur le commerce (C-Commerce).	2 193 \$	Laurent Cardinal, directeur Mathilde Paul- Hus, conseillère
37	Du 2006-04-03 au 2006-04-04	New York (ÉTATS- UNIS)	Rencontre avec M. Matthew Clark, conseiller juridique américain du Québec, dossier bois d'œuvre.	1 214 \$	Jean-François Lord, avocat

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COUT (\$)	NOM PRÉNOM MIÈRE
38	Du 2006-06-26 au 2006-07-03	Genève (SUISSE)	Participer avec la délégation menée par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) à la réunion ministérielle dans le cadre des négociations sur l'agriculture à l'Organisation mondiale du commerce (OMC).	5 216 \$	Laurent Cardinal, directeur
39	Du 2006-11-14 au 2006-11-19	Paris (FRANCE)	Participer aux négociations à l'Organisation de coopération et de développements économiques (OCDE) sur le financement des exportations d'avions	3 308 \$	Laurent Cardinal, directeur
40	Du 2006-12-12 au 2006-12-14	Vancouver (CANADA)	Bois d'œuvre : rencontre du groupe de travail provincial-fédéral sur les réformes aux régimes forestiers à mettre en place pour obtenir l'exclusion des mesures à la frontière prévues à l'Amsterdam Beijing Rally (ABR) 2006.	3 313 \$	Laurent Cardinal, directeur Jacques Gadbois, conseiller
41	Du 2007-01-23 au 2007-01-28	Paris (FRANCE)	Rencontre tripartite Québec-France-Canada d'experts gouvernementaux sur une stratégie de mise en œuvre de la Convention sur la diversité des expressions culturelles à l'UNESCO.	2 344 \$	Carole Raymond, conseillère
42	Du 2006-05-10 au 2006-05-10	Ottawa (CANADA)	Bois d'œuvre : rencontre des négociateurs fédéraux-provinciaux.	1 348 \$	Laurent Cardinal, directeur Jacques Gadbois, conseiller
43	Du 2006-04-19 au 2006-04-20	Washington (ÉTATS-UNIS)	Bois d'œuvre – Rencontre avec les négociateurs.	1 397 \$	Laurent Cardinal, directeur
44	Du 2006-11-22 au 2006-11-24	Winnipeg (CANADA)	Bois d'œuvre : rencontre des représentants fédéraux et provinciaux sur la mise en œuvre de l'Accord sur le bois d'œuvre résineux de 2006.	3 419 \$	Laurent Cardinal, directeur Jacques Gadbois, conseiller
45	Du 2006-04-24 au 2006-04-25	Washington (ÉTATS-UNIS)	Magnésium : audience de la Commission du commerce international pour l'abolition des droits compensateurs sur le magnésium dans le cadre de la 2e révision crépusculaire. Préparation des arguments du Québec relatifs à Magnolia et Norsk Hydro.	1 443 \$	Jacques Gadbois, conseiller
46	Du 2006-06-16 au 2006-06-16	Ottawa (CANADA)	Rencontre avec les représentants du Commerce international Canada concernant l'option B du plan d'accord sur le bois d'œuvre 2006.	474 \$	Jacques Gadbois, conseiller
47	Du 2006-09-11 au 2006-09-13	Ottawa (CANADA)	Rencontre des représentants du Comité fédéral-provincial-territorial sur le commerce (C-Commerce).	2 596 \$	Mathilde Paul- Hus, conseillère Carole Raymond, conseillère

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM TITRE
48	Du 2007-02-21 au 2007-02-23	Washington (ÉTATS-UNIS)	Rencontre du Comité du suivi de l'Accord du bois d'œuvre résineux 2006.	4 710 \$	Laurent Cardinal, directeur Jacques Gadbois, conseiller Jean-François Lord, avocat
49	Du 2006-07-18 au 2006-07-22	Paris (FRANCE)	Session de négociations/ arrangement de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) sur les achats à l'exportation d'avions.	3 770 \$	Laurent Cardinal, directeur
50	Du 2006-11-03 au 2006-11-03	Ottawa (CANADA)	Participer à une rencontre préparatoire à la session de négociation à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) sur l'Arrangement sur les crédits à l'exportation d'avions.	1 819 \$	Laurent Cardinal, directeur Richard St-Cyr, conseiller
51	Du 2006-09-23 au 2006-10-04	Genève (SUISSE)	Forum public de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Audiences publiques sur le bœuf aux hormones.	4 823 \$	Mathilde Paul- Hus, conseillère
52	Du 2006-12-02 au 2006-12-07	Bruxelles (BELGIQUE)	Participer au sein de la délégation canadienne (Affaires étrangères et Commerce international Canada, Finances Canada, Industrie Canada et Exportation et Développement Canada) à la 11e Session de négociation de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) sur les crédits à l'exportation pour la vente d'avions.	3 859 \$	Laurent Cardinal, directeur
53	Du 2006-11-15 au 2006-11-16	Ottawa (CANADA)	Séminaire sur la libéralisation des services intitulé Canadian Forum 2006.	898 \$	Carole Raymond, conseillère
54	Du 2006-05-16 au 2006-05-20	Genève (SUISSE)	Négociations à l'Organisation mondiale du commerce (OMC) en matière d'agriculture.	4 923 \$	Laurent Cardinal, directeur
55	Du 2006-06-19 au 2006-06-19	Ottawa (CANADA)	Conférence fédérale-provinciale des ministres responsables du commerce international.	929 \$	Laurent Cardinal, directeur
56	Du 2006-09-08 au 2006-09-08	Ottawa (CANADA)	Participer à une réunion avec Exportation et Développement Canada (EDC) et l'entreprise Bombardier, sur les positions du Canada dans les négociations à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). sur le financement des avions.	976 \$	Richard St-Cyr, conseiller
57	Du 2006-07-03 au 2006-07-07	Lyon (FRANCE)	Participer à l'Université d'été de Lyon « Décentralisation et coopération décentralisée en Francophonie ».	515 \$ Certains frais payés par l'Université Lyon	Xavier Fonteneau, directeur général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM, TITRE
58	Du 2006-09-20 au 2006-09-22	Ottawa (CANADA)	Participer à un atelier sur le programme de recherche d'Industrie Canada sur le financement des PME.	650 \$	Sylvain Mélançon, conseiller
59	Du 2007-02-05 au 2007-02-06	Ottawa (CANADA)	Participer à la rencontre sur le dévoilement de la Stratégie manufacturière de l'Association des manufacturiers exportateurs du Québec.	1 109 \$	Pierre Cléroux, sous-ministre adjoint
60	Du 2006-12-09 au 2006-12-17	Buenos Aires (ARGENTINE)	Participer au colloque et à la formation sur les politiques de co-construction des politiques sociales.	3 778 \$	Pierre Cléroux, sous-ministre adjoint

Direction générale de l'industrie et du commerce

61	Du 2006-07-14 au 2006-07-21	Londres (ANGLETERRE)	Participer au Salon de l'aéronautique à Farnborough 2006.	4 117 \$	Madeleine Caron, sous-ministre adjointe
62	Du 2006-09-21 au 2006-09-21	Ottawa (CANADA)	Participer à la rencontre du Conseil canadien du partenariat pour l'acier.	783 \$	Madeleine Caron, sous-ministre adjointe
63	Du 2007-02-05 au 2007-02-06	Ottawa (CANADA)	Participer à la rencontre pancanadienne sur le secteur manufacturier.	849 \$	Madeleine Caron, sous-ministre adjointe
64	Du 2006-08-16 au 2006-08-16	Toronto (CANADA)	Rencontrer les dirigeants d'entreprises de Goodyear Canada afin de susciter leur intérêt pour la modernisation de leur usine de Valleyfield.	996 \$	Madeleine Caron, sous-ministre adjointe
65	Du 2006-10-26 au 2006-10-27	Toronto (CANADA)	En remplacement du Ministre, participer à la rencontre du Conseil de partenariat du secteur canadien de l'automobile.	996 \$	Madeleine Caron, sous-ministre adjointe
66	Du 2007-03-14 au 2007-03-15	Albany (ÉTATS-UNIS)	Mission Microélectronique Accord Montérégie-Estrie.	130 \$	Pierre Fafard, conseiller
67	Du 2006-11-07 au 2006-11-18	Paris, Grenoble (FRANCE) Munich (ALLEMAGNE)	Mission Electronica 2006.	5 268 \$	Pierre Fafard, conseiller
68	Du 2006-12-01 au 2006-12-09	Hong Kong (CHINE)	Participer à une mission conjointe Canada-Québec à l'occasion de ITU Telecom World.	5 748 \$ L'inscription de 2 600 \$ était gratuite	Denis Thériault, directeur
69	Du 2006-10-22 au 2006-10-25	Winnipeg (CANADA)	Colloque de l'Association canadienne de l'énergie éolienne (Canadian Wind Energy Association) (CanWEA) dans le cadre de l'appel d'offres de 2000 MW d'énergie éolienne d'Hydro-Québec.	2 660 \$	Denys Laplante, conseiller
70	Du 2007-02-07 au 2007-02-10	Orlando (ÉTATS-UNIS)	Participer et accompagner des entreprises québécoises au International Builders Show du 7 au 10 février 2007 en Floride.	1 724 \$	Martin Côté, conseiller
71	Du 2006-07-11 au 2006-07-14	Toronto (CANADA)	Participer au World Congress on Industrial Biotechnology and Bioprocessing.	2 879 \$	Martin Roberge, conseiller

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COUT (\$)	NOM, PRÉNOM TITRE
72	Du 2006-04-08 au 2006-04-12	Chicago (ÉTATS-UNIS)	Accompagner une délégation d'entreprises et d'organismes du Québec à la mission ministérielle dans le domaine des biotechnologies à BIO 2006.	3 486 \$	Roger Marchand, directeur
73	Du 2006-09-08 au 2006-09-16	Osaka (JAPON)	Participation à la mission industrielle au congrès annuel BioJapan 2006.	4 109 \$	Bonnet Huor, conseiller
74	Du 2007-01-31 au 2007-01-31	Ottawa (CANADA)	Participation à un atelier sur la réglementation de Santé Canada concernant le matériel médical.	168 \$	Lucie Carpentier, conseillère
75	Du 2006-11-29 au 2006-11-29	Ottawa (CANADA)	Rencontre avec les fonctionnaires d'Industrie Canada concernant les enjeux les plus importants au fédéral sur l'industrie biopharmaceutique.	254 \$	Roger Marchand, directeur Michèle Houpert, conseillère
76	Du 2006-11-13 au 2006-11-19	Dusseldorf (ALLEMAGNE)	Participer au Salon technologies médicales Médica.	2 911 \$	Lucie Carpentier, conseillère
77	Du 2007-01-13 au 2007-01-15	Toronto (CANADA)	Salon commercial The Canadian Home Furnishings Market.	1 226 \$	Nancy Lirette, conseillère
78	Du 2006-11-08 au 2006-11-10	Boston, Massachusetts (ÉTATS-UNIS)	Participer au séminaire Managing Design for Strategic Advantage.	2 290 \$	Denis Audibert, conseiller
79	Du 2006-05-11 au 2006-05-20	Milan, Udine, Palmanova, Manzano (ITALIE)	Analyse du marché italien de la fabrication de meubles et visite du Salon de la machinerie pour la transformation du meuble.	4 613 \$	Frédéric Simard, conseiller
80	Du 2006-09-27 au 2006-09-27	Ottawa (CANADA)	Participer à la 45e assemblée générale annuelle de l'Association des industries aérospatiales du Canada.	69 \$	Jean-Marc Rochon, conseiller
81	Du 2006-04-05 au 2006-04-05	Ottawa (CANADA)	Exposition de défense et sécurité CANSEC.	159 \$	Jean-Marc Rochon, conseiller
82	Du 2006-09-25 au 2006-09-26	Ottawa (CANADA)	Participer à la 45e assemblée générale annuelle de l'Association des industries aérospatiales du Canada.	252 \$	Bernard Strauss, conseiller
83	Du 2006-10-25 au 2006-10-26	Plattsburg (ÉTATS-UNIS)	Voir la chaîne de montage des automotrices électriques de trains de banlieue de l'usine Bombardier Transport (BT).	260 \$ Certains frais payés par Bombardier	Réjeanne Pouliot, conseillère Marie-Hélène Savard, conseillère
84	Du 2007-02-05 au 2007-02-05	Ottawa (CANADA)	3 rencontres: Industrie Canada, Eads Canada et Alenia North America.	274 \$	Charles Dieudé, directeur Jean-Marc Rochon, conseiller
85	Du 2006-05-08 au 2006-05-12	Hamilton (CANADA)	Participation au congrès annuel de l'Association des Manufacturiers de Pièces Automobiles (APMA).	1 316 \$	Isabelle Gattaz, conseillère

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COUT (\$)	NOM, PRÉNOM, TITRE
86	Du 2006-09-17 au 2006-09-24	Berlin (ALLEMAGNE)	Mission sectorielle et technologique lors de « l'InnoTrans 2006 ».	5 508 \$	Réjeanne Pouliot, conseillère Marie-Hélène Savard, conseillère
87	Du 2006-07-13 au 2006-07-24	Londres (ANGLETERRE)	Participer au Salon de Farnborough 2006. Accompagnement d'une mission ministérielle; support technique au stand du Québec et aux industriels québécois.	11 669 \$	Charles Dieudé, directeur Jean-Marc Rochon, conseiller
88	Du 2006-10-26 au 2006-10-27	Toronto(CANADA)	Participer à la rencontre du Conseil de partenariat du secteur canadien de l'automobile.	906 \$	Isabelle Gattaz, conseillère
89	Du 2006-10-29 au 2006-11-05	Las Vegas (ÉTATS- UNIS)	Organisation d'une mission lors de « l'Automotive Aftermarket Industry Week ».	3 983 \$	Michelle Nollet, conseillère
90	Du 2006-04-08 au 2006-04-11	Chicago (ÉTATS- UNIS)	Accompagner la mission ministérielle dans le domaine des biotechnologies à BIO 2006.	3 489 \$	Madeleine Caron, sous-ministre adjointe
91	Du 2006-05-08 au 2006-05-14	Cologne (ALLEMAGNE)	Participer au salon commercial, en changements climatiques, et aux conférences de l'événement Carbon Expo 2006.	4 512 \$	Myriam Blais, conseillère
92	Du 2007-01-13 au 2006-01-17	New York (ÉTATS- UNIS)	Participer et accompagner un groupe d'entreprises au 96e Congrès de la National Retail Federation.	3 197 \$	Louise Faubert, conseillère
93	Du 2006-10-12 au 2006-10-13	Ottawa (CANADA)	Participer au Forum sur les infrastructures "Building for the Future".	849 \$	Cheick Ouattara, conseiller
94	Du 2007-03-12 au 2007-03-13	Toronto (CANADA)	Introduction d'Alcoa Canada auprès de Toyoto-Canada - Rencontre des acheteurs.	1 044 \$	Madeleine Caron, sous-ministre adjointe
95	Du 2007-02-28 au 2007-03-03	Orlando (ÉTATS- UNIS)	Rencontre avec les responsables américains de Bell Helicopter dans le cadre d'Héli-Expo.	1 620 \$	Normand Raymond, conseiller

Direction générale de l'exportation et de la promotion des investissements

96	Du 2006-09-08 au 2006-09-08	Ottawa (CANADA)	Rencontrer des personnes ressources pour le mandat d'élaboration d'une stratégie ministérielle des exportations des services.	113 \$	Suzanne Éthier, conseillère
97	Du 2006-11-03 au 2006-11-29	Mumbai, Bangalore, Delhi (INDE)	Mission du ministre Raymond Bachand.	5 192 \$ Certains frais payé par le MRI	François Bouilhac, sous-ministre adjoint Jean-Pierre Cojlon, conseiller Dominique Pouliot, secrétaire Marie-Andrée Bernard, conseillère Mélicca Dumais, chef de pupitre

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM TITRE
98	Du 2006-09-19 au 2006-09-30	Delhi, Bangalore et Mumbai (INDE)	Préparer la mission du ministre du MDEIE en Inde. Rencontre des partenaires, des gouvernements etc.	5 600 \$ Certains frais payé par le MRI	Mélissa Dumais, chef de pupitre
99	Du 2006-07-08 au 2006-07-19	Linz, Vienne (AUTRICHE) Munich, Berlin, Dresde (ALLEMAGNE)	Accompagner la mission du Premier Ministre lors du 3e Sommet des chefs de gouvernement des Régions- partenaires.	6 630 \$	François Bouilhac, sous-ministre adjoint
100	Du 2006-06-10 au 2006-06-17	Tokyo (JAPON)	Participation au World Economic Forum on East Asia (WEF). Le principal objectif est la promotion de l'investissement au Québec par des rencontres avec des décideurs économiques de la région.	12 446 \$	Alain Houde, directeur
101	Du 2006-04-23 au 2006-04-30	Bruxelles (BELGIQUE)	Représenter le ministère du MDEIE comme partenaire important à l'événement Carrefour de Bruxelles 2006 invité sous le thème <i>L'Amérique via le Québec</i> . Évaluer les résultats et l'impact économique de notre première participation.	4 092 \$	Michel Coutu, directeur
102	Du 2007-03-19 au 2007-03-23	Vancouver (CANADA)	Rencontre fédérale, provinciale, territoriale sur l'investissement et participation à une formation: Foreign Direct Investment in Canada Seminar.	1 914 \$	Alain Houde, directeur
103	Du 2006-04-08 au 2006-04-12	Chicago (ÉTATS- UNIS)	Se joindre à la délégation québécoise à BIO 2006, pour identifier des occasions d'améliorer la visibilité du Québec et la performance des activités de prospection d'investissements étranger dans ce secteur prioritaire, dans un contexte où le Québec doit se démarquer pour conserver sa place de leader mondial.	1 953 \$	Manon Boucher, conseillère
104	Du 2006-11-28 au 2006-12-03	Phonex (ÉTATS- UNIS)	Rencontre annuelle State International Development Organisations (SIDO) et Comité sur le commerce international du Council of State Government.	2 080 \$	Pierre Hébert, directeur
105	Du 2006-09-15 au 2006-09-15	Burlington (ÉTATS- UNIS)	Accompagner le Premier-Ministre du Québec et participer au Symposium Québec/Vermont.	141 \$	Nathalie Boyd, conseiller
106	Du 2006-06-07 au 2006-06-11	Georgie, Atlanta (ÉTATS-UNIS)	Coordonner la participation québécoise au plus important salon de l'industrie de la construction dans le Sud-Est américain.	2 196 \$	France Nadine Forget, conseillère

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM TIÈRE
107	Du 2006-04-30 au 2006-05-02	Ottawa (CANADA)	Participer à la conférence, organisée par la Canadian American Broder Trade Alliance, qui réunit des intervenants et politiciens impliqués dans le domaine de la sécurité à la frontière.	1 221 \$	Jacques Henri Mathieu, conseiller
108	Du 2006-04-23 au 2006-04-29	Arizona, Phoenix et Turcson (ÉTATS-UNIS)	Coordonner la participation québécoise à la foire Maintenance Repair Overhaul (MRO) 2006 et à la mission commerciale aérospatiale et défense.	2 305 \$	Justine Pawelec, conseillère
109	Du 2007-02-04 au 2007-02-09	New York (ÉTATS-UNIS)	Coordonner la mission d'entreprises québécoises de l'industrie du multimédia dans le cadre de l'événement McGraw-Hill / Mediat Summit 2007.	1 061 \$	Charles Gauthier, conseiller
110	Du 2006-10-08 au 2006-10-16	Nouvelle-Orléans, Louisiane (ÉTATS-UNIS)	Coordonner la participation de 18 entreprises pour une mission multisectorielle en Nouvelle-Orléans.	2 365 \$	France Nadine Forget, conseillère
111	Du 2006-05-23 au 2006-05-24	Burlington, Vermont (ÉTATS-UNIS)	Représenter le MDEIE à la réunion annuelle du Comité conjoint Québec-Vermont.	409 \$	Pierre Hébert, directeur
112	Du 2006-11-16 au 2006-11-17	Ottawa (CANADA)	Première réunion du Southeast United States – Canada Alliance (SEUS)-Canada Alliance.	445 \$	Pierre Hébert, directeur
113	Du 2006-04-24 au 2006-04-26	Washington (ÉTATS-UNIS)	Participer et représenter le MDEIE au State International Development Organisations (SIDO) Washington Meeting 2006.	1 515 \$	Pierre Hébert, directeur
114	Du 2006-06-03 au 2006-06-07	Pennsylvanie, Pittsburgh (ÉTATS-UNIS)	Coordonner la participation québécoise à la foire Windpower 2006.	2 526 \$	Charles Gauthier, conseiller
115	Du 2007-01-22 au 2007-01-26	San Jose (ÉTATS-UNIS)	Participation québécoise à la foire Photonic West et supervision de la logistique de l'activité réseautage du Québec.	1 544 \$	Justine Pawelec, conseillère
116	Du 2006-05-14 au 2006-05-20	Vancouver (CANADA)	Participer, assister et coordonner la participation québécoise, composée d'un groupe d'entreprises, à l'événement de l'Institut Canadien des Mines 2006 (CIM).	2 690 \$	Jacques Henri Mathieu, conseiller
117	Du 2006-10-10 au 2006-10-13	Nouvelle-Orléans, Louisiane (ÉTATS-UNIS)	Encadrer une mission multisectorielle en Nouvelle-Orléans.	1 733 \$	Pierre Hébert, directeur
118	Du 2006-10-24 au 2006-10-26	Atlanta, Georgie (ÉTATS-UNIS)	Participer à un jury de sélection pour le recrutement d'un nouvel attaché commercial à la Délégation du Québec.	1 753 \$	Pierre Hébert, directeur

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COUT (\$)	NOM, PRÉNOM TITRE
119	Du 2006-05-07 au 2006-05-13	Boston, Newport (ÉTATS-UNIS)	Coordonner et assister des entreprises à la mission de nanotechnologies à l'événement NanoTech 2006 et coordonner les entreprises lors de la mission de maillage dans le domaine des technologies marines lors de la Conférence des Gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada.	1 787 \$	Isabelle Phaneuf, conseillère
120	Du 2006-12-05 au 2006-12-07	New-Hamshire (ÉTATS-UNIS)	Participer à une rencontre avec les 3 states commissioners et la déléguée du Québec à Boston pour échanger sur les différents aspects de la problématique des régions frontalières américaines.	792 \$	Jean-Pierre Laflamme, conseiller
121	Du 2006-04-05 au 2006-04-13	Chicago (ÉTATS- UNIS)	Coordonner l'ensemble de la mission ministérielle du Québec à BIO 2006.	3 951 \$	Jean-Pierre Laflamme, conseiller
122	Du 2006-05-10 au 2006-05-13	Newport (ÉTATS- UNIS)	Agir à titre de chef de mission d'entreprises lors d'un événement de maillage dans le domaine des technologies marines lors de la Conférence des Gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada.	978 \$	Pierre Hébert, directeur
123	Du 2006-09-24 au 2006-09-30	Mexico (MEXIQUE)	Participer à une mission commerciale en environnement et énergie.	2 287 \$	Guy Massicotte, conseiller
124	Du 2006-10-15 au 2006-10-21	Mexico (MEXIQUE)	Mission économique et exposition internationale Centro Impulsor de la Construcción y la Habitación, A.C. (CIHAC).	3 353 \$	Isabel Champagne, conseillère
125	Du 2006-12-01 au 2006-12-09	Sao Paulo, Rio de Janeiro, Belo Horizonte (BRÉSIL)	Mission du Ministre Benoit Pelletier responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, de la Francophonie canadienne, de l'Accord sur le commerce intérieur, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information.	3 373 \$	Marc-André Turcotte, conseiller
126	Du 2006-11-17 au 2006-11-30	Buenos Aires (ARGENTINE) et Sao Paulo (BRÉSIL)	Mission commerciale dans le domaine de la santé.	4 536 \$	Rafael Sanchez, conseiller
127	Du 2007-02-23 au 2006-03-05	Sao Paolo (BRÉSIL)	Mission commerciale dans le secteur de la Plasturgie en collaboration avec l'Association canadienne de l'industrie des plastiques – région de Québec (IACIP).	3 897 \$	Rafael Sanchez, conseiller
128	Du 2006-10-24 au 2006-11-02	La Havane (CUBA)	Participer à la Foire internationale multisectorielle de La Havane.	2 936 \$	Gaston Jacques, conseiller

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COUT (\$)	NOM, PRENOM MARIÉ
129	Du 2006-05-20 au 2006-05-28	Santiago (CHILI)	Participer à la mission commerciale dans le cadre de la foire EXPOMIN 2006 concernant le domaine du secteur minier.	2 991 \$	Rafael Sanchez, conseiller
130	Du 2007-02-06 au 2007-02-17	Mumbai, Bangalore, Delhi (INDE)	Mission Inde.	9 006 \$	Jean-Pierre Coljon, conseiller
131	Du 2006-09-16 au 2006-09-24	Shanghai (CHINE)	Appuyer les entreprises qui participent à la Mission Tectextil China.	4 030 \$	Stéphane Fallecker, conseiller
132	Du 2006-05-28 au 2006-06-09	Alger (ALGÉRIE) Tripoli (LIBYE)	Codiriger avec le Forum francophone des affaires (FFA), une mission économique multisectorielle en Algérie.	8 075 \$	Gérard D. Villeneuve, conseiller
133	Du 2007-01-21 au 2007-01-25	San Jose ÉTATS-UNIS)	Participer à la plus grande exposition photonique au monde, la Photonics West 2007.	2 091 \$	Raymond Mark, conseiller
134	Du 2006-09-03 au 2006-09-26	Gwangju, Séoul (CORÉE) Tokyo (JAPON)	Participer à la mission Photonics Koréa 2006. Participer à un programme à Séoul et à Tokyo. Accompagner un groupe de séminaristes multimédia à Tokyo et participer au Tokyo Game Show.	8 356 \$	Raymond Mark, conseiller
135	Du 2006-09-08 au 2006-09-17	Johannesburg (AFRIQUE DU SUD)	Participer au Salon Electra Mining 2006.	4 383 \$	Yves Morel, conseiller
136	Du 2006-05-19 au 2006-05-31	Delhi, Bangalore, Chennai, Mumbai (INDE)	Apporter les suivis dans les secteurs économique, politique et institutionnel découlant de la mission du Premier Ministre en Inde.	6 496 \$	Mélissa Dumais, chef de pupitre
137	Du 2007-01-13 au 2007-01-23	Tokyo, Nagoya, Osaka (JAPON)	Coordonner une mission au Salon International Fashion Fair 2007 à Tokyo.	4 672 \$	Juan Sun, conseillère
138	Du 2007-02-16 au 2007-03-01	Tokyo, Osaka (JAPON)	Diriger la mission Nanotech 2007 à Tokyo.	5 697 \$	Diane Ferdais, conseillère
139	Du 2006-12-01 au 2006-12-08	Hong Kong (CHINE)	Participer à l'exposition International Telecommunications Even.	3 731 \$	Francine Arès, conseillère
140	Du 2006-10-20 au 2006-10-28	Beijing, Oingdao, Shanghai (CHINE)	Participer à une mission dirigée par la ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie relativement au volet économique.	6 842 \$	Francine Arès, conseillère
141	Du 2006-06-03 au 2006-06-13	Paris, Bordeaux (FRANCE), Bruxelles (BELGIQUE), Milan (ITALIE)	À titre de Directeur Europe, rencontres des services économiques de Paris et de Bruxelles et du Bureau d'affaires du Québec à Milan.	6 058 \$	Jean-Pierre Arsenault, directeur

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COUT (\$)	NOM, PRÉNOM TITRE
142	Du 2006-09-19 au 2006-09-25	Marseille (FRANCE) Londres (ANGLETERRE)	Assister à la rencontre annuelle de Ubifrance/Québec et du Groupe franco-québécois de coopération économique (GFQCE).	12 070 \$	François Bouilhac, sous-ministre adjoint J-Pierre Arsenault, directeur Georges Bélisle, conseiller Lise Venne, conseillère
143	Du 2006-09-18 au 2006-09-18	Ottawa (CANADA)	Rencontre avec l'Association de l'industrie aéronautique du Canada (AIAC) le 18 septembre 2006 pour l'organisation gouvernementale du Salon Le Bourget 2007.	107 \$	Louise Pichon, conseillère
144	Du 2006-06-17 au 2006-06-25	Bruxelles, Namur, Liège (BELGIQUE)	Participer à la formation des nouveaux collaborateurs au réseau des Euro Info Centres et rencontre de travail avec les partenaires du Groupement des Euro Info Centres de Wallonie.	3 108 \$	Inji Yaghmour, conseillère
145	Du 2007-02-05 au 2007-02-05	Ottawa (CANADA)	Réunion avec l'Association de l'industrie aéronautique du Canada (AIAC) pour Le Bourget 2007.	126 \$	Louise Pichon, conseillère
146	Du 2006-09-16 au 2006-09-23	St-Gallen (SUISSE) Essen (ALLEMAGNE)	Diriger et accompagner une mission d'entreprises québécoises dans le secteur de la sous-traitance automobile en Suisse et une mission d'entreprises dans le secteur de l'aluminium en Allemagne.	5 154 \$	Marie-Ève Jean, conseillère
147	Du 2006-09-16 au 2006-09-30	Moscou (RUSSIE)	Accompagner une délégation d'entreprises québécoises dans le secteur des pâtes et papier en Russie.	8 448 \$	Jocelyn Néron, conseiller
148	Du 2006-06-09 au 2006-06-18	Bordeaux, Larochelle, Paris (FRANCE)	Contribuer à positionner le Québec et ses entreprises sur le marché français dans le domaine des aliments santé et fonctionnels.	3 530 \$	Marc Fillion, conseiller
149	Du 2006-07-13 au 2006-07-24	Londres (ANGLETERRE)	Coordonner les activités de développement de marché, organiser le maillage pour les petites et moyennes entreprises (PME) et voir à la gestion du kiosque du Québec au Salon Farnborough 2006.	5 639 \$	Louise Pichon, conseillère
150	Du 2007-03-10 au 2007-03-16	Paris (FRANCE) Bruxelles (BELGIQUE)	Mission au Salon Communications over IP/ et rencontres à Bruxelles avec des entreprises.	3 725 \$	Stéphane Coulombe, conseiller
151	Du 2006-11-13 au 2006-11-24	Dusseldorf et Munich (ALLEMAGNE)	Diriger et accompagner des missions d'entreprises québécoises dans les secteurs de l'équipement médical et dans le secteur du textile technique associé à l'automobile.	4 734 \$	Amélie Saint- Germain, conseillère

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COUT (\$)	NOM, PRÉNOM, TITRE
152	Du 2006-09-09 au 2006-09-16	Londres (ANGLETERRE)	Faire une étude de faisibilité d'exportation d'unités d'habitations au Royaume-Uni et participer au Salon The Timber Show.	3 864 \$	Daniel Gagné, conseiller
153	Du 2006-05-12 au 2000-05-21	Bucarest (ROUMANIE) Paris (FRANCE)	Participer à la mission de préparation en vue d'ajouter un volet économique lors du prochain déplacement du Premier Ministre Jean Charest à l'occasion du Sommet de la Francophonie.	4 920 \$	Paul Brunette, conseiller
154	Du 2006-11-19 au 2006-12-10	Bruxelles (BELGIQUE) et Lyon (FRANCE)	Accompagner la mission commerciale québécoise à la Biennale internationale du Design de Saint-Étienne et une autre au Salon Pollutec 2006.	4 955 \$	Catherine Tadros, conseillère
155	Du 2006-05-29 au 2006-06-04	Wroclaw (POLOGNE) Munich (ALLEMAGNE)	Participer à Futurallia 2006, 11e édition.	4 963 \$	Jocelyn Néron, conseiller
156	Du 2007-01-22 au 2007-01-29	Davos (SUISSE)	Participer à la mission du Premier Ministre du Québec et du ministre du MDEIE, M. Raymond Bachand au Forum économique mondial de Davos 2007.	3 983 \$	François Bouilhac, sous-ministre adjoint
157	Du 2007-02-14 au 2007-02-16	Washington (ÉTATS-UNIS)	Participer à la mission commerciale du WTC auprès des experts en financement des banques multilatérales de développement sur le thème de la santé et du développement social.	3 190 \$	Suzanne Éthier, conseillère
158	Du 2007-02-26 au 2007-02-26	Ottawa (CANADA)	Rencontre avec l'ambassadeur de l'Union européenne et plusieurs dirigeants d'entreprises.	217 \$	François Bouilhac, sous-ministre adjoint
159	Du 2007-03-19 au 2007-03-22	Vancouver (CANADA)	Rencontre fédérale, provinciale, territoriale sur l'investissement et participer à une formation: Foreign Direct Investment in Canada Seminar.	1 803 \$	François Bouilhac, sous-ministre adjoint
160	Du 2007-03-05 au 2007-03-05	Ottawa (CANADA)	Rencontre à Ottawa dans le cadre du dossier de l'accord de libre-échange Canada-Union européenne.	145 \$	François Bouilhac, sous-ministre adjoint
161	Du 2007-03-01 au 2007-03-09	Chicago, Indianapolis (ÉTATS-UNIS)	Participer au Work Truck Show et faire une consultation stratégique sur la programmation 2007-2008.	3 127 \$	Yves Cousineau, conseiller
162	Du 2007-01-27 au 2007-02-01	Orlando (ÉTATS-UNIS)	Finaliser l'organisation de la mission de maillage et de rencontres d'acheteurs et autres intervenants de l'industrie des parcs thématiques et parcs d'amusement.	2 558 \$	Benoît St-Jean, conseiller

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM PRÉNOM TITRE
163	Du 2007-03-12 au 2007-03-15	Edmonton (CANADA)	Accompagner, en Alberta, des entreprises impliquées dans le domaine de la construction en acier dans leurs démarches commerciales et de recherche de partenariats.	2 129 \$	Jacques-Henri Mathieu, conseiller
164	Du 2007-02-27 au 2007-03-04	Orlando (ÉTATS-UNIS)	Participer à la foire Héli-Expo.	1 373 \$	Justine Pawelec, conseillère
165	Du 2007-03-14 au 2007-03-15	Albany (ÉTATS-UNIS)	Mission microélectronique Accord Montérégie-Estrie.	25 \$ Frais payés par les partenaires	Charles Goyette, conseiller
166	Du 2007-03-13 au 2007-03-14	Boston (ÉTATS-UNIS)	Accompagner un groupe d'entreprises pour une mission commerciale.	984 \$	Nathalie Boyd, conseillère
167	Du 2007-03-14 au 2007-03-15	Albany (ÉTATS-UNIS)	Mission d'une délégation d'entreprises québécoises de l'industrie de la microélectronique.	79 \$ Frais payés par les partenaires	Charles Gauthier, conseiller
168	Du 2007-03-11 au 2007-03-18	Mexico, Monterrey (MEXIQUE)	Diriger une mission commerciale dans le secteur de la santé à Mexico et à Monterrey.	3 418 \$ Frais voyage et frais mission	Anne Rouleau, conseillère
169	Du 2007-03-04 au 2007-03-13	San José (COSTA RICA)	Mission pour 6 entreprises à la Foire Expo Construction 2007.	12 873 \$ Frais voyage et frais mission	Gaston Jacques, conseiller

Direction générale des affaires économiques régionales

170	Du 2006-09-17 au 2006-09-22	Boston (ÉTATS-UNIS)	Positionner le Québec au sein de la filière canadienne et mondiale des technologies marines.	1 457 \$	Denis Goulet, adjoint exécutif
171	Du 2006-03-31 au 2006-04-08	Poitiers (FRANCE)	Mission économique, scientifique et technique sur la mobilité urbaine et le transport avancé.	5 245 \$	Christiane Papineau, directrice Michel Bellefeuille, conseiller
172	Du 2006-05-15 au 2006-05-15	Plattsburgh (ÉTATS-UNIS)	Assister au Sommet économique 2006 de la frontière Champlain/Lacolle sous le thème: <i>Atteindre l'excellence et gérer le changement sur la frontière entre Québec et l'état de New York.</i>	244 \$	Dominique Pialoux, conseillère
173	Du 2006-09-09 au 2006-09-16	Bordeaux (FRANCE)	Présentation du bilan de mi-parcours du projet ACCORD dans le cadre de l'Université d'Été des systèmes productifs locaux (SPL), clusters et pôles de compétitivité organisée par le Club des Districts industriels de France.	4 043 \$	Michel-Marie Bellemare, conseiller

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COUT(\$)	NOM, PRENOM TITRE
174	Du 2006-10-23 au 2006-10-28	Fribourg (SUISSE)	Participer au congrès de l'Association internationale de recherche en entrepreneuriat et PME ayant pour thème : <i>L'internationalisation des PME et ses conséquences sur les stratégies entrepreneuriales.</i>	2 954 \$	Pierre Cauchon, directeur général adjoint
175	Du 2006-05-27 au 2006-05-31	Anvers (BELGIQUE)	Participer au Congrès annuel de l'Organisation Européenne pour la Qualité.	3 376 \$	Luc Plante, conseiller
176	Du 2006-10-31 au 2006-11-01	Washington (ÉTATS-UNIS)	Mission auprès du National Institute of Standards and Technology (NIST) concernant les meilleures pratiques d'affaires des récipiendaires des prestigieux Malcolm Baldrige National Quality Award remis par le président américain.	1 520 \$	Jacques La Rue, conseiller
177	Du 2006-12-12 au 2006-12-12	Albany (ÉTATS-UNIS)	Rencontre pour préparer la mission de mars 2007.	0 \$ Frais payés par le Comité d'information et de mobilisation pour l'emploi	Michèle Roy, conseillère

Direction générale de la recherche, de la science et de la technologie

178	Du 2006-08-02 au 2006-08-03	Toronto (CANADA)	Participer à la rencontre fédérale-provinciale-territoriale des responsables de la recherche et de l'innovation.	1 241 \$	Jean-Philippe Lavoie, conseiller
179	Du 2007-02-20 au 2007-02-20	Ottawa (CANADA)	Participer à la conférence table ronde privée de M. Bill Gates, président du Conseil de Microsoft Corporation, en remplacement du sous-ministre du MDEIE.	459 \$	Geneviève Tanguay, sous- ministre adjointe
180	Du 2006-11-04 au 2006-11-04	Toronto (CANADA)	Assister aux rencontres d'évaluations scientifiques.	165 \$	Dany Bussièrès, conseiller
181	Du 2006-10-05 au 2006-10-06	Ottawa (CANADA)	Assister à une rencontre avec le comité d'expert <i>Calcul de haute performance (CHP)</i> .	205 \$	Dany Bussièrès, conseiller
182	Du 2006-12-11 au 2006-12-12	Ottawa (CANADA)	Participation au Canadian Nanotechnology Network Meeting.	240 \$	Benoit Lussier, conseiller
183	Du 2006-11-15 au 2006-11-20	Paris (FRANCE)	Représenter le Québec au Groupe de pilotage du projet "La Bioéconomie en 2030, définition d'un programme d'action" de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).	1 405 \$	Martin Doyon, conseiller
184	Du 2006-11-28 au 2006-11-29	Toronto (CANADA)	Participer à l'assemblée annuelle de l'Association de l'industrie de la langue (AILIA).	524 \$	Jean-François Bédard, conseiller

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM TITRE
185	Du 2006-05-07 au 2006-05-11	Boston (ÉTATS- UNIS)	Assister au symposium Nano Science and Technology Institute (NSTI) Nanotech 2006.	3 680 \$	Benoit Lussier, conseiller
186	Du 2006-07-11 au 2006-07-14	Toronto (CANADA)	Participer au congrès mondial sur la biotechnologie et les bioprocédés industriel.	1 914 \$	Nghiep Lê Hồng, conseiller
187	Du 2006-05-11 au 2006-05-12	Ottawa (CANADA)	Participer au forum « Technologie et changements climatiques », Défis et solutions en matière d'ingénierie au 21e siècle.	1 173 \$	Jean-Philippe Détolle, conseiller
188	Du 2006-09-19 au 2006-09-30	Delhi, Bangalore et Mumbai (INDE)	Préparer la mission du Ministre du MDEIE en Inde. Rencontre des partenaires, des gouvernements.	5 016 \$	Jean-Christophe Sinclair, conseiller
189	Du 2007-02-13 au 2007-02-13	Ottawa (CANADA)	Participer à la réception officielle du nouvel an chinois à l'Ambassade de Chine au Canada et rencontrer en après- midi les représentants du Bureau de la science et de la technologie (S&T) de l'Ambassade de Chine au Canada.	146 \$	Jean-Christophe Sinclair, conseiller
190	Du 2006-11-03 au 2006-11-29	Mumbai, Bangalore, Delhi (INDE)	Mission en Inde du ministre du MDEIE.	1 149 \$	Jean-Christophe Sinclair, conseiller
191	Du 2006-12-03 au 2006-12-10	Rome (ITALIE)	Représenter le MDEIE à la 6 ^e Commission mixte Québec-Italie pour le volet science et technologie.	3 272 \$	Philippe Éloy, directeur
192	Du 2006-04-22 au 2006-04-28	Bruxelles (BELGIQUE)	Participer au conseil d'administration conjoint Québec- Wallonie-Bruxelles de l'Agence Québec-Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse.	1 298 \$	Philippe Éloy, directeur
193	Du 2006-11-13 au 2006-11-17	San Francisco, San Diego (ÉTATS- UNIS)	Mission de recrutement de chercheurs basés en Californie, dont notamment des postdoctorants canadiens à des postes au Québec.	1 875 \$	Pierre Cenerelli, conseiller
194	Du 2006-10-18 au 2006-10-28	Beokong. Qingdao, Shanghai (CHINE)	Organiser et participer au volet recherche, science et technologie de la mission de la ministre des Relations internationales en Chine.	6 949 \$	Jean-Christophe Sinclair, conseiller
195	Du 2006-05-20 au 2006-05-31	Delhi, Bangalore, Chennai, Mumbai (INDE)	Apporter les suivis dans les secteurs économique, politique et institutionnel découlant de la mission du Premier Ministre en Inde.	8 588 \$	Jean-Christophe Sinclair, conseiller
196	Du 2007-03-08 au 2007-03-08	Ottawa (CANADA)	Assister à Sixth Annual Research Money Conference - Are Canada's Business R&D incentives Working?	1 323 \$	Moktar Lamari, conseiller
197	Du 2006-12-07 au 2006-12-08	Toronto (CANADA)	Rencontre fédérale-provinciale- territoriale des sous-ministres de la recherche et de l'innovation.	1 869 \$	Julie Grignon, directrice Jean-Philippe Lavoie, conseiller

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COUT (\$)	NOM - PRÉNOM - TIÈRE
198	Du 2006-12-08 au 2006-12-08	Ottawa (CANADA)	Participer à un atelier d'information pour l'utilisation du Système d'information en ligne (OLIS) de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.	156 \$	Liette Fiset, conseillère
199	Du 2006-12-07 au 2006-12-07	Ottawa (CANADA)	Participer à un atelier d'information pour l'utilisation du Système d'information en ligne (OLIS) de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.	181 \$	Élaine Leroux, conseillère
200	Du 2006-08-28 au 2006-08-29	Ottawa (CANADA)	Rencontres à Statistique Canada.	268 \$	Pierre Étienne Grégoire, conseiller Julie Poirier, conseillère
201	Du 2006-09-24 au 2006-09-28	Ottawa (CANADA)	Participer au forum Ciel bleu II 2006 - Quels indicateurs pour les politiques de la science, de la technologie et de l'innovation au XXIe siècle ? au Westin Ottawa (Canada).	1 281 \$	Pierre É Grégoire, conseiller Julie Poirier, conseillère Liette Fiset, conseillère
202	Du 2007-01-16 au 2007-01-17	Ottawa (CANADA)	Rencontre à Statistique Canada pour négocier une entente visant la mise à jour d'indicateurs en recherche, science, technologie et innovation (RSTI).	393 \$	Pierre-Étienne Grégoire, conseiller
203	Du 2006-09-27 au 2006-09-20	Séville (ESPAGNE)	Participation au Second International Seville Seminar on Future-Oriented Technology Analysis (FTA).	424 \$	Geneviève Drolet, conseillère
204	Du 2006-07-13 au 2006-07-16	Ottawa (CANADA)	Participer à une réunion d'échange avec ses pairs de la Section des enquêtes, des sciences et de l'innovation, Statistique Canada.	479 \$	Pierre Étienne Grégoire, conseiller
205	Du 2006-10-28 au 2006-10-29	Ottawa (CANADA)	Participer au colloque international de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).	518 \$	Pascale Gagnon, conseillère
206	Du 2007-03-07 au 2007-03-08	Ottawa (CANADA)	Participer à la 6e Conférence de Research Money.	701 \$	Geneviève Tanguay, sous- ministre adjointe
207	Du 2007-03-17 au 2007-03-24	Sao Paulo, Curitiba, Belo Horizonte (BRÉSIL)	Participer au colloque sur la science et la technologie.	3 952 \$	Mireille La Forge, conseillère
208	Du 2007-01-21 au 2007-02-11	Washington, New York, Houston, Huntsville, San Francisco (ÉTATS- UNIS)	Participer comme invité spécial au International Leadership Visitors Program du State Department des États-Unis.	0 \$	Jean-Christophe Sinclair, conseiller

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 4

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM PRÉNOM TITRE
----	------	---------	------------------	-----------	---------------------

Conseil de la science et de la technologie

209	Du 2006-06-18 au 2006-06-21	Edmonton (CANADA)	Conférence présentée au Napo Forum 2006 sous le titre Responsible development of nanotechnology a perspective from Québec Commission de l'éthique de la science et de la technologie.	732 \$	Emmanuelle Trottier, conseillère
-----	--------------------------------	----------------------	---	--------	--

Question 5

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- la liste des ententes signées et/ou annoncées ;
 - les détails de ces ententes ;
 - les résultats obtenus à ce jour ;
 - copie du rapport de mission ;
 - les investissements annoncés.
-

Réponse :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question particulière 13.

Question 6

Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres de cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

Réponse :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 4.

Question 7

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2006-2007 et les prévisions pour 2007-2008 ;
- firmes de publicité ;
- mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes ;
- le but visé par chaque dépense.

Réponse :

**Direction générale des communications et des services à la clientèle
(programme 01, élément 01)**

Acquisition d'articles promotionnels 2006-2007		
BUT VISÉ	FOURNISSEURS	DÉPENSE (\$)
Expo-science pancanadienne mai 06		
Achat de 750 sacs à dos pour les participants	ASD Promotion	10 140
Pochettes pour participants (600) délégués et bénévoles (400)	Identification sport	3 212
Écritoires pour les juges (350)	ASD Promotion	3 056
Événement: Les filles et les sciences février 07		
Calepins pour les participantes (1100)	Siel Imprimerie Graphissimo Diane Girard illustratrice	2 632
Publicité 2006-2007		
But visé	Média ou organisme	Dépense (\$)
Les 100 ans des HEC		
Annonce imprimée pour souligner les 100 ans des HEC	Journal Les Affaires	9 339
Annonce imprimée pour souligner les 100 ans des HEC	L'Actualité	14 531
Annonce imprimée pour souligner les 100 ans des HEC	Magazine PME	3 803
Annonce imprimée pour souligner les 100 ans des HEC	Revue Commerce	4 266
Aérospatiale		
Salon international Farnborough juillet 06	Aviation Week	8 236
Salon international Farnborough juillet 06	Flight international	7 286
Cahiers spéciaux		
39e cahier économique : Les institutions publiques au coeur de la vie économique	Progrès-Dimanche du 29 octobre 06	1 089
Cahier : Association francophone pour le savoir / ACFAS	Le Devoir	1 305
Cahier spécial sur la recherche universitaire	Le Devoir	783
Cahier spéciale sur l'économie sociale	Journal Les Affaires	1 644
Cahiers régionaux - 18 cahiers régionaux et une gratuite (2 cahiers pour la Montérégie)	Journal Les Affaires	59 620
Les Débrouillards - Calendrier scolaire 06-07	Publications BLD	9 500
Expertise Recherche Québec	Le Devoir	1 175

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 7

Suite

Réponse :

But visé	Média ou organisme	Dépense (\$)
Gala Prix Estim 18 ^e édition - 11 mai 06	Journal L'Édition	1 184
Guide annuel de l'école branchée	Éditions de marque	1 323
Prix de la recherche ACFAS L'Association francophone pour le savoir	Le Devoir	1 174
Ressources, sciences et technologies maritimes	Québec Entreprise	715
Campagne publicitaire aux Etats-Unis – médias spécialisés dans le secteur de la mode		
Salon commercial Lingerie Americas NY	Lingerie Americas - Best of intima	3 053
Stylemax Chicago - août 06 et octobre 06	Style Magazine Buyer's Guide	3 064
Stylemax Chicago - octobre 06	Women's Wear Daily Chicago	3 529
Salon Stylemax - février et mars 07	Show communication	3 248
Magic Show Las Vegas (3 guides)	WWD Production Department	9 495
Salons Magic, The Collective, Winn, Kidshow	Wear ? Canada !	3 155
Stylemax Chicago - mars 07	Women's Wear Daily Chicago	2 942
Fashion North Trade Show	Meteor Show Productions	4 235
Stylemax Chicago - mars 07	Wear ? Canada !	2 118
Atlanta women's and children's Apparel Market -	WWD Regional Atlanta	2 942
Coopératives		
Loi sur les coopératives / modifications	L'Écho-Hop ! d'habitation	508
Semaine de la coopération	Monde forestier	608
Mouvement coopératif au coeur du développement économique régional	Revue Coopoint	1 781
Événements		
Souper jeunes gens d'affaires - octobre 06	Conseil économique de Beauce	200
Souper jeunes gens d'affaires - mai 06	CLD Nouvelle-Beauce	250
Enjeux-PME	Chambre de commerce de Lévis	500
Gala Les Perséides	Chambre de commerce Nouvelle-Beauce	500
Gala Reconnaissance Lotbinière	CLD de la MRC de Lotbinière	500
Gala de l'entreprise	CLD Kamouraska	500
Conférence sur la recherche et l'innovation québécoise en agriculture et en agroalimentaire	Conférence R&I québécoise en agriculture et en agroalimentaire	500
Congrès annuel Fédération québécoise des coopératives forestières	Fédération québécoise des coopératives forestières	500
Gala des Radisson	Chambre de commerce et d'industrie de Trois-Rivières	750
Gala de la reconnaissance Desjardins	Chambre de commerce de la Haute-Gaspésie	850
Congrès annuel de l'Association des marchands dépanneurs et épiciers	Association des marchands dépanneurs et épiciers du Québec	1 000
Gala de l'entreprise beauceronne - mai 06	Chambre de commerce de Saint-Georges	1 000
Congrès annuel de la Confédération québécoise des coopératives d'habitation	Confédération québécoise des coopératives d'habitation	1 000
Gala d'excellence coopérative	Coopérative développement régional Québec-Appalaches	1 000
Colloque : L'économie sociale, une valeur ajoutée pour l'Estrie	Corporation de développement économique communautaire de	1 000

Question 7

Suite

Réponse :

But visé	Média ou organisme	Dépense (\$)
	Sherbrooke	
Mérite scientifique régional - mai 07	Mérite scientifique régional	1 000
Congrès annuel du Regroupement des jeunes entrepreneurs du Centre-du-Québec	Regroupement des jeunes entrepreneurs du Centre-du-Québec	1 000
Gala Méritas	Jeunes entreprises du Québec métropolitain	1 250
Gala de l'entreprise	CLD de la Mitis	1 500
Relève Mauricie	Jeune chambre de commerce de la Mauricie	1 500
Congrès annuel du Regroupement des centres-villes et des artères commerciales	Regroupement des centres-villes et des artères commerciales	1 500
Rendez-vous de l'automatisation	Centre de recherche industrielle du Québec	2 000
Congrès annuel du Conseil canadien de la coopération	Conseil canadien de la coopération	2 000
Mérite scientifique régional - avril 06	Mérite scientifique régional	2 000
Gala des Pléiades - mai 06	Chambre de commerce de Lévis	2 500
Prix d'excellence en affaires Québec-France 2006	Chambre de commerce française au Canada	2 500
Les 24 heures de science	Science pour tous	2 500
Congrès annuel de l'Association pour la recherche au collégial	Association pour la recherche au collégial	3 000
Gala Distinction	Chambre de commerce du centre de la Mauricie	3 000
Gala Dunamis - mai 06	Chambre de commerce et d'industrie de Laval	3 000
Concours Panthéon de la performance	Chambre de commerce et d'industrie des Bois-Francs	3 000
Trans Atlantic Fisheries Technology Conférence	Université du Québec à Rimouski	3 000
Expo-sciences autochtone	Association canadienne autochtone en sciences et en ingénierie	4 500
Gala des Pléiades - mai 07	Chambre de commerce de Lévis	4 500
Forum capital de risque	Chambre de commerce française au Canada	4 500
Gala des MercadOr - avril 06	Laval Technopole	4 500
Les Mérites STIQ	Sous-traitance industrielle du Québec	4 500
Congrès annuel de la Fédération des Chambres de commerce du Québec	Fédération des Chambres de commerce du Québec	4 800
Gala des gens d'affaires	Chambre de commerce de Gatineau	4 900
Congrès annuel de la SRA international	Society of Research Administrators Canada	4 950
Forum économique	Chambre de commerce de Québec	5 000
Gala Dunamis - mars 07	Chambre de commerce et d'industrie de Laval	6 000
Forum international	Forum international sur la propriété intellectuelle	6 000
Prix Relève Excellence	Hautes Études Commerciales / HEC	6 000
Séminaire: Les sables bitumineux et la croissance de l'Alberta - juin et octobre 06	Manufacturiers et exportateurs du Québec	6 000
Gala des MercadOr - avril 07	Laurentides international	6 500
Journée de réflexion scientifique sur les biopesticides	Université de Montréal - Réseau biocontrôle	7 000
Gala Dominique-Rollin	Chambre de commerce et d'industrie de la Rive-sud	8 000
Les filles et les sciences - 3 événements régionaux : Montréal - Rimouski - Sherbrooke	École de technologie supérieure	9 000
Congrès annuel de l'Association des Centres locaux de développement du Québec	Association des Centres locaux de développement du Québec	10 000
Conférence Innovation	Association des directeurs de la recherche industrielle du Québec	10 000
Forum Innovation et Gala Prix Innovation	Association des directeurs de la	10 000

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question **7** Suite

Réponse :

But visé	Média ou organisme	Dépense (\$)
	recherche industrielle du Québec	
Table ronde Innovation	Association des directeurs de la recherche industrielle du Québec	10 000
Symposium sur le partenariat biopharmaceutique	Bio Contact	10 000
Gala des fidèles	Chambre de commerce des entrepreneurs de Québec	10 000
Les Mercuriades	Fédération des Chambres de commerce du Québec	35 000
Fonds d'intervention économique régional		
Fonds d'intervention économique régional – FIER	Hebdos régionaux : Estrie, Chaudière-Appalaches, Montérégie, Centre-du-Québec	6 078
Grand Prix de Montréal - ouverture des commerces le 24 juin 06		
Heures d'ouverture exceptionnelles : commerces centre-ville Montréal, 24 juin 06	Le Devoir	1 566
Heures d'ouverture exceptionnelles : commerces centre-ville Montréal, 24 juin 06	The Gazette	3 177
Heures d'ouverture exceptionnelles : commerces centre-ville Montréal, 24 juin 06	Journal de Montréal	4 530
Heures d'ouverture exceptionnelles : commerces centre-ville Montréal, 24 juin 06	Journal Métro	2 088
Heures d'ouverture exceptionnelles : commerces centre-ville Montréal, 24 juin 06	La Presse	4 176
Heures d'ouverture exceptionnelles : commerces centre-ville Montréal, 24 juin 06	24 Heures Montréal Métropolitain	1 782
Grands Prix québécois de la qualité		
Appel de candidatures - édition 2007	Quotidiens	16 479
Appel de candidatures - édition 2007	Journal Les Affaires	3 286
Encart – présentation des lauréats 06	Revue Commerce	18 950
Hommage aux lauréats 06 / web diffusion	Journal Les Affaires / web diffusion – un mois	10 589
Hommage aux lauréats 06	Quotidiens	18 577
Hommage aux lauréats 06	Journal Les Affaires	6 358
Hommage aux lauréats 06	Courier de Frontenac	491
Innovation sociale		
Publi-reportages	Institut national de la santé publique	4 580
Marchés étrangers		
Guide 2006 des affaires franco-canadiennes	Chambre de commerce France-Canada	4 986
Répertoire des membres - édition 07	Chambre de commerce française au Canada	92
Meilleures pratiques d'affaires		
Promotion des séminaires sur les Meilleures pratiques d'affaires	Information d'affaires Rive-sud	1 069

Question **7** Suite

Réponse :

But visé	Média ou organisme	Dépense (\$)
Promotion des séminaires sur les Meilleures pratiques d'affaires	La Sentinelle	180
Modification législative : heures et jours d'ouverture des commerces du secteur de l'alimentation		
Heures et jours d'ouverture des commerces du secteur de l'alimentation - modifications législatives	Quotidiens : Le Devoir, Le Droit, The Gazette, Journal de Montréal, Journal de Québec, Le Nouvelliste, La Presse, Le Quotidien, Le Soleil, La Tribune, la Voix de l'Est	38 483
Offre de services du Ministère		
Journal du CLD de la Nouvelle-Beauce	La Nouvelle-Beauce	509
Répertoire des membres - édition 07	Chambre de commerce de Sherbrooke	1 318
Répertoire des membres - édition 07	Groupement des chefs d'entreprises du Québec	2 390
Répertoire des entreprises	CLD de la MRC de l'Assomption	250
Prix du Québec 2006		
Hommage aux lauréats 06	Le Devoir	1 935
Hommage aux lauréats 06	L'Actualité	18 000
Hommage aux lauréats 06	Québec-science	7 020
Hommage aux lauréats 06	Les Débrouillards	3 535
Hommage aux lauréats 06	Magazine Voir	3 119
Hommage aux lauréats 06	Les Débrouillards	3 535
Hommage aux lauréats 06	Les Débrouillards	10 606
Hommage aux lauréats 06	La Presse	9 533
Hommage aux lauréats 06	The Gazette	7 042
Hommage aux lauréats 06	Le Soleil	3 208
Prix du Québec - Création d'une médaille - édition 2007	Voir Montréal	704
Prix du Québec - Création d'une médaille - édition 2007	Voir Québec	381
Prix du Québec - Appel de candidatures - édition 2007	Le Devoir	603
Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPAT		
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPAT	Journal Les Affaires	5 845
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPA	Revue du textile	1 751
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPA	Écho du transport	3 398
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPA	Transport routier	2 016
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPA	Revue Chimiste	1 165
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPA	Monde forestier	1 778
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPA	Transport magazine	3 028

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question **7** Suite

Réponse :

But visé	Média ou organisme	Dépense (\$)
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPA	Journal Les Affaires	5 986
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPA	Magazine PME	3 803
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPA	Revue Commerce	4 266
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPA	Logistics Magazine	2 419
Campagne d'information : Programme volontaire de lutte contre le terrorisme / C-TPA	Québec inc. / dossier sur les exportations	3 060
Publicité obligatoire		
Appel candidatures / conseiller(ère) sect. en télécommunication.	Le Soleil, La Presse	9 901
Appel de candidatures : conseiller(ère) en développement industriel secteur éolien	Le Soleil	2 485
Appel de candidatures : conseiller(ère) en développement industriel secteur éolien	Le Havre	909
Appel de candidatures : conseiller(ère) en développement industriel secteur éolien	Le Pharillon bilingue	743
Appel de candidatures : conseiller(ère) en développement industriel secteur éolien	The Gaspé Spec	576
Appel de candidatures : conseiller(ère) en développement industriel secteur éolien	Le Radar	525
Appel de candidatures : conseiller(ère) en développement industriel secteur éolien	L'Écho de la Baie	873
Appel de candidatures : conseiller(ère) en développement industriel secteur éolien	Le Riverain	962
Heures d'ouverture des commerces de détail durant le temps des fêtes	Le Détaillant	1 623
Heures d'ouverture des commerces de détail durant le temps des fêtes	Vision d'affaires	1 018
Science		
Campagne pour inciter les internautes à consulter le site: étonnantelascience.qc.ca / web diffusion	Realmedia / web diffusion (13 sites)	25 441
Secteur d'excellence		
Transformation de l'aluminium / Cahier Aluminium Valley	Trade & Commerce	4 142
Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation		
Promotion de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	L'Actualité	14 531
Promotion de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	Journal Les Affaires	9 133
Promotion de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	Québec-science	3 844
Promotion de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	Magazine Découvrir	2 160
Promotion de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	Journal Réseaux	1 853
Promotion de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	Journal des Chefs d'entreprises	1 191
Promotion de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	McGill Reporter - Journal de l'Université McGill	2 310
Promotion de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	L'UQUAM - journal de l'Université du Québec à Montréal	1 962

Question **7** Suite

Réponse :

But visé	Média ou organisme	Dépense (\$)
Promotion de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	Liaison - journal de l'Université de Sherbrooke	1 380
Promotion de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	Forum - journal de l'Université de Montréal	1 891
Promotion de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation	Revue Commerce Collection Prestige	4 971

**Direction générale de l'exportation et de la promotion des investissements
(programme 01, élément 04) :**

Publicité (incluant internet) pour 2006-2007		
BUT VISÉ	FOURNISSEURS/ FIRMES DE PUBLICITÉ	DÉPENSE (\$)
Articles promotionnels	Excel Art	1 100,00
Articles promotionnels	La Belle Amérique	1 200,00
Articles promotionnels	Archambault Musique	850,00
Articles promotionnels	FAF Design	300,00
Articles promotionnels	Renaud Bray	1 200,00
Achat de boutons de revers "Québec Drapeau" en relief, nickel, fini brossé 2006-11-03 : 500 unités = 695,00 \$ 2006-05-31 : 500 unités = 695,00 \$ (Farnborough 2006)	Fournitures et Ameublement du Québec	1 390,00
Achat drapeaux de table du Québec 2006-11-03 : 200 unités = 278,00 \$ 2006-05-31 : 20 unités = 27,80 \$ (Farnborough 2006)	Fournitures et Ameublement du Québec	305,80
Portes-cartes à lanière, identifiés Québec 2006-05-31 : 100 unités = 169,00 \$	Fournitures et Ameublement du Québec	169,00
Achat de parapluies (101) à l'effigie du Québec pour Farnborough 2006	Copilote inc.	1 856,91
Achat de 30 épinglettes d'identification aimantées en métal argent Prestique, dont 4 personnalisées, pour Farnborough 2006	Copilote inc.	590,57

**Direction générale de la recherche, de la science et de la technologie
(programme 01, élément 06)**

Publicité (incluant Internet) pour 2006-2007		
BUT VISÉ	FOURNISSEURS/ FIRMES DE PUBLICITÉ	DÉPENSE (\$)
Promouvoir le site www.étonnantelascience.qc.ca auprès du personnel enseignant	Association pour l'enseignement de la science et de la technologie au Québec	879,06 (pour les 3 numéros)

Le mode d'octroi des contrats est attribué selon la réglementation gouvernementale.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

Question 8

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat;
- firme ayant obtenu le contrat.

Réponse :

Direction générale des communications et des services à la clientèle (programme 01, élément 01) :

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	COÛT (\$)
Som inc.	Effectuer un sondage omnibus portant sur les modifications apportées à la Loi sur les heures d'ouverture des épiceries et du nombre d'employés permis.	5 350
Som in.c	Effectuer un sondage sur la notoriété des placements médias pour les Grands Prix québécois de la qualité	3 125

Direction générales des Politiques et des sociétés d'État (programme 01, élément 02):

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	COÛT (\$)
Écho Sondage inc.	Enquête téléphonique auprès des entreprises clientes des Organismes Régionaux de Promotion de l'Exportation (ORPEX)	5 874 \$
Écho Sondage inc	Sondage pour l'évaluation de la performance Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA) en 2006	6 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 8

Suite

Réponse :

Direction générales des Politiques et des sociétés d'État (programme 01, élément 02):

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	COÛT (\$)
Écho Sondage inc.	Sondages pour l'évaluation de la performance de neuf organismes spécialisés en recherche, en valorisation et en transfert (Centre de liaison sur l'intervention et la prévention psychosociales (CLIPP), Centre de transfert pour la réussite éducative du Québec (CTREQ), Gestion VALEO. s.e.c., Société des applications de valorisation de la recherche (SOVAR), MSBi Capital, Recherche à l'Université de Montréal (UNIVALOR), Institut de recherche en arts et technologie médiatiques (HEXAGRAM), Consortium de recherche et d'innovation en aérospatial du Québec (CR/IAQ) et Partenariats de Recherche Orienté en Microélectronique, Photonique et Télécommunications (PROMPT)	12 170 \$
Écho Sondage inc.	Sondages téléphoniques dans le cadre de l'évaluation 2006 du Centre québécois de valorisation des biotechnologies (CQVB)	5 875 \$
SOM inc.	Sondage de satisfaction : évaluation du programme Impact-PME	6 600 \$

Direction générale de l'industrie et du commerce (programme 01, élément 03) :

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	COÛT (\$)
Infra international inc	Sondage téléphonique auprès d'entreprises manufacturières relativement à leur utilisation et leur perception du design industriel	23 700

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 8

Suite

Réponse :

Direction générale de l'exportation et de la promotion des investissements (programme 01, élément 04) :

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	COÛT (\$)
CROP	Enquête C-TPAT auprès des grandes entreprises exportatrices québécoises	13 000

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 9

Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande d'un ministère ou d'un organisme :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études;
- firme ou individu ayant obtenu le mandat;
- copie du contrat.

Réponse :

**Direction générale de l'industrie et du commerce
(programme 01, élément 03)**

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	COÛTS (\$)
Lemay-Yates Associates Inc.	Avis d'expert dans le cadre du Comité interministériel sur les télécommunications	4 500
Boucher Michel	Avis d'expert dans le cadre du Comité interministériel sur les télécommunications	1 500
Solutions Antenne	Réalisation d'une étude sur les marchés publics québécois du domaine des technologies de l'information et des communications	20 855
Centre de recherche industrielle du Québec	Réaliser un répertoire des entreprises spécialisées dans le domaine de l'usinage	24 250
Groupe CTT inc.	Collecte d'information afin de produire un répertoire des fabricants de textiles techniques au Québec	8 000
Consultations économiques Martin inc. Les	Élaboration d'un modèle d'analyse de projets dans une perspective de création de richesse.	9 741
Kaba Malu Robert Alexis	Mettre à jour des répertoires d'entreprises et de technologies en environnement	2 000
Fondation Rues principales La	Réalisation d'un projet intitulé « Tableau de bord des indicateurs de performance des centres-villes du Québec ».	5 000
Fondation Rues principales La	Réalisation d'un projet intitulé « Le développement durable et l'urbanisme commercial »	7 000
Actima inc.	Réalisation d'un projet intitulé « Tendances dans le secteur du commerce de détail ».	9 900

**Direction générale de l'exportation et de la promotion des investissements
(programme 01, élément 04)**

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	COÛTS (\$)
Receveur général du Canada	Contribution à l'étude multi-intérêts IPSO-REID <i>Regard sur le Canada 2006 (Looking toward Canada 2006)</i> . Frais partagés avec le gouvernement canadien	15 000
Claudia Hernandez	Production de fiches marchées des secteurs de la construction, de l'environnement et des technologies de l'information et des télécommunications pour le Chili	2 500
InfoAméricas	Réaliser une étude économique à plusieurs volets portant sur le marché de l'industrie aéronautique au Mexique et sur les éléments qui le compose	24 000
Institut d'études européennes, Université de Montréal	Contrat de recherche : analyse politique de la prédisposition des principaux États membres de l'UE face à l'ouverture de leurs marchés ; analyse de leur prédisposition face à l'établissement d'un lien (accord) avec le Canada	6 000

Question **9**

Suite

Réponse :

**Direction générale des affaires économiques régionales
(programme 01, élément 05)**

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	COÛTS (\$)
Environ-Accès inc.	Portrait actuel du secteur bio-industries environnementales en Estrie en lien avec les objectifs du projet ACCORD.	5 800
Merkur inc.	Définition des enjeux, des défis et des axes stratégiques prioritaires pour le développement de la croissance de la grappe transport et sous-traitance en Estrie (ACCORD).	9 950
Centre d'aide aux entreprises des Basses-Laurentides	Réaliser un diagnostic des opportunités, des contraintes et des enjeux dans le cadre du projet ACCORD – créneau d'excellence Aliments et mets préparés.	4 000

**Conseil de la science et de la technologie
(programme 02, élément 05)**

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	COÛTS (\$)
Science-Metrix	Réaliser une étude sur le positionnement du Québec en science et technologie, en utilisant des données ainsi que des analyses bibliométriques.	21 916

Question 10

- Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :
 - le nom du professionnel ou de la firme ;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final) ;
 - le coût ;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
-

Réponse :

Voir tableaux en annexe

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction du Ministère et Direction générale des services à la gestion			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
1	Lépine Céline	Service d'entretien ménager.	1 300,00 \$
2	Folia Design	Service d'entretien des plantes à Québec.	7 000,00 \$
3	Gestion Claire Hurens	Traiter quelques dossiers de retraites et dispenser la formation concernant la retraite.	3 500,00 \$
4	Vertige	Service d'entretien des plantes à Montréal.	13 000,00 \$
5	Ferland Isabelle	Service d'entretien ménager.	1 900,00 \$
6	Gestion de collections informatisées inc. (GCI)	Maintenance et développement du système « Gestion virtuelle ».	9 500,00 \$
7	Servant Patrice	Rédaction d'une allocution dans la cadre de la Conférence de Montréal du 5 juin au 8 juin 2006 / travaux de rédaction.	1 350,00 \$
8	Copies de la Capitale inc.	Impression numérique de la Stratégie de développement de l'industrie aéronautique québécoise.	5 048,80 \$
9	Venco	Traitement électronique de la revue de presse quotidienne .	15 744,00 \$
10	Traductions Terrance Hugues inc.	Traduction de différents documents reliés au lancement de la Stratégie de développement de l'industrie aéronautique québécoise.	5 000,00 \$
11	AGRAF	Effectuer le montage infographique de la Stratégie de développement de l'industrie aéronautique québécoise.	4 219,00 \$
12	Borde Valérie	Rédaction de textes sur la recherche et développement (R-D) pour le site internet du MDEIE.	1 600,00 \$
13	Groupe SPL Le	Installation technique et fournir l'équipement requis pour la tenue d'une conférence de presse.	2 620,50 \$
14	InfoGraffiti Inc.	Session de formation du progiciel de fax server RightFax.	3 000,00 \$
15	Huard Gilles	Vérification des processus d'acquisition et de gestion des contrats.	15 000,00 \$
16	Institut de formation en gestion de projet (IFGP)	Diagnostic et support à l'implantation d'une démarche de gestion par projets.	24 840,00 \$
17	BLI-Montréal	Cours d'anglais (discussion).	7 000,00 \$
18	Ferenczi Natascha-Kim	Cours d'anglais automne 2006 - Montréal.	1 845,00 \$
19	Versalys Services Conseils	Formation de Word, Excel, PowerPoint 2002 et Lotus/Notes 6,5.	24 000,00 \$
20	Bouchereau Lingua International inc.	Cours d'anglais.	24 000,00 \$
21	Iron Mountain Canada Corporation	Entreposage sécuritaire des données.	15 000,00 \$
22	Consensus senc	Effectuer une enquête relativement à une plainte de harcèlement psychologique.	15 000,00 \$
23	Groupe de sécurité Garda inc.	Services d'un agent de sécurité.	5 000,00 \$
24	CBCI Telecom Canada Inc.	Entretien et mise à jour des systèmes de vidéoconférences.	6 880,00 \$
25	Accent 2000 inc.	Activités de formation en français et en rédaction.	24 900,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction du Ministère et Direction générale des services à la gestion			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
26	R.J.R. Innovations Inc.	Migration du progiciel Magic dans les locaux du Ministère.	8 000,00 \$
27	Société Telus Communications	Maintenance du site Internet et des logiciels Oracle et Iceweb.	10 000,00 \$
28	Desjardins Ducharme S.E.N.C.R.L. Avocats	Conseiller le Ministère sur la forme et le contenu d'une Convention de continuité en voie de négociation concernant le dossier Alcan inc.	15 000,00 \$
29	Centre de services partagés - Réseau informatisé des bibliothèques gouvernementales	Accès au réseau informatisé des bibliothèques gouvernementales (RIBG).	14 560,00 \$
30	Augeo inc.	Mise en production du progiciel de suivi de projets AUGEO.	9 000,00 \$
31	ESI Technologies de l'information inc.	Analyse comparative de coûts.	2 800,00 \$
32	ProContact Informatique	Support spécialisé sur équipements CISCO.	4 590,00 \$
33	PAE Consultants	Programme d'aide aux employés en cas de pandémie d'influenza.	24 000,00 \$
34	Nurun inc.	Analyse de risques du système Clientis.	17 640,00 \$
35	Dolbec Transport inc.	Déménagement du matériel de Québec vers Montréal, au 380, St-Antoine.	15 831,25 \$
36	Dolbec Transport inc.	Vider et déplacer des classeurs à Montréal.	1 750,00 \$
37	Dolbec Transport inc.	Réaménagement au 380, St-Antoine.	9 987,00 \$
38	Dolbec Transport inc.	Déménagement au 100, rue Laviolette à Trois-Rivières.	2 875,00 \$
39	Cognisci inc.	Effectuer deux présentations intitulées : Démonstration d'électrostatistique.	1 500,00 \$
40	Professionnels en règlement des différends inc.	Réaliser une enquête relativement à une plainte de harcèlement psychologique.	20 000,00 \$
41	Fenster Ariel Dr.	Présentations intitulées : La magie de la chimie.	2 100,00 \$
42	Morin Relations Publiques	Réaliser les activités de presse pour la campagne Étonnante la science.	9 900,00 \$
43	Productions reprographic	Production des panneaux requis pour l'habillage du stand « Étonnante la science ».	1 460,10 \$
44	Prospection inc.	Faire une rétroaction sous forme de statistiques et d'expertise conseil sur le taux de fréquentation du site internet du Ministère (veille informationnelle).	22 200,00 \$
45	Diane Girard Graphiste & illustratrice	Réalisation graphique d'illustrations pour divers documents institutionnels.	5 000,00 \$
46	Agraf F.H. Inc.	Effectuer le montage infographique de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.	9 500,00 \$
47	Sophie S. Boissonneault communications	Production d'un plan de communication phase 2 campagne Étonnante la science.	3 300,00 \$
48	Duocom Canada inc.	Installation technique pour le lancement de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.	9 016,26 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction du Ministère et Direction générale des services à la gestion			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
49	Murat Marie-Anna	Agir à titre de maître de cérémonie lors du lancement de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.	2 000,00 \$
50	Centre de services partagés - Direction générale des technologies de l'information et des communications (DGTIC)	Service d'hébergement pour certains sites informationnels du Ministère.	2 400,00 \$
51	Ose Design inc.	Conception et réalisation graphique de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.	9 500,00 \$
52	Perfection Design 9066-4236 Québec inc.	Conception et réalisation du Rapport annuel de gestion 2005-2006.	2 030,00 \$
53	Studio Griffé	Coordination de la remise des trophées des Grands Prix québécois de la qualité / édition 2006.	1 975,00 \$
54	Triomphe marketing et communication	Conception et production d'une affiche pour la Campagne sur la sécurité informatique.	2 670,00 \$
55	Copie 2000	Impression de la brochure : Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.	7 474,66 \$
56	Copies de la capitale Les	Impression de la Stratégie de développement de l'industrie québécoise de l'aéronautique.	1 420,00 \$
57	Copies de la capitale Les	Impression du Rapport annuel de gestion 2005-2006.	3 797,25 \$
58	Copies de la capitale Les	Impression laser de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation - version anglaise.	3 076,00 \$
59	Copies de la capitale Les	Impression laser de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.	4 033,20 \$
60	Imprimerie Provinciale	Impression de couverts et dos pour documents institutionnels.	1 170,00 \$
61	J.B. Deschamps	Impression de la Stratégie de développement de l'industrie québécoise de l'aéronautique.	9 937,00 \$
62	Gestion Claire Hurens	Traiter quelques dossiers et effectuer le calcul de l'ancienneté (service continu).	5 250,00 \$
63	K2 Impressions	Impression de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.	2 700,00 \$
64	K2 Impressions	Impression de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation - version anglaise.	6 745,00 \$
65	K2 Impressions	Impression de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.	8 150,00 \$
66	Imprimerie L.G. Chabot inc.	Production et impression dans le cadre des Grands Prix québécois de la qualité - édition 2006.	1 716,00 \$
67	Siel Imprimerie	Impression de calepins pour l'événement : « Les Filles et les sciences : un duo électrisant ».	2 242,00 \$
68	Lebel David	Effectuer divers travaux de rédaction.	15 000,00 \$
69	Servant Patrice	Rédaction d'un projet d'allocation sur la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.	1 500,00 \$
70	Servant Patrice	Rédaction d'une allocation pour M. Bachand à l'occasion d'un colloque sur l'innovation.	1 200,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction du Ministère et Direction générale des services à la gestion			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
71	Servant Patrice	Rédaction d'un discours à l'occasion de l'ouverture d'une conférence internationale sur l'évolution des communications sans fil.	1 500,00 \$
72	Vigneault Richard	Projet de notes d'allocation pour l'annonce d'un investissement majeur dans le domaine de l'industrie de l'aluminium.	2 225,00 \$
73	Groupe SPL Le	Installation technique pour la tenue d'une conférence de presse le 21 août 2006.	2 100,00 \$
74	Le Graphe enr.	Révision linguistique d'un document sur l'économie et le commerce.	1 083,00 \$
75	Anglocom	Révision linguistique de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.	1 700,00 \$
76	LXB Communication Marketing inc.	Idéation et conception d'une annonce imprimée pour souligner les 100 ans des Hautes écoles commerciales (HEC) de Montréal.	8 350,00 \$
77	CAMIQ inc.	Donner accès au questionnaire en ligne sur les préférences cérébrales.	2 160,00 \$
78	Traductions Terrance Hughes inc.	Traduction de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation et des documents d'appoint.	9 000,00 \$
79	Zatho Films	Enregistrement vidéo d'un message pour le site Internet du Ministère.	1 209,00 \$
80	Barrette communication graphique	Effectuer la conception et la réalisation graphique de divers outils pour l'événement Branding qui aura lieu à Sherbrooke en mai 2007.	2 000,00 \$
81	Cantin Mario	Portrait vidéo basé sur le Profil économique et financier du Québec.	6 500,00 \$
82	Infoglobe	Formation spécialisée de gestion de contenus de site web.	7 800,00 \$
83	Perfection Design 9066-4236 Québec inc.	Conception et réalisation graphique des affiches pour le stand BIO-07 à Boston du 6 au 9 mai 2007.	1 265,00 \$

Direction générale des politiques et des sociétés d'État			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
84	Goulet Denis	Rédaction de la stratégie de développement économique des régions.	14 000,00 \$
85	Goulet Denis	Rédaction de la Stratégie gouvernementale de développement économique des régions 2007-2010.	9 500,00 \$
86	Tours du Vieux-Québec Les	Transport de la délégation américaine et canadienne et leurs accompagnateurs.	1 350,00 \$
87	GLS Réseaux inc.	Réaliser un portrait de l'entrepreneuriat au sein des communautés minoritaires noires dans le monde.	21 700,00 \$
88	Services Conseils Planivision inc.	Renouveler la convention sur les Organismes régionaux de soutien à l'entrepreneuriat féminin - Filaction.	7 375,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction générale des politiques et des sociétés d'État			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
89	Louise Saint-Pierre Recherche Marketing	Synthèse du rapport d'une enquête réalisée par l'Institut de recherche sur les PME (IRPME).	3 750,00 \$

Direction générale de l'industrie et du commerce			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
90	Enviro-Accès inc.	Animation d'un atelier de consultation sur le protocole de quantification des réductions d'émissions des lieux d'enfouissement sanitaires.	3 000,00 \$
91	Boucher Michel	Avis d'expert dans le cadre du Comité interministériel sur les télécommunications.	1 500,00 \$
92	Lemay-Yates Associates Inc.	Avis d'expert dans le cadre du Comité interministériel sur les télécommunications.	4 500,00 \$
93	Solutions Antenne	Réalisation d'une étude sur les marchés publics québécois du domaine des technologies de l'information et des communications.	20 855,00 \$
94	Consultations économiques Martin inc. Les	Élaboration d'un modèle d'analyse de projets dans une perspective de création de richesse.	9 741,04 \$
95	Indev inc.	Préparer et produire des documents et lettres requis dans l'exécution des activités et suivi du dossier Goodyear à Valleyfield.	9 950,00 \$
96	Meredith Keith	Traduction en langue anglaise de documents en aérospatiale.	6 000,00 \$
97	Indev inc.	Le fournisseur proposera des éléments de contenu d'une lettre d'offre à présenter à Goodyear pour des investissements futurs à être réalisés à l'usine de Valleyfield.	20 000,00 \$
98	AMGESCO INC.	Élaboration d'une nouvelle session « Vendre aux chaînes de détail ».	1 500,00 \$
99	Kaba Malu Robert Alexis	Mettre à jour des répertoires d'entreprises et de technologies en environnement.	2 000,00 \$
100	Chaput Claude	Mandat d'inspection dans le cadre de la Loi sur les heures et les jours d'admission dans les établissements commerciaux.	10 000,00 \$
101	Centre de recherche industrielle du Québec	Réaliser un répertoire des entreprises spécialisées dans le domaine de l'usinage.	24 250,00 \$
102	Bergeron Yvon	Mandat d'inspection dans le cadre de la Loi sur les heures et les jours d'admission dans les établissements commerciaux.	8 500,00 \$
103	Vézina Guy	Mandat d'inspection dans le cadre de la Loi sur les heures et les jours d'admission dans les établissements commerciaux.	9 000,00 \$
104	Fondation Rues principales La	Réalisation d'une étude intitulée « Tableau de bord des indicateurs de performance des centres-villes du Québec ».	5 000,00 \$
105	Fondation Rues principales La	Réalisation d'une étude intitulée « Le développement durable et l'urbanisme commercial ».	7 000,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction générale de l'industrie et du commerce			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
106	Tremblay Florent	Mandat d'inspection dans le cadre de la Loi sur les heures et les jours d'admission dans les établissements commerciaux.	7 500,00 \$
107	Lacasse Communication	Présenter une conférence portant sur les bonnes manières à adopter dans le milieu des affaires.	2 200,00 \$
108	Lise Cardinal & Associés	Présenter une conférence sur la dynamique du marché de l'emploi dans le corps d'emploi du personnel de soutien	1 350,00 \$
109	Groupe CTT inc.	Collecte d'information afin de produire un répertoire des fabricants de textiles techniques au Québec.	8 000,00 \$
110	Dolmen Capital Humain Inc.	Présenter une conférence portant sur « Le conseiller sectoriel, un généraliste ou un spécialiste ? ».	1 500,00 \$
111	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Présenter une conférence portant sur « Le retour de l'État dans le développement économique ».	1 500,00 \$
112	Actima inc.	Réalisation d'un projet intitulé « Tendances dans le secteur du commerce de détail ».	9 900,00 \$
113	Alain Dubuc Communications Inc.	Allocution sur « La création de la richesse ».	3 000,00 \$
114	E & B Data inc.	Séances de formation sur « Les outils et la méthodologie de recherche efficace d'information ».	5 500,00 \$
115	SHS Technologies inc.	Mise à jour du document « Carte stratégique (roadmap) de la microélectronique au Québec (2007-2017) ».	20 000,00 \$
116	Indev inc.	État des lieux du secteur des matériaux légers dans l'industrie automobile.	24 500,00 \$

Direction générale de l'exportation et de la promotion des investissements			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
117	Anglocom	Traduction de fiches « Excellence Québec ».	1 373,24 \$
118	Lefebvre Stevaux et Associés	Préparer et coordonner des missions et opérations commerciales dans le cadre de la programmation « Santé et Technologies de pointe ».	9 970,00 \$
119	World Trade Centre Montréal	Préparer et coordonner une mission commerciale au Brésil et en Argentine dans le secteur de la santé.	13 080,00 \$
120	Crivelli, Grosso & Gorbato	Coordonner une mission commerciale en Argentine dans le secteur de la santé.	5 900,00 \$
121	Bancomext	Offrir plusieurs services à des entreprises en provenance du Mexique.	21 000,00 \$
122	Mercadex International	Élaboration et discussions sur l'outil « Passeport » (qualification) et « Visa » (validation).	1 000,00 \$
123	Noël Alain	Conférence sur le thème « L'internationalisation des entreprises ».	1 000,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction générale de l'exportation et de la promotion des investissements			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
124	E & B Data inc.	Formation sur l'outil des opportunités d'affaires.	7 500,00 \$
125	Laporte Marc	Développer un outil de partage entre les membres du Réseau Export Québec.	4 000,00 \$
126	Info entrepreneurs	Procéder à des recherches d'informations.	10 000,00 \$
127	Hernandez Claudia	Production de fiches marché des secteurs de la construction, de l'environnement et des technologies de l'information et des télécommunications.	2 500,00 \$
128	Duverger Mathilde	Rédaction de la Stratégie Inde.	1 700,00 \$
129	Manufacturiers Exportateurs du Québec	Réaliser le recrutement et l'accompagnement des entreprises québécoises à l'Événement National/Buyer Seller Forum.	4 000,00 \$
130	Rogers Ross	Rédaction de fiches et slogans pour l'événement BIO 2007.	1 600,00 \$
131	Chambre de commerce de Québec	Organiser et tenir une rencontre d'information sur « Sortez gagnant des Jeux olympiques de Vancouver 2010 ».	2 000,00 \$
132	Chambre de commerce du Montréal métropolitain	Organiser un déjeuner-causerie dans le cadre des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de Vancouver en 2010.	9 980,00 \$
133	Smith Steven	Événement de maillage à Orlando, Floride.	9 200,00 \$
134	Association des professionnels en développement économique du Québec (APDEQ)	Formation sur l'approche et les meilleures pratiques en matière d'intervention auprès des filiales étrangères au Québec.	5 000,00 \$
135	Chambre canadienne allemande de l'industrie et du commerce (La)	Relations économiques Canada-Europe: Perspective québécoise (Carrefour européen des affaires / déjeuner-causerie).	3 500,00 \$
136	Xpand Group	Élaborer et réaliser un programme individuel de maillages - ExpoConstruccion 2007.	5 578,00 \$
137	Blouin Annabel	Honoraires professionnels pour participation au Salon aéronautique de Farnborough 2006.	5 000,00 \$
138	Asystel	Impression d'affiches pour le Salon aéronautique de Farnborough 2006.	1 724,66 \$
139	Bleu Outremer	Concevoir des outils promotionnels pour la Salon aéronautique de Farnborough 2006.	3 920,00 \$
140	Siel Imprimerie	Impression de dépliants pour le Salon aéronautique de Farnborough 2006.	1 335,00 \$
141	D'Sylva Sandra	Collaborer à la préparation de la stratégie pays Italie.	2 750,00 \$
142	Vaillancourt Chartrand Amélie	Bureau du Québec à Barcelone (BQB) - Stagiaire/perfectionnement.	7 000,00 \$
143	Association d'affaires Canada Russie Eurasie (CERBA)	Accompagner la Délégation russe du secteur forestier lors de la Semaine du Papier à Montréal.	9 950,00 \$
144	Chambre de commerce Canada-Pologne inc.	Recrutement de participants Région administrative de Montréal pour Futurallia 2006.	9 750,00 \$
145	Quebec Wood Export Bureau (QWeb)	Accueil - Délégation russe en Certification forestière.	2 100,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction générale de l'exportation et de la promotion des investissements			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
146	iFact Management Consulting inc.	Assure la coordination du séminaire « Les affaires au coeur de l'Europe 2006 ».	4 000,00 \$
147	Institut des nutraceutiques et des aliments fonctionnels (INAF)	Conférencier - Journées en Alimentation santé (La Rochelle-France).	2 000,00 \$
148	RM Communication Design	Réalisation d'affiches et outils promotionnels pour le « 17th International Engineering & Technology Fair » du 13 au 16 février 2007 à New-Delhi.	2 500,00 \$
149	RM Communication Design	Réalisation graphique de brochure pochette dans le cadre de « Excellence Québec ».	3 000,00 \$
150	Ose Design	Concevoir, réaliser et imprimer un calendrier de table « Montréal Collections ».	5 450,00 \$
151	Perfection Design 9066-4236 Québec inc.	Concevoir des outils promotionnels pour le projet « Montréal Collections / Magic Show / Las Vegas ». (dossier Perfection Design : MDE-23)	3 000,00 \$
152	Duhon Christine A.	Mission multisectorielle en Louisiane	3 100,00 \$
153	Prospection inc.	Indexation initiale du site « montrealcollections.com ».	2 000,00 \$
154	Université de Montréal - Chaire Jean Monnet en intégration européenne	Élaborer un réseau virtuel (site web) québécois d'échange d'information sur l'Union européenne.	24 250,00 \$
155	Conseil des Affaires Inde-Québec	Soutien logistique dans l'organisation du déjeuner-conférence du 20 novembre 2006, à Mumbai.	1 000,00 \$
156	E.C. Sustainable Environment Consultants	Honoraires professionnels pour la participation au Salon Americana 2007.	8 000,00 \$
157	MC2 Concept Inc.	Filmer les conférences de la journée « Sortez gagnant des Jeux olympiques de Vancouver 2010 ».	2 721,00 \$
158	Infoamericas	Réaliser une étude économique portant sur le marché de l'industrie aéronautique.	24 000,00 \$
159	Institut d'études européennes, Université de Montréal	Effectuer une analyse politique - Union européenne (UE).	6 000,00 \$
160	Réseau Photonique du Québec	Réalisation d'une mission de validation de marché au Brésil.	6 000,00 \$
161	DEL SUR S.A.	Élaborer et réaliser un programme pour une mission République Dominicaine.	3 936,52 \$
162	Centre de recherche industrielle du Québec	Envoi d'un questionnaire et d'un dépliant faisant la promotion du programme américain de lutte contre le terrorisme (C-TPAT).	9 800,00 \$
163	Siel Imprimerie	Impression de pochettes bleues avec épine « Québec ».	1 705,00 \$
164	Caméléon	Dépliant Programme d'accords industriels (PAI)	1 950,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction générale des affaires économiques régionales			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
165	Conseillers Acti-Communications inc. Les	Formation ayant comme thème « La rédaction persuasive ».	2 800,00 \$
166	CEVEQ - Centre d'expérimentation des véhicules électriques du Québec	Animer et coordonner les rencontres du comité technique pour la réalisation de travaux reliés au créneau d'excellence sur le transport terrestre avancé de la région des Laurentides.	1 500,00 \$
167	Poulin Pierre, ing. f., MBA	Animer deux rencontres du comité ACCORD Laurentides.	1 600,00 \$
168	Centre d'aide aux entreprises des Basses-Laurentides inc.	Présider un groupe de travail dans le cadre du projet Accord – créneau d'excellence aliments et mets préparés.	1 500,00 \$
169	Lafleur Bellevue inc.	Élaborer la stratégie de développement et le plan d'action du créneau d'excellence ACCORD dans le secteur du transport terrestre avancé.	15 000,00 \$
170	SGS Canada inc., certification de systèmes et services	Demande de renouvellement d'enregistrement d'un système de gestion. (ISO 9001: 2000).	4 200,00 \$
171	Enviro-Accès inc.	Portrait actuel du secteur bio-industries environnementales en Estrie en lien avec les objectifs du projet ACCORD.	5 800,00 \$
172	Bouchard Marie-Hélène	Soutenir le Comité de créneau dans la réalisation de la stratégie et du plan d'action du créneau sur l'agriculture nordique.	4 928,00 \$
173	Promaintech Novaxa	Animation d'une session de formation sur les meilleures pratiques d'affaires.	3 600,00 \$
174	Centre d'aide aux entreprises des Basses-Laurentides inc.	Réaliser un diagnostic des opportunités, des contraintes et des enjeux dans le cadre du projet ACCORD – créneau d'excellence Aliments et mets préparés.	4 000,00 \$
175	Zins Beauchesne et Associés Itée	Mise à jour du diagnostic posé sur le secteur des aliments et mets préparés dans la région des Laurentides.	15 000,00 \$
176	Pipar, Rosa Rosette	Animer et préparer les comptes rendus des réunions ainsi que rédiger et présenter un plan d'action concernant le dossier « Relève des entreprises dans les Laurentides ».	3 890,00 \$
177	Institut de Promotion et d'Études de l'Ameublement	Conférence sur les nouvelles stratégies pour faire face à la mondialisation dans le secteur du meuble : l'approche européenne.	5 000,00 \$
178	Raymond Chabot Grant Thornton	Animation de sessions de formation sur les meilleures pratiques d'affaires.	1 555,05 \$
179	Zins Beauchesne et associés	Préparation et diffusion d'une formation portant sur les volets 5 & 6 du processus d'innovation. (Défi Innovation).	6 880,00 \$
180	Corporation Six Continents inc.	Développer une session « Vendre aux chaînes de détail ».	9 984,10 \$
181	Mercadex International inc.	Actualisation et mise à jour de la session Meilleures pratiques d'affaires (MPA) « Internet à des fins d'exportation ».	8 000,00 \$
182	GLS Réseaux	Actualisation et mise à jour de la session Meilleures pratiques d'affaires (MPA) « La veille stratégique ».	8 475,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction générale des affaires économiques régionales			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
183	Groupe conseil IDE inc.	Accompagnement pour la démarche ACCORD visant le créneau des matériaux composites et du plastique de la région de Chaudière-Appalaches.	9 990,00 \$
184	Groupe Dancause & Associés inc.	Accompagnement-conseil ainsi que préparation et animation de sessions de réflexion stratégiques sur les marchés potentiels à développer, les tendances, menaces et opportunités, la vision stratégique et les éléments du plan d'actions dans le créneau ACCORD produits de revêtement et d'apparence en bois dans la région.	10 000,00 \$
185	Vézina Roxane	Service stratégique d'accompagnement pour la démarche ACCORD visant le créneau des produits de revêtement et d'apparence en bois de la région de Chaudière-Appalaches.	10 000,00 \$
186	Sento Consultants inc.	Formation sur la thématique du « Toyota Way ».	9 650,00 \$
187	Productions Ciné-Scène inc.	Réalisation et production de trois documents vidéo présentant des témoignages de représentants d'entreprises.	17 200,00 \$
188	Ordre des comptables agréés du Québec	Droits d'utilisation du cours de l'Ordre des Comptables Agréés du Québec « Comment bâtir un bon Business Case et bien le présenter ».	3 000,00 \$
189	Ordre des comptables agréés du Québec	Développer une session de formation sur la préparation d'un bon business case dans le cadre du programme sur les Meilleures pratiques d'affaires.	6 200,00 \$
190	Consultation Pierre Gravel	Animation d'une session de formation sur le Customs-Trade Partnership Against Terrorism (C-TPAT).	1 300,00 \$
191	LGN Consultation et formation	Offrir aux conseillers du Ministère un outil simple et clair en matière de stratégies de croissance de la PME.	4 300,00 \$
192	GO Consultants	Développement d'une session de formation pratique sur la gestion de la relation client et plus particulièrement sur l'utilisation de la solution ACT!	1 400,00 \$
193	Marketing Six Continents inc.	Formation sur le marketing « Meilleures pratiques d'affaires ».	1 100,00 \$
194	Consultation Pierre Gravel inc.	Actualisation et mise à jour de la session Meilleures pratiques d'affaires « C-TPAT : Plus qu'une question de sécurité ».	2 600,00 \$
195	Services de consultation et de production Suzanne Dion inc. Les	Préparation et diffusion de deux formations portant sur les volets 3 et 4 du processus d'innovation. (Défi Innovation)	8 900,00 \$
196	Services de consultation et de production Suzanne Dion inc. Les	Préparer et diffuser la session Défi innovation dans le contexte des Meilleures pratiques en innovation.	9 000,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction générale des affaires économiques régionales			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
197	Mirage 3DFX	Réalisation d'un document vidéo des témoignages de représentants d'entreprises, dans le contexte du MPA « Vendre aux chaînes de détail ».	7 850,00 \$
198	Groupe Dancause & Associés inc.	Procéder à une actualisation et une mise à jour de la session de formation « ORIENTATIONS ET PLANIFICATION STRATÉGIQUES ».	3 000,00 \$
199	FRP Groupe-Conseil inc.	Préparation d'une session de formation portant sur le volet 7 (mettre en œuvre les projets développés) du processus d'innovation.	2 340,00 \$
200	Université du Québec à Trois-Rivières	Présentation du contenu d'une session d'une durée de une heure et trente minutes portant sur le volet 1 (créer les conditions de l'innovation) du processus d'innovation.	2 000,00 \$
201	Zins, Beauchesne et associés	Dans le cadre des meilleures pratiques en innovation, diffusion d'une formation « L'accompagnement des PME au Défi Innovation » - Volets 5 et 6.	2 500,00 \$
202	Services de consultation et de production Suzanne Dion inc. Les	Préparer et animer une session portant sur les volets 3 (Approfondir la connaissance des problématiques) et 4 (Générer des idées) du processus d'innovation.	3 700,00 \$
203	Naud & Associés, conseillers en management inc.	Dans le cadre des Meilleures pratiques en innovation (MPI), diffusion d'une formation sur « L'accompagnement des PME au Défi Innovation ».	3 350,00 \$
204	Zins Beauchesne et Associés	Diffusion de deux sessions de formation en stratégie d'affaires.	7 000,00 \$
205	Merkur inc.	Définition des enjeux, des défis et des axes stratégiques prioritaires pour le développement de la croissance de la grappe transport et sous-traitance en Estrie (ACCORD).	9 950,00 \$
206	Centre de recherche industrielle du Québec (Québec)	Réalisation d'un document vidéo dans le cadre de la session de formation sur l'automatisation.	4 100,00 \$
207	Soleil Communication Marketing ltée	Développement d'un événement sur le positionnement et l'image de marque « branding ».	4 795,00 \$
208	Capital et Innovation de la Montestrie Économique (CIME)	Préparer une mission dans le cadre du projet ACCORD - Microélectronique.	1 890,00 \$
209	Groupe conseil IDE inc.	Accompagnement-conseil ainsi que préparation et animation de sessions de réflexion stratégiques sur les marchés potentiels à développer dans l'ensemble des créneaux ACCORD de la région, notamment en ce qui touche les synergies possibles entre les démarches ACCORD meuble, bois, technologies environnementales et textiles techniques.	14 000,00 \$
210	Pure Cobalt	Préparer une stratégie de développement (accord Nunavik 10-01).	5 440,00 \$
211	Bouchard Marie-Hélène	Supporter les travaux des différents comités de créneau au projet ACCORD.	9 512,58 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction générale des affaires économiques régionales			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
212	CDR Groupe-Conseil	Formation sur le coût de revient et la prise de décision stratégique.	1 850,00 \$
213	Université du Québec à Trois-Rivières	Session de formation portant sur le volet 1 (créer les conditions de l'innovation) du processus d'innovation.	2 200,00 \$
214	J.C. Savard consultants inc.	Animer une session sur les meilleures pratiques d'affaires : le taux de rendement global (TRG).	1 450,65 \$
215	Les conférences Sylvain Boudreau	Conférence intitulée "Le Moi inc." présentée par Sylvain Boudreau.	3 000,00 \$
216	TAC Com	Présentation d'une intervention théâtrale interactive.	8 160,00 \$

Direction générale de la recherche et l'innovation			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
217	Drouin Gilbert	Présider le comité d'orientation du Programme de soutien à la valorisation et au transfert, volet 3, maturation technologique.	12 500,00 \$
218	Impacts Solutions	Identification des projets de recherche en nanotechnologies.	4 200,00 \$
219	Terreault Charles	Agir à titre de président et personne ressource au Comité de certification du programme de congé fiscal pour chercheurs étrangers.	24 000,00 \$
220	Bazergui André	Agir comme personne ressource au Comité de certification du programme de congé fiscal pour chercheurs étrangers.	9 500,00 \$
221	Gauthier Jacques	Agir comme personne ressource au Comité de certification du programme de congé fiscal pour chercheurs étrangers.	9 500,00 \$
222	Martel Jacques	Agir comme personne ressource au Comité de certification du programme de congé fiscal pour chercheurs étrangers.	9 500,00 \$
223	Navert Henri	Agir comme personne ressource au Comité de certification du programme de congé fiscal pour chercheurs étrangers.	9 500,00 \$
224	Rédaction Belle Plume	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	1 500,00 \$
225	Traductions Terrance Hughes inc.	Traduction du Répertoire des infrastructures de recherche québécoise d'envergure internationale.	8 000,00 \$
226	Axone Communications	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	3 000,00 \$
227	Lalonde André E.	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	1 000,00 \$
228	Hubbes Martin	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	1 000,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Direction générale de la recherche et l'innovation			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
229	Jones Glenville	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	1 000,00 \$
230	Leboulenger François	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	1 000,00 \$
231	Letarte Michelle	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	1 000,00 \$
232	Médale Françoise	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	1 000,00 \$
233	Couture Jean-François	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	1 000,00 \$
234	Rousselle Gilles L.	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	3 500,00 \$
235	Jacques Élianne	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	6 250,00 \$
236	Lavigne Pierre	Comités d'évaluation de six réseaux stratégiques soutenus par Valorisation-Recherche Québec (VRQ).	12 100,00 \$
237	Institut de la statistique du Québec	Production d'indicateurs statistiques concernant la R-D industrielle du secteur québécois des TIC.	6 700,00 \$
238	Ogilvy Renault	Gestion de la propriété intellectuelle (module 1).	4 000,00 \$

Direction générale de la politique scientifique			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
239	Réseau Internet Québec	Hébergement du site des Prix du Québec 2006-2007.	2 359,40 \$
240	Légaré Francine	Rédaction professionnelle de cinq (5) textes soulignant la contribution exceptionnelle des lauréats scientifiques des Prix du Québec 2006.	1 100,00 \$
241	Productions Donald Charest Inc. Les	Production des capsules vidéo pour les Prix du Québec 2006.	19 794,35 \$
242	Laberge Suzanne	Entrevues pour le tournage des capsules vidéo 2006.	6 563,70 \$
243	Désilets Alain	Photographe pour les Prix du Québec 2006.	4 195,00 \$
244	Dyke Nathalie	Rédaction de la brochure Les Prix du Québec-Lauréats 2006.	5 333,00 \$
245	GLS Réseaux inc.	Production du bulletin de veille Repères RSTI.	14 500,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Conseil de la science et de la technologie			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
246	Alain Dubuc Communications Inc.	Livrer une conférence à l'occasion de la 131e séance du Conseil de la science et de la technologie.	3 000,00 \$
247	Web Conforme	Ajout de fonctionnalités au site Web.	2 175,00 \$
248	McBryde Anne	Réaliser la traduction de l'étude concernant les chaînes de valorisation de résultats de la recherche universitaire.	5 600,00 \$
249	Imprimerie Provinciale	Impression de l'étude sur l'utilisation des technologies de pointe.	3 298,00 \$
250	Imprimerie Budget	Impression d'un document « Chaînes de valorisation de la recherche universitaire ».	6 863,00 \$
251	Imprimerie Transcontinental S.E.N.C.	Impression du document « Pour une gestion stratégique de l'innovation ».	12 914,00 \$
252	Le Graphe Enr.	Révision linguistique du document « Éthique et nanotechnologies : se donner les moyens d'agir ».	2 090,00 \$
253	Thombs George	Traduction du résumé de l'avis sur les nanotechnologies.	1 600,00 \$
254	Le Graphe Enr.	Révision linguistique de l'avis : « Pour une gestion stratégique de l'innovation dans le secteur manufacturier ».	1 786,00 \$
255	Communications Science Impact C.S.I. Ltée. Les	Réaliser la mise en page du document « Éthique et nanotechnologie: se donner les moyens d'agir ».	1 540,00 \$
256	Passalacqua Jorge	Traduction du document « Ethique et nanotechnologie ».	1 971,00 \$
257	Bruno Balatti Design	Service de graphisme pour la réalisation de trois maquettes.	1 000,00 \$
258	K2 Impresions	Impression d'un document sur les nanotechnologies.	12 351,00 \$
259	Web Conforme	Ajout de fonctionnalités au site Web.	4 500,00 \$
260	Imprimerie Vitray Inc.	Impression du Rapport annuel d'activité et du Rapport annuel de gestion 2005-2006.	4 595,00 \$
261	Imprimerie Transcontinental S.E.N.C.	Impression d'un document sur le don et la transplantation d'organes.	2 865,00 \$
262	Groupe ZONE Communication	Plan de communication de la CEST.	8 000,00 \$
263	Sosign Interactif	Refonte du site Web de la CEST.	15 600,00 \$
264	Science-Metrix	Analyse scientométrique et technométrique.	21 916,00 \$
265	Limoges Camille	Recherche sur les politiques publiques.	10 700,00 \$
266	Transfert de connaissances et Innovation TCI Inc	Recherche sur les politiques publiques.	2 925,00 \$
267	AXONE Communications	Réalisation d'un contenu Internet sur les enjeux éthiques.	5 000,00 \$
268	Renaud Sébastien	Recherche, sélection et gestion de l'information pour la préparation de l'avis sur les enjeux éthiques.	2 200,00 \$
269	Benchabane Meriem	Effectuer une revue de littérature.	3 300,00 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question 10

Étude des crédits 2007-2008

Conseil de la science et de la technologie			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
270	Anglocom	Traduction de l'avis sur l'éthique et les nanotechnologies.	14 515,00 \$
271	Dufresne Caroline	Effectuer une revue de littérature et une recherche documentaire.	1 260,00 \$
272	Gagnon-Sergerie Marie-Noëlle	Effectuer une revue de littérature ainsi qu'une recherche documentaire.	1 100,00 \$
273	Gromaire Pierre	Effectuer une revue de littérature et une recherche documentaire.	1 100,00 \$
274	Piron Florence	Rédaction d'un texte d'orientation pour la CEST.	1 500,00 \$

Question 11

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 à une firme de relations publiques en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme ;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final) ;
 - le coût ;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
-

Réponse :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 10.

Question 12

Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
 - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation ;
 - les téléavertisseurs ;
 - le mobilier de bureau;
 - les distributeurs d'eau de source;
 - le remboursement des frais de transport;
 - le remboursement des frais d'hébergement;
 - le remboursement des frais de repas;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec ;
 - b) à l'extérieur du Québec.
-

Réponse :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 13.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question 13

Pour la Direction générale du ministère et le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie ;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation ;
- les téléavertisseurs ;
- le mobilier de bureau ;
- les distributeurs d'eau de source ;
- le remboursement des frais de transport ;
- le remboursement des frais d'hébergement ;
- le remboursement des frais de repas ;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec ;
 - b) à l'extérieur du Québec.

Réponse :

	COÛTS (\$)
• la photocopie :	125 048
• la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation ;	216 308
• les téléavertisseurs :	3 749
• le mobilier de bureau :	19 430
• les distributeurs d'eau de source :	24 010
• le remboursement des frais de transport (Taxis, autobus, train, avions):	626 640
• le remboursement des frais d'hébergement et de repas	1 950 626
• l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :	
a) au Québec	1 318 000
b) à l'extérieur du Québec.	7 344

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010.

- pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme :

Question **14**

Réponse :

En poste au 2007-03-16

	Total des effectifs		Répartition de l'effectif																
	Nombre (N)	Pourcentage (%)	Masculin		Féminin		Handicapé		Communauté culturelle		Anglophone		Autochtone		Moins 35 ans		35 ans et plus		
			N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Cadres supérieurs	82	9,0%	59	72,0%	23	28,0%					1	1,0%	1	1,0%				82	100,0%
Professionnels	530	57,5%	322	61,0%	208	39,0%	5	1,0%	35	7,0%	3	0,5%	1	0,2%	111	21,0%	419	79,0%	
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	307	33,3%	46	15,0%	261	85,0%	4	1,3%	12	4,0%			1	0,3%	29	9,5%	278	90,5%	
Ouvriers	2	0,2%	2	100,0%														2	100,0%
Total	921	100,0%	429	46,5%	492	53,5%	9	1,0%	48	5,2%	4	0,4%	2	0,2%	140	15,0%	781	85,0%	

(1) Le nombre total d'employés inclut le personnel régulier et occasionnel en poste au 16 mars 2007

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question **15**

À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2006-2007, et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :

- nombre total de jours de maladie pris par le personnel ;
- nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) ;
- nombre total de jours de vacances pris par le personnel ;
- nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

Réponse :

Voir tableau en annexe

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question **15** Suite

Réponse :

Mois	Maladie (jours)				Vacances (jours)				Temps supplémentaire (heures)					
	Cadre	Professionnel	Fonctionnaire	Ouvrier	Cadre	Professionnel	Fonctionnaire	Ouvrier	Total		Compensé		Payé	
									P	F	P	F	P	F
Avril	4,0	236,0	227,0	1,0	128,0	409,0	398,5	0,0	1 836,21	688,80	1 258,87	277,61	577,34	411,19
Mai	17,5	265,5	245,0	1,0	68,0	399,0	368,5	0,5	2 060,58	658,22	1 383,81	220,74	676,77	447,48
Juin	13,0	228,5	212,5	1,0	130,5	1 028,0	625,0	1,0	1 586,95	383,52	1 157,47	111,32	429,48	272,20
Juillet	11,5	202,0	161,5	3,0	506,5	2 420,0	450,0	11,5	407,91	235,00	135,16	60,41	272,75	174,59
Août	17,0	275,5	155,0	2,0	594,5	3 452,5	2 014,5	16,0	724,07	218,72	441,82	73,75	282,25	144,97
Septembre	10,5	276,0	194,0	2,0	139,5	659,0	447,5	1,0	2 239,60	778,45	1 569,02	503,48	670,58	274,97
Octobre	14,0	258,5	247,0	2,0	94,5	403,5	200,5	3,0	2 297,12	443,88	1 332,46	180,07	964,66	263,81
Novembre	12,5	299,0	249,0	2,5	73,5	151,5	144,5	0,0	2 412,97	510,11	1 564,67	215,33	848,30	294,78
Décembre	13,0	225,5	129,0	2,0	138,5	697,5	415,0	5,0	985,05	256,98	607,79	144,33	377,26	112,65
Janvier	18,5	294,0	258,5	1,0	177,5	875,0	387,5	8,0	1 082,21	249,56	810,55	146,08	271,66	103,48
Février	20,0	244,0	218,5	3,0	107,0	281,0	175,5	3,0	1 129,00	329,19	759,01	172,81	369,99	156,38
Mars	10,0	81,0	83,0	2,0	80,5	287,0	108,0	0,0	128,66	81,31	75,75	35,50	52,91	45,81
Total	161,5	2 885,5	2 380,0	22,5	2 238,5	11 063,0	5 735,0	49,0	16 890,33	4 833,74	11 096,38	2 141,43	5 793,95	2 702,31

NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE : 2006-2007

Mois	Cadre		Professionnel		Fonctionnaire	
Avril			1		1	
Juin					1	
Novembre	1		1			
Février			1			
Total	1		3		2	

Question 16

Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1^{er} avril 2004 :

- évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ;
- évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir ;
- nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie ;
- nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ;
- niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires ;
- nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

Question 17

La liste des baux pour les espaces loués de la Société immobilière du Québec en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location ;
- la superficie du local loué ;
- la superficie réellement occupée ;
- la superficie inoccupée ;
- le coût de location au mètre carré ;
- le coût total de ladite location ;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés ;
- la durée du bail.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux sauf pour les points suivants :

- La superficie inoccupée : aucune
- les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés ;

Regroupement des effectifs à Montréal	265 002 \$
Regroupement des effectifs au 710 D'Youville à Québec	19 406 \$
Regroupement du personnel à Trois-Rivières	139 395 \$
Construction d'une salle vidéoconférence à Montréal	91 449 \$
Travaux d'aménagement à Rouyn-Noranda	6 843 \$

Question 18

Liste des baux auxquels la Société immobilière du Québec a mis fin en 2006-2007 et prévisions 2007-2008.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

Question 19

Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2006-2007 de qui sont loués des espaces indiquant pour chacune d'elles :

- l'emplacement de la location ;
 - la superficie du local loué ;
 - la superficie réellement occupée ;
 - la superficie inoccupée ;
 - le coût de location au mètre carré ;
 - le coût total de ladite location ;
 - les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés ;
 - la durée du bail ;
 - le propriétaire et/ou le nom de la firme.
-

Réponse :

Tous les espaces occupés par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, à titre de sous-locataire, font l'objet d'un bail signé par la Société immobilière du Québec (SIQ).

Aucun autre espace n'est loué par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et l'Exportation.

Question 20

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2006 au 17 avril 2007 et du 18 avril 2007 à ce jour.

Réponse :

Il n'y a aucun coût.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Étude des crédits 2007-2008

Renseignements généraux

Liste du personnel du cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1^{er} mai 2007 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction ;
- le titre de la fonction ;
- l'adresse du port d'attache ;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés ;
- la liste du personnel politique incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève ;
- la description de tâches ;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2006 ;
- le nombre total d'employés au cabinet ;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

Question 21

Réponse :

Nom	Entrée en fonction	Date de départ	Titre de la fonction	Port d'attache	Classification	Traitement annuel
Arseneau, Jean-Philippe	2006-03-08		Attaché politique	Montréal	934-00-00	57 000 \$
Bonin, William	2006-09-05		Employé de soutien	Montréal	935-00-00	8 336 \$
Brière, Emmanuelle	2006-03-20		Attachée politique	Québec	934-00-00	50 000 \$
Charest, Caroline	2006-03-28		Attachée politique	Montréal	934-00-00	68 000 \$
Croteau, Damir	2006-03-24		Attaché de presse	Québec	934-00-00	68 000 \$
Correa-Appleyard, Dolorès	2006-05-08		Attachée politique	Montréal	934-00-00	19 725 \$
Desmeules, Anne-Sophie	2007-04-19		Attachée politique	Québec	934-00-00	35 000 \$
Dumais, Mélissa	2007-04-19		Attachée politique	Montréal	934-00-00	63 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question **21** Suite

Réponse :

Nom	Entrée en fonction	Date de départ	Titre de la fonction	Port d'attache	Classification	Traitement annuel
Durocher, Hélène	2006-03-10		Attachée politique	Montréal	934-00-00	50 000 \$
Eid, Christiane	2006-03-15		Attachée politique	Montréal	934-00-00	35 000 \$
Favreau, Carl	2006-03-15	2006-05-05	Employé de soutien	Montréal	935-00-00	12 784 \$
Johnson Marie-Claude	2006-03-08	2007-04-18	Attachée politique	Montréal	934-00-00	45 000 \$
Léonard, Kathleen	2006-02-28		Attachée politique	Montréal	934-00-00	45 000\$
Lessard, Bernard	2006-03-08		Attaché politique	Montréal	934-00-00	65 000 \$
Mignault, Isabelle	2007-04-26		Attaché de presse	Québec	934-00-00	95 000 \$
Montminy, Madone	2006-03-01		Attachée politique	Québec	934-00-00	55 000 \$
Perras, Isabelle	2006-03-01		Directrice de cabinet	Montréal	933-00-00	112 024 \$
Perreault, Louise	2006-02-28		Employée de soutien	Montréal	935-00-00	33 000 \$
Renaud, Jean	2006-02-28		Attaché politique	Montréal	934-00-00	70 000 \$
Robitaille, Madeleine	2006-03-02	2006-07-14	Employée de soutien	Québec	935-00-00	45 000 \$
Robichaud, Sara	2006-07-10		Employée de soutien	Québec	935-00-00	30 000 \$
Trottier, Lise	2006-12-01	2007-02-28	Employée de soutien	Montréal	935-00-00	16 437 \$

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question **21**

Suite

Réponse :

**PERSONNEL AFFECTÉ AU CABINET DU MINISTRE RAYMOND BACHAND
2006-2007**

Nom	Entrée en fonction	Date de départ	Titre de la fonction	Port d'attache	Classification	Traitement annuel
Bastien, Denise	2006-03-23	2006-04-18	Technicienne en administration	Québec	264-10-12	50 043 \$

- Nombre total d'employés au Cabinet : 22
- Montant total des indemnités de départ versées au personnel du Cabinet : 24 555 \$
- Masse salariale du 2006-04-01 au 2007-03-31 : 809 756 \$
- Pour les descriptions des tâches, se référer à l'article 3 de la directive 4-83.
- Directive sur la transparence : Question non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Question 22

Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant :

- le nom de l'organisme ou de la personne concernée ;
- la circonscription électorale ;
- le montant attribué ;
- le projet visé et le résultat.

Réponse :

Discrétionnaire du ministre Raymond Bachand

ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ \$
Liberté à Vélo	10 000 \$
Union des chambres de commerce et d'industrie de Portneuf	10 000 \$
Corporation île Saint-Quentin	10 000 \$
Carrefour Jeunesse-emploi Côte-des-Neiges	10 000 \$
Centre communautaire de loisir de la Côte-des-Neiges	10 000 \$
Association des gens d'affaires de Côte-des-Neiges	10 000 \$
Gurudwara Saheb de Montréal Métropolitain	10 000 \$
Temple Hindou du Québec	10 000 \$
Communauté grecque orthodoxe de la région Ouest de Montréal	10 000 \$
Scouts de Montréal métropolitain	10 000 \$
Production Absolu St-Laurent	10 000 \$
Un Choix pour l'Avenir	10 000 \$
Ville de New Richmond	10 000 \$
Fondation Armand-Frappier	10 000 \$
Communauté catholique Notre-Dame-d'Égypte	10 000 \$
Centre de formation en entreprise et récupération	10 000 \$
Club de golf de Matane	7 500 \$
Régie intermunicipale de la patinoire régionale Huntingdon	7 000 \$
Chambre de commerce du Haut-Richelieu	7 000 \$
Fondation Institut universitaire de gériatrie de Montréal	6 500 \$
Club de Yacht de Matane inc.	6 250 \$
Coopérative de loisirs de Vermont-sur-le-Lac	5 500 \$
Centre de plein air Ixworth	5 000 \$
Festival des 10 jours western extrêmes	5 000 \$
Festival du Bleuet	5 000 \$
Festival du Cowboy de Chambord	5 000 \$
Municipalité de Chambord	5 000 \$
Traversée internationale du lac Saint-Jean inc. (La)	5 000 \$
Exposition agricole commerciale régionale à St-Félicien inc.	5 000 \$
Parc de la falaise et de la chute Kabir Kouba	5 000 \$
Club de golf Le Montmorency (Le)	5 000 \$
Société d'agriculture de Richmond	5 000 \$
FestiBlues international de Montréal	5 000 \$
Festival du Monde Arabe de Montréal	5 000 \$
Chantier d'Afrique du Canada (CHAFRIC)	5 000 \$
Centre international Unisféra	5 000 \$
Coopérative de l'École des hautes études commerciales	5 000 \$
Fondation de l'Oratoire Saint-Joseph	5 000 \$
Ville de Montréal Arrondissement d'Outremont – Projet 1	5 000 \$
Ville de Montréal Arrondissement d'Outremont – Projet 2	5 000 \$
Temple Hindou du Québec	5 000 \$
Bioalliance Canada-Maroc	5 000 \$
Ville de Montréal	5 000 \$

Question **22** Suite

Réponse :

Discrétionnaire du ministre Raymond Bachand

ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ \$
CEFI - Centre d'encadrement pour jeunes filles immigrantes	5 000 \$
Défi sportif	5 000 \$
Fédération des Chambres de commerce du Québec	5 000 \$
CLD de Papineau	5 000 \$
Golf et Loisirs Forestville	5 000 \$
Tourisme Baie-des-Chaleurs	5 000 \$
Site Mary Travers dites <i>La Bolduc</i>	5 000 \$
Comité de développement industriel	5 000 \$
Chambre de commerce de Lévis	5 000 \$
Événements Art, Musique et Culture de Saint-Donat	5 000 \$
Comité organisateur de la Finale Jeux du Québec MRC L'Assomption - Hiver 2007	5 000 \$
Festi-vent sur glace	5 000 \$
Société de développement économique Thérèse-de-Blainville	5 000 \$
Centre régional d'archives des Basses-Laurentides	5 000 \$
Coop. de Solidarité du Tourne-Vent	5 000 \$
Association québécoise autochtone en science & en ingénierie	4 500 \$
Distribution agroalimentaire des Hautes-Laurentides	4 250 \$
Festival d'hiver de Roberval	4 000 \$
École secondaire Les Compagnons de Cartier	4 000 \$
Corporation de l'Exposition agricole du Centre-du-Québec	4 000 \$
Festival beauceron de l'érable	4 000 \$
Complexe Le Partage	4 000 \$
Régates de Valleyfield	4 000 \$
États généraux sur opportunité de créer une nouvelle région administrative	4 000 \$
Comité de développement de Saint-André	3 500 \$
Fanfare Notre-Dame de Fatima	3 500 \$
Festival de la relève de Thetford Mines	3 500 \$
Musée minéralogique et minier de Thetford Mines	3 500 \$
Festi Jazz International de Rimouski	3 000 \$
Corporation de développement communautaire du KRTB	3 000 \$
Bleuetière Haute-Mauricie	3 000 \$
Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-Monts inc.	3 000 \$
Festival international Acadien-Celtique-Louisianais	3 000 \$
Jeune chambre de commerce haïtienne	3 000 \$
Théâtre Le Petit Chaplin	3 000 \$
Chambre de commerce du Sud-Ouest de l'Île-de-Montréal	3 000 \$
Centre culturel Empress	3 000 \$
Amis de la Montagne (Les)	3 000 \$
Procure des Missions	3 000 \$
Coopérative Jeunesse de Services du Pontiac	3 000 \$
Association des Artistes du Pontiac	3 000 \$
Festival de courts métrages des Îles-de-la-Madeleine	3 000 \$
Cuisines communautaires de Brossard	3 000 \$
Clé des mots (La)	3 000 \$
Salon d'Entrepreneuriat Féminin (C.L.D.)	3 000 \$

Question **22** Suite

Réponse :

Discretionnaire du ministre Raymond Bachand

ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ \$
Trouvailles de Marguerite (Les)	3 000 \$
Société d'histoire d'Outremont	2 850 \$
Corporation de la traverse du lac Témiscouata inc.	2 500 \$
Café l'Express'O	2 500 \$
Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Félicien inc.	2 500 \$
Festival de la Gourgane	2 500 \$
Chambre de commerce de Québec	2 500 \$
Comité récréotouristique du secteur de Pointe-du-Lac	2 500 \$
Chambre de commerce de la MRC de Maskinongé	2 500 \$
Festival de la Relève de Shawinigan	2 500 \$
Association sportive Dany Moore	2 500 \$
Sefarad 2006	2 500 \$
Bénévoles d'affaires (Les)	2 500 \$
Association touristique régionale de Duplessis inc.	2 500 \$
Association touristique régionale de Manicouagan inc.	2 500 \$
Club sportif Grande Coudée de Saint-Martin	2 500 \$
Club de l'Âge d'Or secteur station	2 500 \$
Fonds de développement	2 500 \$
Carrefour Jeunesse-emploi de la MRC de L'Islet	2 500 \$
Musée régional d'Argenteuil	2 500 \$
Ville de Richelieu	2 500 \$
Club Ado Saint-Blaise	2 400 \$
Communauté Alnombak	2 100 \$
Fondation Centre hospitalier Anna-Laberge	2 000 \$
Musée de la Mer Pointe-au-Père	2 000 \$
Festival forestier de Shipshaw	2 000 \$
Chambre de commerce Dolbeau-Mistassini	2 000 \$
Chambre de commerce et d'industrie de Normandin	2 000 \$
Chambre de commerce et d'industrie de Roberval	2 000 \$
Club des Aînés de L'Ancienne-Lorette	2 000 \$
Société d'art et d'histoire de Beauport inc.	2 000 \$
Adaptavie	2 000 \$
Regroupement des aidants naturels de la Mauricie inc.	2 000 \$
Fabrique Saint-Étienne-des-Grès	2 000 \$
Découvertes de la Chanson de Magog	2 000 \$
Eco-quartier l'Acadie	2 000 \$
Quasiturbine	2 000 \$
Service de nutrition et d'Action communautaire (SNAC)	2 000 \$
Écomuséum	2 000 \$
Concerts de Lachine inc. (Les)	2 000 \$
Club des personnes handicapées du Lac Saint-Louis	2 000 \$
École Lambert-Closse	2 000 \$
Communauté Hellénique de Montréal	2 000 \$
Association des Philippins de Montréal et Banlieu inc. FAMAS	2 000 \$
Jeux Olympiques Spéciaux du Québec inc. (Les)	2 000 \$

Question **22** Suite

Réponse :

Discrétionnaire du ministre Raymond Bachand

ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ \$
Fabrique Sainte-Madeleine d'Outremont	2 000 \$
Fabrique de la Paroisse de Saint-Charles	2 000 \$
Moisson Montréal	2 000 \$
Fondation Joseph-François-Perrault	2 000 \$
Centre communautaire CEFEDI Centre encad. Familles monop & fam. Faible rev.	2 000 \$
MRC de la Vallée-de-la-Gatineau	2 000 \$
Productions musicales L'Artishow (Les)	2 000 \$
Tour de l'Abitibi inc.	2 000 \$
Piaule de Val-d'Or inc. (La)	2 000 \$
Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue, collectif 08	2 000 \$
Ville de Rouyn-Noranda	2 000 \$
Notre-Dame-du-Nord en santé	2 000 \$
Corporation Éco-Parc des Etchemins	2 000 \$
Sur le chemin des Artisans	2 000 \$
Club de boxe olympique de Lévis	2 000 \$
Centre local de développement de la MRC de Lotbinière	2 000 \$
Promotions canadiennes	2 000 \$
Société d'agriculture du comté de Montmagny	2 000 \$
Office du tourisme de la Côte-du-Sud	2 000 \$
Festival du livre jeunesse Laval	2 000 \$
Musée des enfants de Laval	2 000 \$
Société de développement du Vieux Sainte-Rose	2 000 \$
Légion Royale Canadienne Québec no 71 Branch	2 000 \$
Club Photo Les Fureteurs de Boisbriand	2 000 \$
Production de la Cour des miracles inc. (Les)	2 000 \$
Fondation des Loisirs de la Résidence St-Louis	2 000 \$
Club des petits déjeuners du Canada	2 000 \$
Abri de la Rive-Sud	2 000 \$
Centre d'action bénévole Soulanges	2 000 \$
Sécurité alimentaire (La)	2 000 \$
Ateliers Plein Soleil inc. (Les)	1 500 \$
Chevaliers de Colomb de Val-Bélair	1 500 \$
Association des gens d'affaires de Saint-Sacrement	1 500 \$
Théâtre La Fenièrre	1 500 \$
Comité d'action franco-québécois	1 500 \$
Festival de la Relève de Shawinigan	1 500 \$
Jeune chambre de commerce de la Mauricie	1 500 \$
Office de développement d'aventures	1 500 \$
Fête des vendanges Magog-Orford	1 500 \$
Comité organisateur de la journée Claude Filion	1 500 \$
Légion royale canadienne	1 500 \$
Résidences B'nai Brith House	1 500 \$
Fondation Georges O'Donoughue	1 500 \$

Question **22** Suite

Réponse :

Discretionnaire du ministre Raymond Bachand

ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ \$
Association des gens d'affaires de Côte-des-Neiges	1 500 \$
Association des Amis unis (L')	1 500 \$
Fédération culinaire canadienne chapitre Outaouais	1 500 \$
Chambre de commerce de l'Abitibi-Ouest	1 500 \$
Société de développement du Témiscamingue (SDT)	1 500 \$
Télévision communautaire du Témiscamingue (La)	1 500 \$
Domaine Breen	1 500 \$
Parc d'amusement St-Ephrem Station inc.	1 500 \$
Maison de la culture de Bellechasse	1 500 \$
Comité de restauration du lac Dion	1 500 \$
Maison des jeunes de l'Assomption "L'Escapade"	1 500 \$
Coopérative solidarité santé globale St-Adolphe-d'Howard	1 500 \$
Jardins de la Terre (Les)	1 500 \$
Fripe.com (La)	1 300 \$
Assemblée parlementaire des étudiants du Québec	1 250 \$
École secondaire Serge-Bouchard	1 250 \$
CLD de la MRC Robert-Cliche	1 250 \$
École secondaire Ozias-Leduc	1 200 \$
Festival Country Western de Matane	1 000 \$
Ville de Matane	1 000 \$
Théâtre La Rubrique	1 000 \$
Municipalité de Bégin	1 000 \$
Cégep de St-Félicien	1 000 \$
Ressources familiales Côte de Beauré inc.	1 000 \$
Commission scolaire des Premières-Seigneuries	1 000 \$
Séminaire Saint-François	1 000 \$
Conseil de bassin de la rivière du Cap-Rouge	1 000 \$
Association des riverains du petit lac Lambton	1 000 \$
École secondaire Les Compagnons de Cartier	1 000 \$
Maison au Seuil de l'Harmonie	1 000 \$
Association culturelle et artistique de la Maison Vézina	1 000 \$
Comité de loisirs parc Turcot	1 000 \$
Fondation François Lamy	1 000 \$
Fondation de l'Université Laval	1 000 \$
CELAT Centre d'études interaméricaines (UL)	1 000 \$
Association internationale des études québécoises (AIEQ)	1 000 \$
Chambre de commerce de Trois-Rivières	1 000 \$
Centre de développement d'entreprises	1 000 \$
SDE Société de développement économique de Trois-Rivières	1 000 \$
Séminaire Saint-Joseph	1 000 \$
Centre d'interprétation du granit de Standstead	1 000 \$
Campagne de jouets pompiers de Sherbrooke	1 000 \$
Escadron 96 Alouettes	1 000 \$
Centre communautaire Hochelage	1 000 \$
Alliance Théâtrale Haïtienne	1 000 \$

Question **22** Suite

Réponse :

Discrétionnaire du ministre Raymond Bachand

ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ \$
East Foundation	1 000 \$
Maison de la famille <i>Cœur à Rivière</i>	1 000 \$
Association de hockey des Cougars de LaSalle	1 000 \$
Festival international de Reggae de Montréal inc.	1 000 \$
Club d'âge d'Or l'Annunziata	1 000 \$
Loisirs Mission de l'Annunziata	1 000 \$
Ensemble folklorique de Lachine " Les Éclusiers" inc.	1 000 \$
ENjeu et environnement JEUnesse inc.	1 000 \$
Fondation William Cusano	1 000 \$
Jeux du commerce HEC, Montréal 2007	1 000 \$
Ville de Montréal	1 000 \$
Fondation des parlementaires québécois	1 000 \$
Centre communautaire des aînés de Saint-Michel-Rosemont	1 000 \$
Chambre de commerce italienne au Canada	1 000 \$
Commission des Loisirs de Gracefield	1 000 \$
Office municipale d'habitation de Maniwaki	1 000 \$
Pakwaun 2007	1 000 \$
Club Quad Vallée-de-la-Gatineau	1 000 \$
Club de motoneige Les Ours Blancs	1 000 \$
Maison du Bouleau Blanc inc. (La)	1 000 \$
Maison de la Source Gabriel inc.	1 000 \$
Corporation de développement économique de Cadillac	1 000 \$
Comité du centenaire de Lorrainville	1 000 \$
CLD La Haute-Côte-Nord	1 000 \$
Association culturelle du Havre-Aubert (A.C.H.A.)	1 000 \$
Club d'entrepreneurs étudiants Les Insulaires	1 000 \$
Relais Chic-Chocs Saint-Octave	1 000 \$
Chambre de commerce de la Haute-Gaspésie	1 000 \$
Radio Bellechasse	1 000 \$
Oeuvre des Loisirs St-Louis-de-Ravignan inc.	1 000 \$
Corps de Cadets 2765 Lac-Échemin	1 000 \$
Corps de Cadets et Ligue navale 245 Bellechasse	1 000 \$
Productions Caron Danse	1 000 \$
Amusements Saint-Damase inc.	1 000 \$
Société d'agriculture du comté de Montmagny	1 000 \$
Courses de boîtes à savon Laval (Les)	1 000 \$
Maison de soins palliatifs de Laval inc.	1 000 \$
Orchestre à cordes Poly-Jeunesse	1 000 \$
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de Laval inc.	1 000 \$
Bonjour Aujourd'hui & Après inc.	1 000 \$
Amicale St-Vincent-de-Paul	1 000 \$
Club d'âge d'or St-Vincent-Paul-de-Laval	1 000 \$
Société Saint-Vincent-Paul Conférence St-Noël Chabanel	1 000 \$
Fondation Garnierkids.com	1 000 \$
École Terry Fox	1 000 \$
Club de motoneige Le Hibou Blanc	1 000 \$

Question **22** Suite

Réponse :

Discrétionnaire du ministre Raymond Bachand

ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ \$
Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson	1 000 \$
Collège Lionel-Groulx	1 000 \$
Polyvalente Ste-Thérèse / Groupe CSP	1 000 \$
Centre d'aide aux Entreprises Haute Montérégie	1 000 \$
Bistro 4G	1 000 \$
Maison Parent Enfant (La)	1 000 \$
Association des pompiers St-Philippe / St-Mathieu	1 000 \$
Unité communautaire de mesures d'urgence Montérégie inc.	1 000 \$
International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu inc.	1 000 \$
Rencontre des arts	1 000 \$
Chambre de commerce du Haut-Richelieu	1 000 \$
Télévision du Haut-Richelieu	1 000 \$
Office du Tourisme et des Congrès du Haut-Richelieu	1 000 \$
Village de Pointe-des-Cascades	1 000 \$
Club d'Astronomie Orion	1 000 \$
Productions Culbute	1 000 \$
Association canadienne des Golfeurs Amputés	750 \$
CFOU Radio-Campus UQTR	750 \$
Association des Ingénieurs et Scientifiques Haïtiano-canadiens	750 \$
Association québécoise de prévention du suicide (L')	750 \$
Championnat senior canadien de curling	700 \$
Fondation Maison Carpe Diem	680 \$
Plante Sports	600 \$
Club d'Âge d'Or St-Jean-Baptiste de la Salle	600 \$
Jeux canadiens de la communication / Université du Québec à Trois-Rivières	600 \$
Maison de Job (La)	500 \$
Club de biathlon de Courcelette	500 \$
Équipe de hockey Montcalm de Québec	500 \$
CRE (Conférence régionale des Élus de la Capitale Nationale)	500 \$
Grange Marcoux (La)	500 \$
Assemblée parlementaire des étudiants du Québec	500 \$
INRS Urbanisation Culture et Société (Montréal)	500 \$
Association de gérontologie de l'Université Laval (AGÉRUL)	500 \$
Société canadienne de la sclérose en plaques	500 \$
AEMCQ - Colloque 2006	500 \$
Ligue universitaire d'improvisation de Trois-Rivières	500 \$
Société St-Jean-Baptiste de la Mauricie	500 \$
Musée québécois de culture populaire	500 \$
Place des Aînés	500 \$
Championnat provincial senior masculin de curling	500 \$
Cégep de Trois-Rivières	500 \$
Nouveaux compagnons inc. (Les)	500 \$
École Marie-Leneuf	500 \$
Centre d'interprétation du granit de Standstead	500 \$
Musée international d'art naïf de Magog	500 \$

Question **22** Suite

Réponse :

Discretionnaire du ministre Raymond Bachand

ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ \$
Journal économique l'Astucieux	500 \$
CDEC Ahuntsic-Cartierville	500 \$
Club des gens d'affaires Haïtiens de Montréal (CGAHM)	500 \$
École Christ-Roi	500 \$
Fondation les Petits Trésors	500 \$
Parlement Jeunesse du Québec	500 \$
Défi-Jeunes	500 \$
Équipe Élite Pogos Rancuniers (Les)	500 \$
Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de Saint-Henri	500 \$
Collège Marianopolis	500 \$
Foreurs Pee-Wee AA Val d'Or	500 \$
J.E.T. de Black Lake (Jeunes Étudiants au Travail)	500 \$
Chambre de commerce de Lévis	500 \$
Club VTT St-Anselme	500 \$
Groupe vocal Rive-Son	500 \$
Écrits de l'ombre (Les)	500 \$
Écoprise Casault	500 \$
Service des loisirs Ste-Béatrice	500 \$
Club d'âge d'or de Laval	500 \$
Tisserands d'Entrelacs	500 \$
Club de Motoneige d'Argenteuil	500 \$
Théâtre du Marais de Val-Morin	500 \$
Club de motoneige Ste-Agathe/Ste-Lucie	500 \$
Collège Lionel-Groulx	500 \$
Conseil de la culture des Laurentides	500 \$
Club idéal Candiac 1981	500 \$
Maison de transition L'Égide	500 \$
École des Moussaillons	500 \$
Maison des Jeunes Le Dôme	500 \$
Comité de développement économique de Chesterville	500 \$
O.R.A.S.S.E.	500 \$
Association Promotion de tennis en fauteuil roulant du Cœur du Québec	500 \$
Sport-Hommage Mauricie	475 \$
Coopérative universitaire de Trois-Rivières	420 \$
Salon du livre 2007	350 \$
Corporation des arts et de la culture de L'Islet	350 \$
Équipe de vélo de montagne 3Riders	300 \$
Virée du maire 2007	300 \$
Cégep de Trois-Rivières	300 \$
Bureau d'animation et radio étudiante / Cégep de Trois-Rivières	300 \$
Action Marketing / Université du Québec à Trois-Rivières	300 \$
Sélect de Trois-Rivières - Senior AAA masculin (Le)	250 \$
Tourisme Mauricie	250 \$
Réseau de développement agroalimentaire de la Mauricie	250 \$
Riel-Saint-Pierre Florence Madame	250 \$

Question **22** Suite

Réponse :

Discrétionnaire du ministre Raymond Bachand

ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ \$
Madame An Tran – Stage mission économique	200 \$
Club d'Âge d'Or St-Sacrement	200 \$
Cégep de Trois-Rivières Département de musique	200 \$
Pavillon Saint-Arnaud	200 \$
Production des mots..céans	200 \$
Association des étudiants en sciences infirmières / Université du Québec à Trois-Rivières	200 \$
Loisirs Les Vieilles Forges	200 \$
Association sportive Ste-Cécile	200 \$
École Saint-Paul	200 \$
Association récréative Ste-Marguerite	200 \$
Centre social récréatif St-Sacrement	200 \$
Collège Lafèche Département en santé animale	200 \$
Centre Landry (1980) inc.	200 \$
Comité de solidarité de Trois-Rivières (CS/TR)	200 \$
Accalmie : Accompagnement et hébergement pour personnes suicidaires	200 \$
Équiterre - région Mauricie	200 \$
Association étudiante au BÉPEP Université du Québec à Trois-Rivières	200 \$
Club d'échecs de Trois-Rivières	200 \$
Technique de travail social Cégep de Trois-Rivières	200 \$
Baccalauréat en communication / Univ. Qué. à Trois-Rivières	200 \$
Association des étudiants en biologie médicale / U.Q. à Trois-Rivières	200 \$
Semaine québécoise des adultes en formation	200 \$
Fondation internationale "des cultures à partager"	200 \$
Concours de musique du Québec	180 \$
Association récréative de Rigaud	150 \$
Séminaire St-Joseph	150 \$
Association grecque de la Mauricie	120 \$
Club de natation Mégophias de Trois-Rivières	120 \$
Association du Baccalauréat en adaptation scolaire et sociale	100 \$
Solidarité rég.aide & acc. défense droits santé ment. (Centre-Qc/Mau)	100 \$
Regroupement des aidants naturels de la Mauricie inc.	100 \$
Club des petits déjeuners Adélarde-Dugré	100 \$
Association de la paralysie cérébrale région Mauricie & Centre QC	100 \$
Jeunes entreprises Mauricie / Coeur-du-Québec	100 \$
Aféas St-Sacrement	100 \$
Association des stomisés de la Mauricie	100 \$
Faculté d'ingénierie / Université du Québec à Trois-Rivières	100 \$
Équipe Les Sieurs - Atome BB	100 \$
École secondaire des Pionniers	100 \$
Équipe Les Harfangs Pee Wee A	100 \$
Société des écrivains de la Mauricie	100 \$
Razalpin.org	100 \$
Délégation des Nations Unies / Université de Montréal	100 \$

Question **22** Suite

Réponse :

Discretionnaire du ministre Raymond Bachand

ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ \$
Association des cardiaques de la Mauricie inc.	100 \$
Citadelles de Trois-Rivières - Novice C (Les)	100 \$
Maison des jeunes Action-Jeunesse	100 \$
Société de généalogie de la Mauricie et Bois-Francs	100 \$
Fenêtre - Centre d'immersion aux arts (La)	100 \$
Comité des citoyens Notre-Dame-de-la-Paix	100 \$
Âge d'Or Ste-Thérèse	100 \$
Collège Laflèche	100 \$
Baccalauréat en enseignement secondaire / Université du Québec à Trois-Rivières	100 \$
Club Richelieu de Trois-Rivières	100 \$
Résidence des Marguerites	100 \$
Académie de musique / Université du Québec à Trois-Rivières	100 \$
Fondation Paul-Gérin-Lajoie	100 \$
Organisme de récupération anti-pauvreté de l'érable	100 \$

Question 23

La ventilation détaillée des budgets de dépenses afférentes des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2005-2006 et 2006-2007; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010.

Réponse :

Le ministère n'a reçu aucun transfert du gouvernement fédéral.

Question 24

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2007-2008 et 2008-2009.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

Question 25

Nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007.

Réponse :

Question non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Question 26

Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.

Réponse :

Question non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Question 27

Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Réponse :

Nom de la personne	Assignation initiale MDEIE	Assignation actuelle	Salaire
Hardy Denis Sous-ministre-adjoint (619-00)	Bureau du sous-ministre	UQAM (12 avril 2004 au 4 mars 2007) POLE QUÉBEC -CH.-APPALACHES (5 mars 2007 au 4 mars 2008)	123 701,00\$
Payne David Cadre 2 (630-02)	Direction générale de l'exportation et de la promotion des investissements (DGEPI)	Prêt au National Democratic Institute for International Affairs (2005-11-28 au 2007-11-28)	92 782,00\$

Question 28

La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale ;
- assignation actuelle ;
- salaire ;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Réponse :

Nom	Assignation initiale MDEIE	Assignation actuelle	Salaire	Date de fin de l'assignation
Clermont, Paul	Direction générale de l'Industrie et Commerce (DGIC)	Université du Québec à Montréal (UQAM)	100 806 \$	2006-10-02

Question 29

Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :

- assignation initiale ;
- assignation actuelle ;
- salaire
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Réponse :

En 2006-2007, monsieur Réal Pelland, employé de l'INRS, a travaillé au MDEIE (secteur recherche) puis au Conseil de la science à compter du 21 septembre 2006 en vertu d'une entente entre les deux organisations, avec remboursement du salaire.

Question 30

Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- le salaire de la personne ;
- le montant reçu du régime de retraite.

Réponse :

Aucune personne

Question **31**

Liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée)

Réponse :

Année d'acquisition	Équipement	Modèle	Nombre	Montant
2006-2007	Micro Fixes	Prosys – Pentium 4	324	374 055 \$
2006-2007	Portables	IBM – T42	25	62 915 \$
		IBM – T60	75	175 467 \$
2006-2007	Imprimantes Réseau	HP – 4250 DTN	37	67 452 \$
		HP – 4700 DN	2	4 926 \$
		HP – 4250 DTN	1	3 635 \$
2006-2007	Serveurs	X3550	1	6 674 \$
		X3650	3	22 906 \$
		X8837	3	11 155 \$
2006-2007	Mémoire	KTM5780/4Gb pour X3650-x3550	4	11 787 \$
2006-2007	San	Coraid 1520	1	11 845 \$
2006-2007	Projecteur	Hitachi - CP-X44W	2	3 760 \$
		Hitachi - CPX1	12	12 032 \$
		Sony - VLPCX20A	2	4 692 \$
2006-2007	Numériseur	ScanJet 8350	2	2 440 \$
2006-2007	Tripp-Lite console	Rackmount 1U LCD B021-000-17	1	1 200 \$
			Total	776 941 \$

Question 32

Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun :

- services Internet d'information;
- livres;
- journaux;
- magazines;
- bulletins électroniques et/ou papiers;
- clubs privés ou autres;
- billets de saison;
- etc.

Réponse :

Catégorie	Nombre	Coût
Services Internet d'information		
Banques de données (Internet)	7	200 213,94 \$
Livres		
Livres (monographies)	165	7 982,67 \$
Journaux		
Journaux	7	4 571,19 \$
Magazines		
Revue (périodiques)	66	18 840,49 \$
Ouvrages de référence	17	14 463,83 \$
Cédéroms	2	395,95 \$
Réseau informatisé des bibliothèques gouvernementales (RIBG)	2	7 280,00 \$
Associations		
Association des archivistes du Québec	1	175,00 \$
Participation à des activités		238,25 \$
Association professionnelle des techniciens et techniciennes en documentation de Québec (Congrès)	1	180,00 \$
Conseil des responsables de l'informatique du secteur public (CRISP)	-	0,00 \$
Fédération de l'informatique du Québec (FIQ)	1	180,00 \$
Activités	2	70,00 \$
Association des cadres du gouv. du Québec	1	150,00 \$
Association des professionnels d'intranet/internet (activité)	2	50,00 \$
Total		254 791,32 \$

Question **33**

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site ;
- les coûts de construction du site ;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour ;
- qui est responsable du contenu sur le site ;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois ;
- combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

Réponse :

SITE INTERNET PRIX DU QUÉBEC – (WWW.PRIXDUQUEBEC.GOUV.QC.CA)

1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :

Bienvenue Welcome

2. Les coûts de construction du site :

Aucun en 2006-2007

3. Le coût de l'entretien et de la mise à jour :

La mise à jour est effectuée à l'interne. L'hébergement est assuré par Réseau Internet Québec. Les frais sont assumés par la Direction de la culture scientifique et de la relève (environ 1 860 \$ par année).

4. Qui est responsable du contenu sur le site ?

Le site est sous la responsabilité de deux édimestres :

Volet culturel :
Ministère de la Culture et des Communications

Volet scientifique :
Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation

5. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?

Le site est mis à jour en fonction des besoins. Les périodes les plus actives sont en octobre et novembre, selon la date de la remise des prix, et en avril, lors de la période de mise en candidature.

6. Le nombre de visiteurs par mois :

2001 :	1 659	2004 :	11 125
2002 :	5 548	2005 :	17 179
2003 :	9 867	2006 :	17 397

7. Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ?

Le site n'a pas été refait, cependant, des modifications ont été apportées à la page d'accueil et à l'interface de visionnement des capsules vidéo en 2005. Les coûts de ces travaux ont été assumés par le ministère de la Culture et des Communications.

8. Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

Les modifications à la page d'accueil ont été faites pour faciliter l'accès aux informations sur les lauréats de l'année en cours.

Question **33** Suite

Réponse :

SITE AVANTAGE QUÉBÉCOIS (WWW.AVANTAGEQUEBECOIS.COM)

1. **Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site.**
Le site a été conçu et réalisé à l'interne.
2. **Les coûts de construction du site.**
Aucun déboursé en 2006-2007
3. **Le coût de l'entretien et de la mise à jour.**
L'entretien et la mise à jour sont entièrement assumés par l'équipe du MDEIE.
4. **Qui est responsable du contenu sur le site ?**
La Direction des relations avec les clientèles.
5. **Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?**
Au besoin.
6. **Le nombre de visiteurs par mois ?**
Plus de 2400 visites mensuellement en moyenne.
7. **Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?**
Le site en est à sa première version.

SITE MDEIE (WWW.MDEIE.GOUV.QC.CA)

1. **Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site.**
Le site a été conçu avec l'aide de la firme TELUS.
2. **Les coûts de construction du site.**

Coût en 2003-2004 :	91 083,33 \$
Coût en 2004-2005 :	209 491,66 \$
Coût en 2006-2007 :	<u>18 216,67 \$</u>
Coût total de construction :	318 791,66 \$
3. **Le coût de l'entretien et de la mise à jour.**
L'entretien et la mise à jour sont entièrement assumés par l'équipe du MDEIE.

Question **33** Suite

Réponse :

SITE MDEIE (WWW.MDEIE.GOUV.QC.CA) (suite)

4. Qui est responsable du contenu sur le site ?

Un comité de contenu a soutenu les travaux de refonte. Depuis, une équipe de porteurs de contenu dans les directions alimente les édimestres de la direction des Services aux clientèles pour l'entretien et le développement du site.

5. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?

Quotidienne.

6. Le nombre de visiteurs par mois ?

Année	Nombre de visiteurs
2003-2004	48 318
2004-2005	66 874
2005-2006	87 124
2006-2007	144 341
mars 2007	197 771 (en forte progression)

7. Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

Le site du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation résulte de la fusion des sites des ministères: Industrie et Commerce (MIC), Recherche, Science et Technologie (RST) et des Régions (MREG) et de la partie institutionnelle du site de Tourisme Québec. Bien que le site soit en ligne depuis juin 2004, Telus a terminé à l'automne 2006 des travaux complémentaires pour finaliser différents livrables prévus à l'appel d'offres.

SITE MONTRÉAL COLLECTIONS (WWW.MONTREALCOLLECTIONS.COM)

1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site.

Le site a été conçu et réalisé à l'interne.

2. Les coûts de construction du site.

Aucun déboursé en 2006-2007

3. Le coût de l'entretien et de la mise à jour.

L'entretien et la mise à jour sont entièrement assumés par l'équipe du MDEIE.

4. Qui est responsable du contenu sur le site ?

Un comité a été formé à l'interne pour définir les objectifs poursuivis et les contenus à diffuser. La Direction de la production et des relations avec les clientèles assume le développement et la production.

SITE MONTRÉAL COLLECTIONS (WWW.MONTREALCOLLECTIONS.COM) (suite)

5. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?

Au besoin (hebdomadairement).

Question **33** Suite

Réponse :

6. **Le nombre de visiteurs par mois ?**

Plus de 3 000 visites par mois en moyenne.

7. **Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?**

Le site en est à sa deuxième version (réalisée à l'interne sans encourir de coûts).

Question **34**

Dépenses effectuées en 2006-2007 dans les technologies de l'information :

- téléphonie ;
- matériel informatique ;
- logiciels ;
- programmation ;
- formation.

Réponse :

Téléphonie :	464 377,35 \$
Matériel informatique :	
Matériel et équipement - Parc informatique (1000\$ et +) Immo. :	768 882,45 \$
Fournitures, pièces et composantes - Parc informatique :	145 835,12 \$
Entretien et réparation du parc informatique :	31 965,08 \$
Logiciels :	
Acquisitions logiciels, licences, renouvellement de licences et documentation :	878 568,81 \$
Programmation :	
Services professionnels / Technologie :	149 908,94 \$
Services professionnels / Développement :	731 923,46 \$
Formation :	109 078,87 \$

Question **35** Pour chacun des ministères et organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

Question **36** Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

Réponse :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 10.

Question **37** Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

Réponse :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 8.

Question **38** Toutes les études commandées en 2006-2007 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

Question **39** Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2007-2008

Question **40**

Liste des services octroyés au Centre de services partagés du Québec ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics et parapublics pour ces services.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

Question **41**

Économies réalisées par les ministères ou organismes publics et parapublics grâce au recours au Centre de services partagés du Québec.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

Question **42**

Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.

Réponse :

Question non pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits.

Question **43**

Les budgets consacrés à la sécurité des ministères, et organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2006-2007 et ceux prévus pour 2007-2008.

Réponse :

Dans la majorité des bureaux du Ministère, les coûts reliés à la sécurité sont inclus dans les coûts de location.

Par ailleurs, pour l'exercice financier 2006-2007, des coûts de 51 727 \$ ont été défrayés pour l'acquisition du système de gestion des cartes d'accès pour l'édifice situé 380 Saint-Antoine à Montréal.

Question **44**

Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et de la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique

Réponse :

Aucune

Question **45**

Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.

Réponse :

Question non pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits.

Question **46**

Nominations, depuis le 1^{er} mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, :

- liste;
- mandats;
- contrats;
- résultat du travail effectué;
- échéances prévues;
- sommes impliquées.

Réponse :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 10.

Question **47**

Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

Réponse :

Les dépenses pour la tournée sous-ministérielle se ventilent comme suit :

Trois-Rivières	479,55 \$
Saguenay	494,74 \$
Victoriaville	561,37 \$
Montréal	3 115,83 \$
Québec	4 215,91 \$
Gaspé	624,19 \$

Question **48**

Les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

Réponse :

Aucun coût ne s'applique au MDEIE.

Question **49**

La liste et une copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.

Réponse :

Question non pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits.

Question **50**

Liste et une copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.

Réponse :

Question non pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits.

Question **51**

Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2006-2007 :

- nombre de refus;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de vingt jours ;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de trente jours.

Réponse :

Question non pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits.

Question **52**

Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres.

- coûts;
- nombre de ressources affectées;
- nombre de rencontres;
- nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

Réponse :

Aucun coût ne s'applique au MDEIE.

Question **53** Le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis février 2007.

Réponse :

Question non pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits.

Question **54** Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2006-2007 et les mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

Question **55** Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2006-2007 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

Réponse :

Même question que la 54.

Question **56** Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc...) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.

Réponse :

Question non pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits.

Question **57** Liste ainsi que les montants versés à chacun des traites ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organisme en 2006-2007.

Réponse :

Le montant total s'élève à 18 979 \$.

Question **58** Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.

Réponse :

Question non pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits.

ADDENDA

ÉTUDE DES CRÉDITS

2007-2008

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS
GÉNÉRAUX DE L'AILE PARLEMENTAIRE DU
PARTI QUÉBÉCOIS**

*Développement
économique, Innovation
et Exportation*

Québec 

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Demandes de renseignements généraux
de l'aile parlementaire du Parti québécois**

Questions	Réponses
<p>1- Liste des voyages <u>hors Québec</u> depuis le 1^{er} avril 2006 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • endroits et dates du départ et du retour ; • but du voyage ; • personnes rencontrées ; • coût ; • noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission ; • copie des rapports de mission; • pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés. 	<p>Veillez vous référer à la question 4 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>2- Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la liste des ententes signées et/ou annoncées ; • les détails de ces ententes ; • les résultats obtenus à ce jour ; • copie du rapport de mission ; • les investissements annoncés. 	<p>La réponse est incluse dans la question 13 des renseignements particuliers de l'Opposition officielle</p>
<p>3- Les sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres et des membres de cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.</p>	<p>La réponse est incluse dans la question 4 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>4- Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :</p> <ul style="list-style-type: none"> • les sommes dépensées pour l'exercice financier 2006-2007 et les prévisions pour 2007-2008 ; • firmes de publicité ; • mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ; • le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes ; • le but visé par chaque dépense. 	<p>Veillez vous référer à la question 7 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>5- Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le nom du professionnel ou de la firme ; • le mandat et le résultat (rapport ou document final) ; • le coût ; • le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ; • dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions. 	<p>Veillez vous référer à la question 10 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>6- Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le nom du professionnel ou de la firme ; • le mandat et le résultat (rapport ou document final) ; • le coût ; • le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ; • dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions. 	<p>La réponse est incluse dans la question 10 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Demandes de renseignements généraux
de l'aile parlementaire du Parti québécois**

Questions	Réponses
<p>7- Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la photocopie ; • la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « Blackburry »; • les ordinateurs portables • les téléavertisseurs ; • le mobilier de bureau ; • les distributeurs d'eau de source ; • le remboursement des frais de transport ; • le remboursement des frais d'hébergement ; • le remboursement des frais de repas ; • l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : <ul style="list-style-type: none"> a) au Québec ; b) à l'extérieur du Québec. 	<p>La réponse est incluse dans la question 13 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>8- Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 et 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008, (par établissement pour le ministère de la Santé et des services sociaux et le réseau de l'Éducation) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); • nombre total de jours de maladie pris par le personnel ; • nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) ; • nombre total de jours de vacances pris par le personnel ; • nombre de plaintes pour harcèlement psychologique ; • évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ; • évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir ; • nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie; • nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ; • niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires ; • nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années. 	<p>Veillez vous référer aux questions 14, 15 et 16 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>9- Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'emplacement de la location; • la superficie du local loué; • la superficie réellement occupée; • la superficie inoccupée; • le coût de location au mètre carré; • le coût total de ladite location; • les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1^{er} avril 2006, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; • la durée du bail; • le propriétaire de l'espace loué. 	<p>Veillez vous référer à la question 17 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p> <p>La location des espaces pour le MDEIE relève de la SIQ qui détient les baux de location</p>

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Demandes de renseignements généraux
de l'aile parlementaire du Parti québécois**

Questions	Réponses
10- Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1 ^{er} avril 2006 à ce jour.	Veuillez vous référer à la question 20 des renseignements généraux de l'Opposition officielle
11- Liste du personnel du cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1 ^{er} avril 2006 en indiquant pour chaque individu : <ul style="list-style-type: none"> • la date de l'entrée en fonction ; • le titre de la fonction ; • l'adresse du port d'attache ; • le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés ; • la liste du personnel politique incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève ; • la description de tâches ; • le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2006 ; • le nombre total d'employés au cabinet ; • la masse salariale totale par cabinet pour les années 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007; • le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée; • s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées <u>Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre</u> et <u>Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État</u>. 	Veuillez vous référer à la question 21 des renseignements généraux de l'Opposition officielle
12- Pour la période du 21 février au 26 mars 2007, les comptes de dépenses des ministres et des membres des cabinets ministériels.	Voir réponse à l'annexe 1
13- Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du : <ol style="list-style-type: none"> i) ministre ii) ministère ou de l'organisme, en indiquant : <ul style="list-style-type: none"> - le nom de l'organisme ou de la personne concernée ; - la circonscription électorale ; - le montant attribué ; - le projet visé et le résultat. 	Veuillez vous référer à la question 22 des renseignements généraux de l'Opposition officielle
14- La ventilation détaillée des budgets de dépenses afférentes des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2005-2006 et 2006-2007; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.	Veuillez vous référer à la question 23 des renseignements généraux de l'Opposition officielle
15- Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant : <ul style="list-style-type: none"> • le poste initial; • le salaire; • le poste actuel, s'il y a lieu; • la date de la mise en disponibilité; • les prévisions 2007-2008 et 2008-2009. 	Veuillez vous référer à la question 24 des renseignements généraux de l'Opposition officielle
16- Pour chaque ministère et organisme, nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007.	Question non pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Demandes de renseignements généraux
de l'aile parlementaire du Parti québécois**

Questions	Réponses
<p>17- Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> • nom de la personne; • poste occupé; • salaire; • assignation initiale; • date de l'assignation hors structure; • date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. 	<p align="center">Veuillez vous référer à la question 27 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>18- Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :</p> <ul style="list-style-type: none"> • assignation initiale ; • assignation actuelle ; • salaire ; • date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. 	<p align="center">Veuillez vous référer à la question 28 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>19- Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le salaire de la personne ; • le montant reçu du régime de retraite. 	<p align="center">Veuillez vous référer à la question 30 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>20- Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :</p> <ul style="list-style-type: none"> • clubs privés ou autres ; • billets de saison ; • etc. 	<p align="center">Veuillez vous référer à la question 32 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>21- Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site ; • les coûts de construction du site ; • le coût de l'entretien et de la mise à jour ; • qui est responsable du contenu sur le site ; • quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ; • le nombre de visiteurs (hits) par mois ; • combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ? 	<p align="center">Veuillez vous référer à la question 33 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>22- Nomination, depuis le 1^{er} mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • liste • mandats; • contrats; • résultat du travail effectué; • échéances prévues; • sommes impliquées. 	<p align="center">La réponse est incluse dans la question 10 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>23- Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.</p>	<p align="center">Veuillez vous référer à la question 47 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>
<p>24- Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.</p>	<p align="center">Veuillez vous référer à la question 48 des renseignements généraux de l'Opposition officielle</p>

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Demandes de renseignements généraux
de l'aile parlementaire du Parti québécois**

Questions	Réponses
25- Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2006-2007 : <ul style="list-style-type: none"> • nombre de refus; • nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours ; • nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours. 	Question non pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits
26- Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres. <ul style="list-style-type: none"> • coûts; • nombre de ressources affectées; • nombre de rencontres; • nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre. 	Veuillez vous référer à la question 52 des renseignements généraux de l'Opposition officielle

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Étude des crédits 2007-2008**Demandes de renseignements généraux
de l'aile parlementaire du Parti québécois**

Question **12** Pour la période du 21 février au 26 mars 2007, les comptes de dépenses des ministres et des membres des cabinets ministériels.

Réponse :

Dépense totale : 4 198,71 \$

Dépense autorisée par le Contrôleur des finances en vertu des dispositions de la Directive 4-83 du Conseil du trésor : 21 034,84 \$